

Petak, 12. maj 2006.

Svedok Dragi Vukosavljević

Otvorena sednica

Optuženi su pristupili Sudu

Početak u 9.05 h.

Molim ustanite. Međunarodni krivični sud za bivšu Jugoslaviju zaseda. Izvolite, sedite.

SUDIJA PARKER: Dobro jutro.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Dobro jutro.

SUDIJA PARKER: Hteo bih da vas podsetim na svečanu izjavu koju ste dali na početku svog svedočenja i da je ona još uvek na snazi. Izvolite, gospodine Moore.

TUŽILAC MOORE: Puno vam hvala.

GLAVNO ISPITIVANJE: TUŽILAC MOORE – NASTAVAK

TUŽILAC MOORE – PITANJE: Rekli ste nam da ste se 20. novembra vratili u Negoslavce i da ste Vojnoviću ispričali o onome što se dogodilo. Hteo bih da porazgovaramo o potonjim događajima. Da li možete da se setite kada je ili da li ste uopšte čuli da se u tom području priča o mogućim zverstvima koja su se dogodila na "Ovčari"?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da, čuo sam više puta. Bilo je prvih komentara već sutradan.

TUŽILAC MOORE – PITANJE: Da li ste u bilo kom trenutku saznali da se vodila neka istraga neposredno posle toga, dakle istraga o tome što se dogodilo na "Ovčari"?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: O glasinama da se dogodio zločin na "Ovčari", ja sam upoznao pretpostavljene organe bezbednosti iz Šida. I s njihove strane mi je sugerirano da se ne bavim ovaj, tom problematikom, da će to da rade drugi ljudi koji su bili na terenu na terenu, a da se ja bavim težišno problematikom bezbednosti 80. motorizovane brigade. Znači, ne znam tačno da li je bilo.

TUŽILAC MOORE – PITANJE: Nemam više pitanja. Puno vam hvala.

SUDIJA PARKER: Hvala vam, gospodine Moore. Gospodine Vasiću. Oh, gospodine Domazet! Ja bih samo hteo da vas podsetim da vodite računa o vremenu. Neću više reći, jer sam svestan da je za dosta događaja ovaj svedok značajan. Međutim, postoje vremenska ograničenja s obzirom na to koliko je ovom svedoku Vlada Srbije omogućila da svedoči ovde, jer svedok mora da se vrati u Srbiju posle današnjeg dana. Prema tome, ostavljam vas sa tim rečima, gospodine Domazet.

ADVOKAT DOMAZET: Dobar dan svima.



UNAKRSNO ISPITIVANJE: ADVOKAT DOMAZET

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Dobar dan, gospodine Vukosavljeviću. Ja sam Vladimir Domazet, jedan od advokata gospodina Mrkšića. Najpre gospodine Vukosavljeviću nekoliko stvari iz vaše biografije, kroz koju je prošao moj uvaženi kolega gospodin Moore. Ali samo zbog i vaše karijere rezervnog oficira, nije baš bilo jasno vaše kretanje, vaša radna biografija. Da li ste radili do završetka fakulteta, jer ste fakultet završili kako smo čuli, negde 1984. godine dakle, kada ste već imali 30 i nešto godina, je li tako? 37 godina otprilike?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: 30... da 35, 36 godina sam imao.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da li ste posle završene srednje škole radili negde do ovog diplomiranja 1984. godine?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ja bih malo proširio vaše pitanje da ne bismo ovaj, pitali više. Ja sam završio Srednju mašinsku školu 1966. godine.

Zaposlio sam se u zavodima "Crvena Zastava", u fabrici namenske proizvodnje, gde sam uz rad završio Višu mašinsku školu. Znači, negde 1970. godine sam bio inženjer VI stepena. A ovaj, po završetku Više mašinske škole, prešao sam u fabriku automobila, opet u okviru "Zastave". Tamo sam radio negde do 1977. godine, a onda sam prešao ovaj, u rodno mesto i radio sam u društvenom preduzeću, ondašnjem...

prevodioci: Prevodilac nije čuo naziv preduzeća.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR:... a počeo sam da studiram negde 1977. - 1978. godine i završio tako 1984. godine, odnosno diplomirao na Fakultetu organizacionih nauka u Beogradu. Tako da sada imam 39 i po godina staža.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Hvala. Dakle, u JNA ste otišli 1972. godine, negde sa oko 25 godina. Da li sam u pravu ako kažem da je tada u to vreme vojni rok bio 18 meseci, odnosno, u nekim slučajevima 12 meseci?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da, vojni rok je bio za ove ljude koji su imali višu školu i fakultet 11 meseci... 12 meseci ovaj, a ovaj, koji su imali srednju školu bio je 18 meseci. Ja sam služio vojni rok 11 meseci, jer sam imao nagradno odsustvo, skraćeni rok zbog uspeha u školi.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da. Ali da li sam u pravu kada kažem da ste vi služili taj rok od 12 meseci zato što ste bili u školi za rezervne oficire? Odnosno, moje pitanje je: Svi oni koji su služili školu za rezervne oficire, bez obzira na školsku spremu, su služili u to vreme 12 meseci, a ne 18 meseci, jesam li u pravu?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Mislim da niste u pravu. Onda je vojni rok bio koliko se ja sećam 15 i 12 meseci. Oni koji su imali srednju školu bili su 15, bez obzira na školu rezervnih oficira, a oni koju su imali ovaj, spremu... Ali da vam kažem, to su sećanja stara 30 godina i više.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Moje pitanje je to. U ono vreme da bi se otišlo u školu za rezervne oficire, da li sam u pravu ako kažem da je u vašoj biografiji



bilo potrebno da ta biografija bude čista ne samo u pogledu krivične prošlosti, već i da predstavlja za to vreme nekakvu moralno-političku podobnost koja je postojala?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Možete da kažete gospodine. Ja sam saglasan sa tim što ste vi rekli.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: To isto važi, možda čak i više od ovoga, za one koji su kao vi kasnije bili u školama bezbednosti, odnosno radili ovaj posao koji ste vi radili kao rezervni oficir.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: To ne bih da komentarišem, obzirom da je izbor kadrova za organe bezbednosti službena tajna, a nemam saglasnost vlade da o tome mogu da govorim.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: U to vreme kada ste odlazili na vojni rok i kada je počela vaša karijera rezervnog oficira, u našoj zemlji je vladao takozvani jednopartijski sistem. Dakle, postojala je samo jedna jedina partija, Savez komunista. Da li ste vi bili član te partije u to vreme?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da, ja sam bio član Komunističke partije Jugoslavije. Ali moram da vas podsetim da je pored toga egzistirao i Socijalistički savez radnog naroda, koji je opet bio partija i... nije bio samo Savez komunista.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Hvala. Nećemo o tome, da se ne zadržavamo ali, jesam li u pravu ako kažem da su članovi Socijalističkog saveza kako kažete, bili svi punoletni građani ove zemlje?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ne baš svi, ali većina.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Prešao bih preko toga i došao do... Vi ste objasnili vaša napredovanja kao rezervnog oficira, i na kraju do negde 1990. i 1991. godine, kada ste postali načelnik organa bezbednosti u 80. motorizovanoj kragujevačkoj. Da li mi možete samo kratko reći vašu ulogu u svojstvu načelnika, prilikom ovih pokušaja mobilizacije ili mobilizacija o kojima ste govorili 1991. godine?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Mogu o tome da vam odgovorim samo u načelu, mogu da vam ogovorim u načelu - da sam se trudio da sve mobilizacije, ovaj, budu izvedene u najboljem mogućem redu, odnosno, da jedinica bude mobilisana... što je posao načelnika bezbednosti.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da. To je upravo moje pitanje. Vi ste taj posao radili dakle i pre nego što ste otišli u Negoslavce?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Tako je.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da li ste u to vreme već poznavali ostale oficire i vojnike 80. motorizovane?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Osnovni posao i ceo rad organa bezbednosti zasniva se na poznavanju ljudi. Znači, od vojnika do komandanta brigade.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Dakle, mogu li da zaključim da ste dobro poznavali i vojnike i oficire te brigade u kojoj ste bili načelnik organa bezbednosti pred odlazak u Negoslavce?



SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Možete da zaključite, obzirom da su moje ocene službene bile takve prirode. Ali, apsolutno poznavanje nikad ne postoji. Uvek možete doživeti iznenađenje.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Pitaću vas samo za potpukovnika Vojnovića, koji je bio vaš komandant. Da li ste ga poznavali u to vreme, da li ste ga poznavali od ranije?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Gospodina pukovnika, u ono vreme potpukovnika Vojnovića, upoznao sam kod druge mobilizacije, jer je komandant brigade posle prve mobilizacije bio smenjen i zamenjen. A na njegovo mesto je postavljen gospodin pukovnik Vojnović. Znači, upoznao sam ga... on je došao iz Slovenije. Nisam ga znao duži vremenski period, kao ostale oficire iz sastava brigade.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Kada ste govorili o mobilizaciji i odlasku najpre u Smederevo, zatim u Negoslavce, kad se tiče Vojne policije, govorili ste o tome da je vaša brigada imala kako sam razumeo, dva voda Vojne policije i jedan Saobraćajne policije, je li tako?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Plus odeljenje za službe... koje je podoficirskog sastava i bilo je jako stručno.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: I takođe da je jedan od tih vodova prepočinjen nekoj drugoj jedinici, odnosno da kažem prostije, nije sa vama otišao u Negoslavce, je li tako?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ili da kažemo vojnički – izuzet iz sastava 80. čete vojne policije i pridodat drugoj jedinici Vojne policije.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: A možete li mi reći gde je pridodat, kojoj jedinici, i gde se nalazio u toku ovih operacija u Vukovaru?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Prilikom... napuštanja, odnosno ovaj, izuzimanja ovog voda Vojne policije iz sastava čete 80. čete vojne policije, ja nisam imao saznanja od organa bezbednosti iz pretpostavljene komande, gde će da bude upućen. Međutim, kasnije sam saznao da je bio u sastavu jednog bataljona iz Beogradske vojne oblasti i da su ovaj, napredovali, odnosno da su ovaj, nastupali iz pravca: selo Sotin, Bugarsko groblje, Mitnica.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: U svakom slučaju s tim vodom vi u toku ovih operacija niste imali više nikakve veze, je li tako, kao...

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ne, taj vod je negde vraćen 24., 25., ali nemojte da me držite tačno za datum kad je vraćen u sastav jedinice. Ali na osnovu dokumenata koji su vođeni u jedinici, možete da dođete do tog podatka.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Preći ću već na ovaj deo kada ste sa vašom brigadom došli u Negoslavce... i pretpostavljam formirali i stacionirali komandu. Da li je vaša, vaše mesto, dakle organa bezbednosti, bilo na istom mestu kao i komanda i vaš komandant Vojnović, ili se radilo o različitim lokacijama?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Pa... da ne bi bilo dodatnih pitanja, praktično komanda 80. motorizovane brigade držala je zadnje tri kuće na kraju sela Negoslavce... Negoslavci. U te tri kuće su bili raspoređeni različiti organi komande. Gospodin pukovnik Vojnović, on je svoje komandno mesto formirao u komandno-štabnom vozilu. To je TAM (Tovarna Avtomobila Maribor) od 5.000 sa kabinom i sa



sredstvima veze. Ja nisam bio, normalno tu sa njim, ali sam bio kuća do njega i imali smo vrlo brz prilaz, pristup i saradnju.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Dobro. Hoćete li mi sada nešto reći. Juče ste na pitanje mog uvaženog kolege nešto rekli, ali dosta... kratko, malo, o samoj organizaciji vašeg organa bezbednosti u vašoj brigadi, u 80. motorizovanoj brigadi?
SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Hoćete li da vam odgovorim na... ovaj broj i raspored organa bezbednosti u brigadi?

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Upravo to. Dakle, vaše potčinjene, pošto ste vi bili načelnik, je l' tako?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Jeste. Ja sam juče dosta ovaj, to jasno rekao i moj odgovor ne može da se mnogo razlikuje od jučerašnjeg. Znači, na nivou brigade ja sam bio načelnik organa bezbednosti i imao sam dva referenta: referenta oficira i referenta podoficira. U ono vreme su to bili mlađi oficiri. U bataljonima, u Prvom bataljonu, Drugom i Trećem - organi bezbednosti su bili ujedno i organi za obaveštajno-bezbednosne poslove. Znači, radili su poslove i obaveštajnog i organa bezbednosti. A u pozadinskom bataljonu imao sam organa bezbednosti koji je bio ovaj, čist bezbednjak, znači bez ovaj, ove funkcije obaveštajne, s tim što su meni neposredno bili podređeni dva referenta koje sam naveo. A ovaj, organi bezbednosti u bataljonima bili su direktno vezani za komandante, a mene su po liniji struke obavestavali o događajima u svojim jedinicama.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da li se to odnosi i na organe bezbednosti i u onim pretpočinjnim jedinicama vašoj 80. motorizovanoj, kao što je recimo bila, koliko se sećam, 195. mislim taktička?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ja ne mogu da se setim ovaj, da li je to bila 100.... Koji ste broj rekli, izvinite gospodine?

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Taktička grupa 195.?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ja mogu samo da vam govorim o onome ovaj, što ja znam. Nama je u sastav došla jedna nekompletna brigada, koliko se sećam iz Hrvatske. Ona je imala dosta tehnike, a mali broj ljudi. I u toj brigadi je postojao samo referent bezbednosti, mlađi oficir. Ako je interesantno, bio je Albanac. Javio se meni. Ja sam mu dao zadatak da napravi bezbednosnu procenu svoje brigade. On to nije uradio. Iskoristio je mogućnost koja je data svim pripadnicima drugih nacionalnosti: pošto je bio oženjen Slovenkom, on se vratio nazad u Sloveniju. Znači, napustio je brigadu, i u toj brigadi više nije bilo organa bezbednosti. A brigada je vrlo brzo izuzeta iz sastava 80. motorizovane brigade, tako da ovaj, nije ni bilo nekog većeg rada sa tom brigadom.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Dobro, to je ono dakle što se... tiče onih koji su po toj liniji bezbednosti bili vama potčinjeni odnosno, koji su vama podnosili izveštaj, ili koje ste njima davali zadatke. Interesuje me, od tog momenta kad ste stigli u...

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Časni Sude, samo mogu li da komentarišem pitanje gospodina advokata, pošto nije jedna stvar u redu. Meni su bili tri...

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Dobro.



SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR:... dva referenta neposredno potčinjeni. Organi bezbednosti bataljona, oni su potčinjeni komandantu bataljona, a za mene su vezani po liniji struke. Znači, oni su me samo izveštavali i nisu bili meni potčinjeni.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: U redu je. O tome i govorim. Dakle, o toj liniji bezbednosti, o toj liniji, ne o onoj komandnoj liniji koja je potpuno jasna. Mislim da je svima nama ovde jasna. Nego govorim o ovoj liniji organa bezbednosti koja je posebna, i o tom radu. Upravo o toj liniji, interesuje me, kada ste stigli u Negoslavce i bili uključeni u operaciju u Vukovaru, od koga ste vi dobijali po toj liniji uputstva ili naređenja, sa kim ste vi neposredno radili?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Pa ja sam... na pitanje gospodina tužioca već ovaj, o tome obavestio ovo... ovaj časni Sud i vas koji ste ovde prisutni. Praktično, meni je negde oko 10. komandant brigade rekao da je komanda brigade ovaj, potčinjena komandi Gardijsko... Gardijske motorizovane brigade, odnosno da je Gardijska motorizovana brigada ujedno i komanda Operativne grupe Jug. I ovaj, po Pravilu službe, obzirom da organ bezbednosti iz potčinjene komande mora da se javi organu bezbednosti nadređene komande, ja sam otišao na komandno mesto ovaj, Gardijske motorizovane brigade, i u odseku za bezbednost pronašao sam kapetana prve klase Karana sa kojima sam... sa kojim sam obavio prvi razgovor po pitanju struke.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Moje pitanje je: Jeste li njemu podnosili vaše izveštaje, kao što su oni koji su po liniji bili ispod vas, podnosili vama izveštaje...

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da, da.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE:... u tom periodu?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da. Da. Da. Tu postoji uniformnost u podnošenju izveštaja.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Kakva je uloga, ukoliko je postojala, bila u to vreme potpukovnika Jeftića, potpukovnika inače ovog iz Kragujevca, vaše brigade?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ako mislite na potpukovnika Jeftića ovaj, iz... kontraobaveštajne grupe 24. ili kragujevačkog korpusa, on je bio pomoćnik, on je bio pomoćnik načelnika organa bezbednosti 24. korpusa za policijske poslove. Znači, on se starao o... o ovaj, poslovima odnosno, kontrolisao je rad bataljona i vojne policije i svih ovaj, policija u potčinjenim jedinicama u 24.korpusu.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Gde se on inače fizički nalazio?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Potpukovnik Jeftić se nalazio fizički u komandi korpusa u Kragujevcu, a u... ne mogu da kažem tačan broj. Ali ću... reći ću, u nekoliko navrata dolazio je kod mene ovaj, u Vukovar... više bih rekao u kontrolu, a može da se kaže i na ispomoć.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Pre nego što vas pitam nešto u vezi toga, samo jedna intervencija za transkript, jedna ispravka. Ja sam vas pitao i vi ste rekli da se radi o 24. korpusu, greškom je ušlo 25. korpus.... Dakle, ako sam vas sada dobro razumeo, potpukovnik Jeftić je bio stacioniran u Kragujevcu, ali je dolazio ponekad kako ste...



SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: On i još jedan broj... i još jedan broj oficira iz kontraobaveštajne grupe kragujevačkog korpusa kod mene... u Vukovar.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: I koja je direktno njihova uloga, njegova i ovih koji su dolazili s njim, u odnosu na vas i vašu brigadu i vaš rad kao obaveštajnog... kao... organa bezbednosti?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Praktično, praktično ovaj, njihov rad je... se odvijao... na više načina. Na neki način su delovali instruktivno, upućivali me u rad... Neki poslovi su mi... u nekim poslovima su mi pomagali ovaj, da... neke poslove kvalitetnije uradim. Ali, uglavnom poslovi su... odnosno, odnosi su bili kolegijalni. Praktično, bili su neka ispom... vrsta ispomoci meni na... ovaj, terenu.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: A ko je rukovodio radom ovih oficira koji su se bavili kontraobaveštajnim radom, u okviru vaše 80. brigade?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Izvinite, morate da mi objasnite pitanje.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da. Da. Moje pitanje je: Ko je rukovodio radom dakle ovih oficira, onih koji su radili na... koji su se bavili kontraobaveštajnim radom u okviru vaše 80. motorizovane brigade?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: U stručnom smislu ja, a u disciplinskom, u odnosu na dva referenta, apsolutno ja, jer su oni moji... meni direktno potčinjeni.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da li ste vi ikada dobili plan kon...kontraobaveštajnih mera ili bar izvod iz takvog plana? Pretpostavljam da znate o čemu se radi u tom planu?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: O tome možemo da govorimo otvoreno. To su dva dokumenta koja nisu ovaj, službena tajna organa bezbednosti. Organ bezbednosti, odnosno... potčinjena komanda dobija od pretpostavljene komande tačku zapovesti po bezbednosti, u kojima se nalažu mere bezbednosti koje treba da budu potčinjene... da budu primenjene u potčinjenoj jedinici. I to je ovaj, aksiom o kome ne može da se teoriše. Znači mora da se apsolutno ovaj, primeni. I dobija se dokument koji se zove "Prilog o bezbednosti" u kome se... koji dolazi na mene lično, i koji meni... mene usmerava šire i informiše o situaciji o bezbednosti: kod mene, suseda, pretpostavljenoj komandi i tako dalje. Ali to su javna dokumenta i evo, kažem vam da... to nije službena tajna organa bezbednosti.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Dobro. Ja vas molim, pošto vidim da često upotrebljavate taj izraz "službena tajna" i da ste vezani nekom tajnom, ovaj, da ako dođemo do toga, da to rasčistimo, da vidimo da li je nešto što bi bio predmet vašeg odgovora, ono što smatrate tajnom, i da zbog toga ne želite da kažete, pa da vidimo da li je to moguće, odnosno da li možemo da pređemo na... poluzatvorenu sednicu. Ili je to nešto što je vama zabranjeno, što ne verujem, jer vi ste se pozivali na neka pravila. Ona jesu pravila o radu i vaše službe, pravila su poverljiva, je l' tako, i predstavljaju vojnu tajnu? Međutim, ovde u ovom Sudu, mi ih koristimo kao zvanične dokaze. Tako da... ja vas molim da što više informacija budete mogli da date, da zaista ne vidim da ste vezani nečim da ne možete. Pominjali ste neku odluku, pa vas molim, ako možete, da najkraće kažete o čemu se radi, i da pročitate, da znamo?



SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ja imam ovaj, odluku ovde vlade. Ne znam ovaj, da li da vam čitam ja ili da se stavi ovaj, vama na monitor. Ali ovaj, mogu to ovako - o ovome ću da vam ovaj, pročitam da bismo znali ovaj...

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Izvolite.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR:... i da se prema tome vladamo: "Na osnovu člana 11 Zakona o saradnji Srbije i Crne Gore sa Međunarodnim tribunalom (ICTY) za krivično gonjenje lica odgovornih za teška kršenja međunarodnog humanitarnog prava..."

prevodioci: Molim vas malo sporije da čitate. Hvala.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ: Izvinite, izvinite... Upozorite me slobodno.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: "Na osnovu člana 11 Zakona o saradnji Srbije i Crne Gore sa Međunarodnim tribunalom za krivično gonjenje lica odgovornih za teška kršenja međunarodnog humanitarnog prava počinjena na teritoriji bivše Jugoslavije od 1991. godine, Službeni list SRJ broj 18/2002 i Službeni list SCG broj 16/2003, Savet ministara donosi odluku o oslobađanju od dužnosti čuvanja tajne u postupcima pred Međunarodnim tribunalom za krivično gonjenje lica odgovornih za teška..."

prevodioci: Moraćete još sporije, molim vas.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ: Izvinite. "...u postupcima..."

SUDIJA PARKER: Koliko je dugačak taj dokument? Dve stranice? Gospodine Domazet, nisam siguran zbog čega se ovaj dokument čita. Ukoliko imate neko konkretno pitanje, postavite ga svedoku. Ako on kaže da ne može da odgovori zbog tog dokumenta, onda možemo time da se pozabavimo. Ali nije potrebno da znamo sve detalje. Na osnovu mog iskustva, ovo je standardni dokument koji Vlada Srbije i Crne Gore izdaje.

ADVOKAT DOMAZET: I ja... upravo i ja mislim da je to standardni dokument i da... u ovom postupku zaista mislim da nema takve tajne o kojoj svedok ne bi mogao ovde da govori.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Ali ne morate da nastavite. Dakle, ako se budemo time bavili i ako bude problema, tada ćemo rešiti. Kada se govorilo... kada ste govorili juče o vašem odnosu prema pretpostavljenom, po liniji bezbednosti, govorili ste o nekim... na neki način da ste imali utisak, kako ste čini mi se rekli, nezainteresovanosti tih viših pretpostavljenih za vas. Da li se to odnosilo možda na ovo što ste upućivani na referente, kao što je Karan kog ste pominjali, Karanfilova, a ne na načelnike ili zamenika načelnika, ili se radi o nečem drugom?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Pa dobro, ja u suštini ovaj, ceo taj period saradnje nije toliko dugo trajao da bi recimo ja imao neke ozbiljnije namere. Ja sam istakao vrlo ovaj, korektan odnos načelnika organa bezbednosti 80. brigade, gospodina pukovnika Šljivančanina. Drugi su isto bili ljubazni, ali iskreno rečeno, sastav moje brigade nije bio takav da je mogao da bude interesantan za organe



bezbednosti iz pretpostavljene komande, jer smo imali mali broj ljudi. Praktično smo imali samo ovaj, u sastavu dve i po samostalne čete i Komandu Stana.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Kada ste u vašim ranijim izjavama, čini mi se juče govorili o izveštajima koje ste pisali, čini mi se, govorili ste da ste to pisali čak u tri primerka i da ste u početku dva zadržavali za sebe. Da li se to odnosilo... a jedan slali pretpostavljenom organu bezbednosti. Da li se odnosilo i na ovaj period, ili onaj period kasnije, kada ste bili vezani za... KOG u Šidu?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Za period... za koji sam vezan za KOG u Šidu.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Samo da preciziramo. U transkriptu stoji da ste vezani za komandu u Šidu. Dakle, ne radi se o komandi u Šidu... samo da završim... nego KOG, odnosno Kontra Obaveštajna Grupa, je l' tako?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Tako je gospodine. Izvinite što sam vam upao u reč.

SUDIJA PARKER: Pošto smo već napravili prekid, samo da kažem na 13.strani u 14. redu kaže se "Načelnik bezbednost 80. motorizovane brigade bio je pukovnik Šljivančanin". Da li je to odgovor koji je svedok dao? Da li je to tačno?

ADVOKAT DOMAZET: Ne, to je greška.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Izvolite?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ: Mislim, da li... Ako mene pitate, ne. Ja sam bio načelnik organa bezbednosti 80. brigade, a gospodin pukovnik je bio načelnik organa bezbednosti Gardijske motorizovane brigade i ujedno načelnik bezbednost Operativne grupe Jug.

SUDIJA PARKER: Mnogo vam hvala. Gospodine Domazet, izvolite.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da li ovo, gospodine Vukosavljeviću znači da u ovom periodu koji je svakako bio kraći, kada ste imali kao pretpostavljeni organ bezbednosti po toj liniji... Gardijsku brigadu, odnosno njen obaveštajni organ, znači da niste uopšte pisali pisane izveštaje ili da ste to ređe činili? Nisam najbolje razumeo?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Mislim da ste napravili slučajnu grešku kad ste rekli ovaj, "nadređeni". Ja sam bio potčinjeni organ bezbednosti Gardijskoj motorizovanoj brigadi. Verovatno je greška bila spontana. Ja mislim da sam tu samo napisao jedan ili dva izveštaja na zahtev kapetana Karana u smislu bezbednosne procene u raspoloživim, odnosno u jedinicama 80. brigade koji su bili u sastavu brigade. A posle su ostali bili usmeni, ali nije to bio neki veliki obim saradnje, obzirom da 80. brigada nije imala mnogo ljudstva.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Inače taj hijerarhijski odnos se morao poštovati, je l' tako? Niste mogli preskakati nivoe? Mislim na liniju organa bezbednosti?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ne, osim ako recimo se to ne... ne zatraži. Jer u Pravilu preko linije ovaj, preko linije bezbednosti sve teče jednim normalnim redom. To je jedna od bolje organizovanih službi u JNA bila.



ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Kada se radi o vašem odnosu prema vašem komandantu, čiji ste bili ako se na varam, formalni pomoćnik za bezbednost, kao načelnik organa bezbednosti rekli ste, i citiraću to, da se o najvažnijim podacima koje se tiču bezbednosti jedinice upoznao i komandant brigade?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ne. Apsolutno se o svim bezbednosnim problemima u jedinici upoznaje komandant brigade. Znači, od njega po liniji bezbednosti se ništa ovaj, ne krije. Sve što je njemu potrebno da odluči ovaj, o komandovanju, on mora da dobije od mene.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Dakle, ono što se tiče bezbednosti jedinice, je li tako?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Tako je.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da li se to odnosi i na informacije kontra-obaveštajnog karaktera?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Apsolutno.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da li sve, ili po odobrenju ili nalogu vašeg pretpostavljenog, po liniji organa bezbednosti?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: U principu ovaj, vreme dostavljanja informacije na raspolaganju komandantu je veoma bitno. Ako kasnite sa dostavljanjem informacije, onda vam ta informacija ne vredi. Ni vama ni njemu. Znači, u tom smislu organ bezbednosti ima ovaj, mogućnosti da sam proceni i da dostavi informaciju. Ja sam recimo tu bez zadržke izveštavao komandanta, a po izveštavanju komandanta, izveštavao i organe bezbednosti u pretpostavljenoj komandi. Čak sam, recimo, zajedno sa svojim oficirima bezbednosti u bataljonima obaveštavao i o određenim problemima komandante bataljona, da bi dobili na vreme odluku s kojom mogu da operišu, da donose komandne odluke.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Dobro. Možemo li se složiti da u pogledu onih poslova koje ste vi kao organ bezbednosti radili, da postoje poslovi koji su direktno vezani za rad u samoj brigadi, za razliku od ovih obaveštajnih ili kontraobaveštajnih poslova, i da taj rad u samoj brigadi, da su to pre svega vojno-policijski, upravno-štabni i krivično-pravni poslovi i da ste za njih i direktno vezani - za vašeg komandanta brigade, i po ovoj liniji?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ne možemo u celini da se složimo. Ne možemo u celini da se složimo. Možemo da se složimo u delu, ovaj, koji je definisan Pravilom službe za rad organa bezbednosti. Moja funkcija u odnosu na policiju je kontrolna. Znači, ja vršim uvid u njihov rad, u njihovu obučenost, predlažem eventualno, njihovu upotrebu i tako dalje. A što se tiče krivičnih postupaka, komandant brigade ima ovaj, pomoćnika za moral, koji je ujedno i pomoćnik za pravne poslove. Znači, pravne poslove i krivične poslove u brigadi vodi organ za moral, a ne organ za bezbednost.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Dobro. Znači, jedan deo ovih poslova smatrate da nije, strogo uzevši, bio u vašoj nadležnosti?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ne da nije, apsolutno nije.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da li...



SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Znači, pravni poslovi su u domenu pomoćnika komandanta za moralno-političko vaspitanje, koju je ujedno i pomoćnik za pravne poslove. Znači, on pokreće postupke, nešto u smislu kao što ovde ovo ovaj, kao što to radi ovaj, javni tužilac. A on može da bude, ako se formira i Ratni sud na nivou brigade, da bude i predsednik tog suda. Znači on je taj pomoćnik.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da li je u ovoj konkretnoj situaciji bilo moguće formiranje Ratnog suda i da li je to postojalo?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ma ne.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE:.. u brigadi?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Brigada nije imala. Ja vam... Vi ste pitali konkretno i insistirali na tome da ja ovaj, vodim pravne poslove. Ne, ja ne vodim, odnosno ne ja, nego nijedan organ bezbednosti JNA ne vodi pravne poslove. To vode pomoćnici za moral, na nivou brigade i korpusa, i tako dalje.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Dobro. Možemo li se s time složiti da u stvari, pretežni deo vaših dakle, ako ovo nisu... su bili upravo poslovi kontraobaveštajnog i obaveštajnog karaktera?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ne. Možemo da se složimo, kao što je juče ovaj, gospodin Moore pitao, moji poslovi su bili težišno kontraobaveštajne prirode. U okviru funkcije načelnika štaba postoji operativni organ, načelnik za obaveštajne poslove i on se bavi obaveštajnim poslovima. Znači, ja sam vezan za komandanta, a načelnik za obaveštajne poslove je vezan za načelnika štaba.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da li ste u mogućnosti da opredelite možda taj procenat, u procentima, o kojim se tu delovima radilo u odnosu na vaše angažovanje, ili niste u mogućnosti?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Pa ja ne znam ovaj, ja sam na to pitanje vama odgovorio. Moj stopostotni angažman je na poslovima kontraobaveštajne prirode. Kao što je stopostotni angažman načelnika za obaveštajne poslove na obaveštajnim poslovima.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Dobro. Kada se radi gospodine Vojnoviću o upoznavanju neposrednog pretpostavljenog komandanta s podacima, procenama, zapažanjima koja se odnose na bezbednost jedinice, malopre ste nešto o tome govorili, postoji jedna terminologija, vi ćete me ispraviti ako grešim, da stoji "u potrebnom obimu i meri". Ako je tako, možete li objasniti šta to praktično znači?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Vi ste samo rekli ovaj, gospodine Vojnoviću. Jeste li mislili na gospodina Vukosavljevića – mene, a pomenuli ste...

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Ne, Vojnoviću da prenosite - vi.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da, ja kao organ bezbednosti sam dužan da dam informacije komandantu brigade, u ovom slučaju potpukovniku Vojnoviću u celini, koji su bitni za normalno funkcionisanje u Komandi i komandovanje u brigadi. Nema rezervi gospodine... nema rezervi. To je apsolutno. Vi ako kasnite sa informacijama, onda ništa ne vredi.



ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Ali ako se kaže gospodine Vukosavljeviću "u potrebnom obimu i meri", da li znači da vi to određujete ili neki vama pretpostavljeni koji je to potreban obim i mera tih informacija koje dostavljate? To je moje pitanje?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Pa ja sad... Gde ste našli to "u potrebnom obimu i meri"? Ako u potrebnoj meri, to podrazumeva apsolutno u onoj meri u kojoj komandant može da ima raspoložive informacije da može da donese odluku po pitanju bezbednosti... na koju utiče bezbednost u jedinici. To je ta mera.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Dobro. Možete li mi nešto reći o zoni odgovornosti vaše 80. motorizovane brigade?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Pa meni nije poznato da je 80. motorizovana brigada imala zonu odgovornosti. Jer kad sam došao 8. ja sam tražio od komandanta da me upozna sa situacijom. On u tom trenutku nije imao nikakvo naređenje za upotrebu jedinice, što znači da nije imao nikakvo naređenje, niti je mogla da bude formirana neka zona odgovornosti 80. brigade.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Ako nije tada, a kasnije?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da, 23., 24. - mi smo dobili naređenje od komande Prve armije. Formirana je ovaj, formiran je ratni raspored 80. brigade. Bataljoni i divizionii su dobili svoje rasporede, i brigada je dobila ovaj, svoju zonu odgovornosti, i počela da izrađuje dokumenta, borbena dokumenta ovaj, kojim se.... koja pokriva, između ostalog, i zona odgovornosti. Naime, na radnoj karti koja se vodi u komandi brigade, tačno se ucrtava zona odgovornosti brigade i raspored potčinjenih jedinica.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Recimo, mesta upravo kao što je: Ovčara, Grabovo, Jakubovac?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da li su bili u zoni odgovornosti? Pa da vam kažem najiskrenije, mi smo na nivou brigade vodili samo jednu radnu kartu. Po Pravilu službe, organ bezbednosti brigade trebalo bi da vodi radnu kartu. Znači, ja sam trebao da vodim radnu kartu. Međutim, bio sam oslobođen te dužnosti od strane komandanta, jer brigada nije imala dve radne karte. Samo jednu radnu kartu koja je bila radna karta ovaj, Operativne grupe i načelnika štaba. Čak ni komandant nije imao radnu kartu na kome bi mogao... na kojoj je dužan da vodi i da ovaj, po njoj ima... Tako da ne mogu da vam detaljnije odgovorim ovaj, o... zoni odgovornosti 80. brigade posle 23., 24., 25.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Ja vas pitam pre toga, dakle pre 23., 24., 25. Vi ste, čini mi se rekli, podsetiću vas, i pominjali ste u vašim izjavama i komandante mesta, jednog od ovih mesta?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Dakle, to je određivao potpukovnik Vojnović?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da li iz toga proizilazi da su ta mesta bila u okviru one njegove zone odgovornosti?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Kad je to spomenuto, gospodine Domazet?



ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Evo, pitaću vas konkretno, samo molio bih da pređemo na poluprivatnu sednicu.

SUDIJA PARKER: Molim zatvorenu sednicu.

(privatna sednica)

sekretar: Ponovo smo na otvorenoj sednici, časni Sude.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Obzirom da smo na ovoj temi, produžicu i dalje sa ovom... upravo organom bezbednosti, čiji ste načelnik bili i ono o čemu ste počeli da govorite i posle odlaska Gardijske motorizovane brigade. Vi ste govorili o nekoliko datuma, čini mi se 22., 23. i 24. Ne znam da li se možemo složiti da je vaša brigada ušla u Vukovar 22. jedanaestog i da je... postoji naređenje da je od 22. jedanaestog imao ulogu o kojoj govorite, ili ćemo to utvrđivati na osnovu...

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Najbolje na osnovu dokumenta, pošto ja ovaj, u sećanju ne držim te datume. Vremenska distanca je preko 14 godina. I mislim da ne treba da mi bude zamereno zbog toga.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: U svakom slučaju, to je bilo u vreme kada je Gardijska brigada napuštala Vukovar, je li tako?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Sećate li se da je Gardijska brigada napustila Vukovar 24. novembra ujutru, ili se možda ni toga ne sećate?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Pa, ono što ja znam, ja ne znam ovaj, da je bilo jedinica Gardijske brigade u Vukovaru 23. i 24. Mislim da je težište... težišni raspored tih jedinica bio u selo Negoslavce, ono što ja znam. Ali to ne tvrdim. Pitali ste. Ono što znam, ja odgovaram.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Dobro. Dakle, od negde tog perioda, dan ili dva, gore i dole, kako vi kažete, vaši pretpostavljeni po liniji organa bezbednosti su se nalazili dakle u Šidu. Vaši neposredni kontakt je bio sa onim što se zove KOG, Kontra Obaveštajna Grupa u Šidu, na čijem čelu je bio pukovnik Ljubiša Petković, je li tako?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Apsolutno gospodine je tako.

ADVOKAT DOMAZET: Samo jedna ispravka, pukovnik je Ljubiša Petković, a ne Perković.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ja sam vas čuo kao Petković i tako sam prihvatio kao Petković.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Slažem se, ali greškom otkucano, pa smo dužni... jer ono što ostaje ovde, to je naravno, važno. Kažite mi, ko je bio gospodin Ljubiša Petković?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: U kom smislu mislite ko je bio?



ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Profesionalnom?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Bio je pukovnik u Kontra Obaveštajnoj Grupi Šidu.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da li ste ga po toj profesionalnoj liniji poznavali i pre toga ili ste ga tada upoznali, kada ste počeli direktnu saradnju sa njim?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Kada sam počeo direktnu saradnju sa njim, prvi put sam ga video u životu.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Samo moram još jednu ispravku. Vi ste rekli pukovnik u Šidu. Ovde je ušlo u zapisnik na 22. stranici, 21. red, da se radi o komandi u Šidu.

ADVOKAT DOMAZET: Opet ispravka. Dakle, radi se o Kontraobaveštajnoj grupi, skraćeno KOG u Šidu.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Potvrđujem gospodine to što ste rekli.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Hoćete li mi reći šta je to predstavljalo KOG, Kontraobaveštajna grupa?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Pa, mogu ovako samo da vam u načelu odgovorim. To je grupa sastavljena od oficira koji se bave kontraobaveštajnim radom, koristeći metode i sredstva koja se koriste u službi.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da li ta grupa oficira, se to pretpostavlja, dakle ima svoju saradničku mrežu?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ne bih na to da vam odgovorim gospodine. Na to nemam prava.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Ja mislim, gospodine Vukosavljeviću da imamo pravo da, da o tome saznamo i da to ne može da predstavlja tajnu koje niste oslobođeni u ovom postupku.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Nemam ovde u ovom dokumentu da mogu da govorim o metodama rada kontraobaveštajne službe. U odluci vlade nemam odluku da mogu da govorim o metodama rada kontraobaveštajne službe.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: A da li ima da ne možete da govorite o tome?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: U kom smislu da li ima da ne može...

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da. U tome da li stoji da ne smete da govorite o tome?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Čim nije ovaj, naglašeno da mogu, znači da ne mogu. Jer me prethodne obaveze koje sam dao o čuvanju službenih tajni za rad kontraobaveštajne službe obavezuju. Vi ste pravnik, znate to.



ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Ja upravo mislim da smo došli opet do onog trenutka kad sam s pravom tražio da pročitate tu... iako je to... jedna odluka, pročitate u onom delu gde piše...

SUDIJA PARKER: Gospodine Domazet, prvi put kada je ovaj oficir rekao da potpada pod zonu odgovornosti kontraobaveštajne službe u Šidu, bilo je, ako sam ja to dobro shvatio, 23. novembra. Na koji način će da pomogne u presuđivanju u ovom predmetu saznanje da li je ta grupa imala ili nije imala grupu oficira koja je bila u kontraobaveštajnom radu? Da li možete to da mi objasnite?

ADVOKAT DOMAZET: Časni Sude, ova linija pitanja je zbog toga što je ta grupa, Kontra Obaveštajna Grupa postojala na čelu sa pukovnikom Petkovićem i u ovo relevantno vreme. Jedino svedok nije imao direktne kontakte sa njom. I moje pitanje je upravo da vidim način rada te Kontra Obaveštajne Grupe u to vreme, pogotovu što i moje sledeće pitanje će biti o kapetanu Karanfilovu, o kome ste govorili, da li je on bio te... tog... te kontraobaveštajne grupe u Šidu.

SUDIJA PARKER: Hvala, gospodine Domazet. Svedoče, mi iz drugih svedočenja znamo da je kapetan Karanfilov bio na području Ovčare i da se bavio zarobljenicima iz Mitnice i to u različitim periodima, a najmanje od 18., odnosno 19. novembra. Da li možete da nam kažete iz koje jedinice je došao kapetan Karanfilov?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ: U mom znanju, iz Gardijske motorizovane brigade. U mom znanju. Ali, pitanje gospodina Domazeta dovodi me u pitanje. Ja mislim da je on bio apsolutno iz Gardijske motorizovane brigade, a ne iz Kontra Obaveštajne Grupe Šid, kao što je gospodin Domazet ovde ovaj, pitao. Znači, to je u mom znanju. Šta je stvarno, ako postoje dokumenti, neka se prezentiraju.

SUDIJA PARKER: U redu, u redu. Mislim da gospodina Domazeta interesuje ono što vi znate. I moguće je da ovo zadovoljava vaše potrebe, gospodine Domazet, bar što se ovog svedoka tiče. Naime, što se ovog svedoka tiče, on nije bio iz Kontra Obaveštajne Grupe Šid.

ADVOKAT DOMAZET: Hvala, časni Sude. Samo još nekoliko pitanja iz ovoga, i završiću sa ovom temom.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Govorili ste o tome da ste izveštaje pisane redovno slali, a da ste imali i lične kontakte i odlaske na sastanke. O tome ste juče govorili.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Tako je, gospodine Domazet.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Gde se nalazilo sedište KOG-a u Šidu, tamo gde ste odlazili na ove sastanke?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Pa sa ove vremenske...

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Sećate li se toga?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR:... sa ove vremenske distance, to ne bi trebalo da predstavlja tajnu. Nalazi se u pošti u Šidu.



ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Tu su održavani i sastanci kojima ste i vi prisustvovali?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ne. Sastanci su održavani na različitim mestima.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Vi ste nam odgovorili, međutim pogrešno je ušlo u transkript. Ušao je vaš odgovor da je to sedište tajna i da se nalazi u Šidu, a vi ste rekli da to nije tajna i da se nalazilo u pošti u Šidu, je l' tako?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Računajući da je vremenska distanca i da ta lokacija ne bi trebalo u ovom trenutku da predstavlja i da, po ovom članu kojim me je vlada ovlastila, neću da snosim odgovornost zakonsku.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Ne, u redu je vaš odgovor, ali nije bio tačno preveden. Zbog toga sam intervenisao. Nije pomenuta pošta, a pomenuto je upravo da ste rekli da sada može da predstavlja tajnu, a vi ste rekli da ne predstavlja. Hvala.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Pa praktično predstavlja, ali sa ove vremenske distance to je marginalno.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da li je to tačno, još samo par pitanja u vezi ove linije... da ste rekli da... oficiri su bili deo KOG-a? Da li je svaki oficir bezbednosti bio, ili samo određeni oficiri?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Svaka kontraobaveštajna grupa ona for... ona se se formira od ovaj, oficira bezbednosti koji su u okviru te grupe. A onda oni mogu da dobiju od svog pretpostavljenog zadatke da pokrivaju i određene jedinice, i tako dalje, i tako dalje. Ali znači, ona se formira kao autonomna jedinica i deluje autonomno. A podređena je opet nekoj grupi u pretpostavljenog komandi.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Direktno, da li ona ima neposrednu komandnu vezu sa... kojim organom bezbednosti?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Okej, okej. Mole da se nagnem malo više. Izvinite.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Ja bih vas molio još da odgovor na poslednje pitanje ponovite, jer je opet, čini mi se, pogrešno ušlo u transkript da je ova kontra obaveštajna grupa... rekli ste da je ona samostalna, a da su njene aktivnosti pod, ovde stoji "komandom", da, po... "subordinirane komande". Vi to niste rekli... komandi, već...

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Pa jesam rekao. Ja samo gospodine Domazet, da objasnimo i prethodno pitanje. Vi ste mene, ovaj, pitali o... načinu izveštavanja i susreta sa ovaj, oficirima iz Kontra Obaveštajne Grupe Šid. Ja sam rekao, znači bili su i u Šidu, ali su bili i na teritoriji, na terenu, znači, gde se dogovorimo da se vidimo. To da bude precizno na prethodno pitanje. A ovo, znate, po liniji bezbednosti, lanac se proteže do ovaj, načelnika Uprave bezbednosti. Znači, svaka grupa potčinjena počinje recimo, od... u samostalnim bataljonima... imate organe bezbednosti, pa onda u pukovima, pa u brigadama, ali sve se vezuje za višu komandu. Znači, niko nije tu... nema autonomiju. Informisanje ide po vertikali i završava se na kraju piramide.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da. Ali komandu po liniji bezbednosti, je l' tako?



SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Po liniji struke. A inače, ovaj, komandanti jedinica su nadređene starešine organima bezbednosti, u mom slučaju potpukovnik Vojnović - pukovnik danas.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Govorimo o ovoj liniji, dakle u stručnom pogledu, liniji bezbednosti i još samo to: KOG u Šidu, da li je po vama... da li je on bio njemu direktno nadređen, Uprava bezbednosti?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: To oni da vam kažu. To ne mogu da vam kažem i to organ bezbednosti nikad ne pita pretpostavljenog organa bezbednosti – "za koga si vezan"? To je njegova tajna, i ako hoće, može da mi kaže, ako neće, ne mora.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Hoćete li da kažete da ni vi niste znali ili, ne želite da kažete kao tajnu?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Nisam znao u ovom slučaju. Nije tajna. Jednostavno, nisam znao kome je bio podređen gospodin Ljubiša Petković.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Kada se radi o ratnim zarobljenicima, da li oni spadaju u kontraobaveštajne poslove koje rade i organi bezbednosti?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: U.... oko ratnih zarobljenika znate, tu postoji više službi koje trebaju da rade, i svaka služba treba praktično da radi svoj posao. Prvo recimo, prvi kontakt o ratnim zarobljenicima treba da uspostavi organ za obaveštajni rad: da se zna gde su, šta su, koliko su, koliko su jake snage i tako dalje. Zatim ovaj, može da tu odradi i deo posla i ovaj, pomoćnik za moral, koji je praktično obučen iz oblasti psihologije, a organi bezbednosti bi praktično trebali da izvrše selekciju na one koji su važniji, na one koji su vršili krivična dela, odnosno na... krvnike, civilno stanovništvo i druge.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Je li to činjeno od strane organa bezbednosti - vašeg evo, specijalno?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: 80. brigade?

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Pa mi nismo imali ovaj, mnogo, ovaj, zarobljenika. Imali smo na čuvanju samo ovu Mitničku grupu. Zatekli smo... Da li da nastavim odgovor dok se advokati konsultuju?

SUDIJA PARKER: Da, izvolite.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Znači, imali smo ovu Mitničku grupu koju smo obezbeđivali jednu noć. Znači, jednu noć je bila u našoj nadležnosti. Ovo ovaj, sa ovom grupom iz bolnice je praktično bilo u hodu, u trajanju od tri do četiri sata, a moje prisustvo je bilo negde 25... ne više od pola sata. A ovaj, praktično drugih zarobljenika... Mislim da je bila jedna grupa ovaj, u kasarni, koja je neposredno po dolasku brigade, otpremljena za Šid. Znači, mi nismo imali prilike da o tome.... da radimo na tom polju.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Dobro. Doći ćemo do... do... do toga. Ali samo da pokušamo da ispravimo jednu grešku u transkriptu na strani 28, redovi 3 i 4. Čini mi se da kada ste govorili, govorili ste... ovde je ušlo da je: oni koji su zaduženi



za moral, da su bili zaduženi i za zarobljenike. Međutim, vi ste govorili posebno o tome, a posebno o organu bezbednosti u pogledu odvajanja zaro... ovih ratnih zarobljenika...

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR:... Tako je, tako je.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE:... da je organ bezbednosti za to bio nadležan i to radio. Jeste li i vi sa kapetanom Vermezovićem išli da tražite pogodnu lokaciju za smeštaj ratnih zarobljenika i tako došli i na Ovčaru?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ne, ne. I da vas ispravim. Kapetan Vezmarović.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da. Jasno vam je o kome se radi?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da, da. Samo da bude tačno uneto u papire.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Šta vaš odgovor "ne" znači? Da niste sa njim išli, ili niste uopšte išli, ili niste u tome učestvovali?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Sve tri stvari. Sva tri, znači: niti sam išao, niti sam učestvovao, niti šta. Ali... na koju konkretnu situaciju mislite vi kada govorite da li sam išao?

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Reći ću vam, zato što je svedočio ovde upravo ovaj kapetan Vezmarović i rekao je da je sa vama išao i da je prvo na Ovčaru, i da ste tu lokaciju odabrali kao logor za... zarobljenike. Da ste krenuli od Ovčare, i da ste se tu i zadržali, i izabrali to kao logor?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: U mom sećanju, u mom sećanju, ja, ovaj, nisam išao sa kapetanom Vezmarovićem da ovaj, izaberem mesto za lokaciju za ratne zarobljenike. Po mom sećanju.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da li u vašem sećanju...

TUŽILAC MOORE: Izvinite molim vas, možete li me uputiti na deo transkripta gde je Vezmarović to izjavio? Jer ja sam to pokušao da nađem, ali nisam uspeo. Puno vam hvala.

ADVOKAT DOMAZET: Upravo... moram da se izvinim. Nije kapetan Vezmarović, odnosno, podaci koje imam je da je sa potpukovnik Vojnovićem. Ali ne znam, obzirom na ovo, da li vam to osvežava pamćenje? Da li ste ikada sa potpukovnikom Vojnovićem tražili takvu lokaciju?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ne.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Ne.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ali ko je dao taj podatak, gospodine Domazet? Lično moje saznanje. Meni ste uputili pitanje na moju adresu. Otkud vam to?

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Pa, na moje pitanje da li ste vi bili sa potpukovnikom Vojnovićem, vi kažete da se toga ne sećate ili da niste bili. Hvala.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: A rekli ste Vezmarovićem. To su već špekulacije.



ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: A da li se sećate da je Uprava bezbednosti slala upravo visoke oficire bezbednosti za kontrolu tog dela rada sa ratnim zarobljenicima... u to vreme?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: U mom znanju, ne. Prema mojim saznanjima, ne.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da li bi inače, obzirom na vašu funkciju, to morali da znate, i da li bi se ti ljudi morali vama da jave?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Pravilo pristojnosti i kolegijalnosti koje vlada među organima bezbednosti je da ko god dođe na nečiju teritoriju - da mu se javi. Znači, gospodin Petković kad god je dolazio, on mi se uvek ili najavi ili dođe, pa...

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Hvala. Kada ste govorili malopre o ulozi organa bezbednosti u selekciji, pretpostavljam da se odnosi i na eventualno ispitivanje tih ratnih zarobljenika. Da li vam je poznato gde se to činilo sa ratnim zarobljenicima sa ovog područja?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ne, nije mi poznato.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Ako vam kažem da imamo podatke da se to radilo u Sremskoj Mitrovici, da li to ne utiče da vi u tome nikada, vi lično niste učestvovali?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ako kažete da je to rađeno u... ovaj, Sremskoj Mitrovici, ja mogu da vam kažem da ste apsolutno u pravu. U Sremskoj Mitrovici je bila pritvorska jedinica gde su odvođeni... ovaj, ratni zarobljenici. I ja sam na pitanje gospodina Moorea, tužioca, već rekao da su upućivani. I tamo je po mom saznanju radila... radio jedan broj kontraobaveštajnih oficira koji su radili na prikupljanju podataka od zarobljenika koji su bili u pritvoru u Sremskoj Mitrovici. Što ste apsolutno u pravu.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: A da li nešto znate u tom svojstvu organa bezbednosti za to vreme, da se govorilo i da su postojala neka naređenja u vezi razmena... razmene tih zarobljenika. Naravno, razmene sa Hrvatskom?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Pa ja znam ovaj, da je recimo doktorica Bosanac razmenjena. Mislim da su sa njom... na noć 20. razmenjena još dva ovaj, pripadnika, evo da... bez namera da nekog uvredim... hrvatske nacionalnosti. To znam. A ovaj, isto je bilo na našoj televiziji da je cela grupa ovaj, iz Sremske Mitrovice puštena ili razmenjena. Baš sam video na televiziji gospodina Karaulu Pilipa koji je bio na Mitnici te noći. Video sam ga na televiziji da je jedan od onih koji ulaze u autobuse. Ali to je bilo... vremenski period od šest, sedam meseci, možda i godinu dana.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da. To je bilo dosta kasnije. Nije moje pitanje bilo na to usmereno. To je svima poznato, i to je bilo čak i javno...

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: U ovom...

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE:...rađeno. Ali govorim u ovo vreme: da li su postojala neka naređenja koja su do vas dolazila u pogledu razmene... bilo da se dozvoljava, zabranjuje, da se...



SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ne, ne, ne, ne...

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE:...ograničava ili da ste nešto radili...

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR:...ne, ne...

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE:... Da li se sećate?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR:... nije bilo nikakvih naređenja i u principu ovaj, to je humanitarni posao i sve ovaj, strane ga primenjuju. To je pozitivna stvar u ratu.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Hvala. Kada ste juče bili pitani od mog uvaženog kolege o evakuacijama u Vukovaru, vi ste čini mi se kao o prvoj evakuaciji koju ste pominjali, govorili o evakuaciji ljudi iz... Borova naselja, čini mi se, koja je prošla kroz Negoslavce, je l' tako?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Apsolutno, gospodine.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Međutim, da li se sećate, da li vam je u sećanju, da je postojala jedna evakuacija civila, posebno: žena, dece, starijih, koja je išla prema Vinkovcima i koja je, kako znamo, vraćena nazad?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: To konkretno mi nije poznato. Znam da je na našoj televiziji, u vreme dok još nisam bio mobilisan, bilo govora o nekoj evakuaciji ranjenih iz vukovarske bolnice, ali ne znam nikakve detalje, osim onih koji su bili na televiziji. Znači, po tom pitanju, ja kao organ bezbednosti nisam radio nikad operativno.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Moje pitanje se odnosi... ne odnosi samo na ono što ste vi direktno operativno radili. Da li ste i ovu evakuaciju iz Borova naselja radili vi operativno ili ste samo...

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ne.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE:... čuli o njoj...

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ali sam neposr...

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE:... kako mi se čini?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR:... ali sam neposredno video autobuse i ljude, pa sam onda pitao ko je to i šta je - i saznao ko je i šta je.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Što se tiče evakuacije zarobljenika, da nazovemo to iz Mitnice, jasno vam je o čemu se radi. Juče ste o tome detaljno pričali. I po onom što ste nam rekli, tu nikakvih posebnih problema nije bilo, niti u obezbeđenju, dolasku, držanju i odlasku, ako izuzmemo onaj slučaj gde ste rekli da je jedan pripit potpukovnik dolazio, i neki pojedinci koji su dolazili i pokušavali da dođu u kontakt. Je li tako?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Tako je, gospodine.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: U tom slučaju, ti zarobljenici su bili negde od popodne tog dana, cele noći, do sutradan ujutru i... i vi, i potpukovnik Danilović, i kapetan vojne policije su za sve vreme, osim, naravno, onog vremena možda, kad ste povremeno udaljavali, nalazili se do tada, s tim što ste vi, neposredno pre njihovog



odlaska, po odobrenju potpukovnika Vojnovića - otišli na odmor, je l' tako? Pa niste prisustvovali samom odlasku. Jesam li u pravu?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Niste u pravu, u smislu da je bilo povremenih odlazaka. Nikakvih odlazaka nije bilo. Znači, bili smo tu, i nije se radilo o naređenju potpukovnika Danilovića, nego se radilo o naređenju komandanta brigade, potpukovnika Vojnovića. Znači, ne Danilovića. Danilović je vodio operaciju, a pukovnik je došao neposredno pod... pred ukrcavanje, i onda me uputio na odmor.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Nije mislim bitno, ali upravo sam o tome govorio: da vas je Vojnović uputio na odmor neposredno pre nego što su ti ljudi otišli, a da je potpukovnik Danilović bio od prethodnog dana sa vama za sve vreme. Je l' tako?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Vi ste gospodine, koliko sam vas ja čuo, rekli Danilović, ne Vojnović. Zato vas ispravljam.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Dobro. Stoji u transkriptu. U redu je apsolutno. Da li je u tome... Ne, izvinjavam se. Molio bih da za trenutak pređemo na privatnu sednicu.

SUDIJA PARKER: Molim privatnu sednicu.

(privatna sednica)

sekretar: Časni Sude, ponovo smo na otvorenoj sednici.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Pitanje je, obzirom na ovaj način na koji ste objasnili sa Mitničkom grupom, gde zaista nije bilo nikakvih problema, vašim... vaš stav zbog čega to isto, isti takav postupak nije učinjen i sa ovom grupom poslednjom, ili da nazovem grupom iz vukovarske bolnice? Jasno vam je o kojoj se grupi radi?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Jasno mi je o kojoj se grupi radi, ali da vam kažem... I meni je čudno što nije primenjen isti postupak. Jednostavno u mom znanju, i prema onome što mi je rekao komandant brigade, po tom pitanju on i brigada nisu dobili nikakvo naređenje. Ono što je meni poznato.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Dobro.

ADVOKAT DOMAZET: Obzirom... Časni Sude, obzirom da se radi o jednoj posebnoj temi koju ću imati, a na pet minuta smo do redovne pauze, mislim da bi sada bilo dobro vreme da napravimo pauzu.

SUDIJA PARKER: Hvala, gospodine Domazet. Nastavićemo u 11.15 časova.

(pauza)



SUDIJA PARKER: Da, gospodine Domazet.

ADVOKAT DOMAZET: Hvala, časni Sude.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Gospodine Vukosavljeviću, počeli smo temu evakuacija. Vi ste govorili o onome čega se vi sećate, evakuacija kojih se sećate. I dobro se sećate i objasnili ste, evakuaciju zarobljenika koji su... ovaj, bili sa... Mitnice. Sledeća grupa o kojoj smo govorili je ova grupa iz bolnice. Moje pitanje je: Da li između te dve evakuacije, dakle - dolaska onih sa Mitnice i njihovog odlaska, i ovog drugog, da li je bilo nekog dolaska i čuvanja grupe u "Ovčari"?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: U mom znanju nije.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Konkretno, grupa zarobljenih iz Mitnice 19. ujutru, u prepodnevnom časovima, odvezena je u Sremsku Mitrovicu, je li tako?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Tako je, gospodine.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da li vam je poznato da je 19. uveče, jedna velika grupa vraćena sa autoputa, više autobusa, noćila na "Ovčari", i da je obezbeđenje davala 80. motorizovana brigada?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ne. Ne. I ne znam odakle vam to?

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Radilo se o civilima. Da li kao obaveštajni organ, kao organ bezbednosti, da li ste s tim upoznati?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ne. Nikakva saznanja u tom smislu nisam imao, i ne znam ovaj, odakle taj podatak. Verovatno bih ga znao da je... da je... da je to bilo. Da nije opet - neka greška?

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Nije verujte. Jer, da vas podsetim i osvežim sećanje, možda ćete se setiti da su i predstavnici međunarodnih organizacija tome prisustvovali, pa čak i noćili. Da je sutradan ujutru Međunarodni Crveni krst (ICRC, International Committee of the Red Cross) došao i da je ta grupa dakle 20. ujutru napustila. To bi vi, kao organ bezbednosti morali, pretpostavljam, da znate - čak i ako niste učestvovali u tome?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Morao bih da znam, ali stvarno to ne znam. To sam onda loše odradio posao. Ako se to dogodilo, ja sam svoj posao po tom pitanju loše odradio. Ali sumnjam ovaj, da sam loše odradio posao. Vidite vi da li je ta grupa uopšte bila? Znao bih ja to. Ali, kažem, ne znam za tu grupu. Ako ne znam, loše sam odradio posao. Ali mislim da ga nisam loše odradio.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Dobro. Preći ćemo, da nazovem, ovu poslednju grupu - za koju dobro znate. Dakle, čini mi se da ste malopre rekli... Ja sam vas pitao kako to da i ta grupa nije na isti način obezbeđivana kao i ona grupa zarobljenika s Mitnice. Rekli ste da nije bila najavljena i da je to predstavljalo... čini mi se da ste to hteli da kažete, neku vrstu iznenađenja.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ja sam, čini mi se, odgovorio na vaše pitanje da mi nije jasno zašto nije sproveden isti postupak. Ali, postoji transkript, može da se pročita.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da li vam je poznato da je...



prevodioci: Molimo svedoka da govori glasnije.

SUDIJA PARKER: Gospodine, molim vas, moram da vas zamolim da pokušate da glasnije govorite. Povremeno govorite veoma jasno i glasno, a ponekad veoma tiho. A kada je tiho, mikrofoni uopšte ne mogu da prenesu vaš glas. Hvala vam.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ: Pokušaću, gospodine sudijo, gospodine časni Sude, da budem pozitivniji u tom smislu. Je l' već bolje? Je l' se bolje čujemo već?

SUDIJA PARKER: Malo ste glasniji, ali još uvek ste tihi.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ: Dobro, dignuću ton, ali nemojte da kažete da sam nervozan ili da vičem.

SUDIJA PARKER: Ako hoćete da vičete, samo izvolite. Mi smo već dosta takvog vikanja čuli u ovoj sudnici.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Nastavićemo, gospodine Vukosavljeviću. Dakle, moje pitanje koje se tiče ove grupe je: da li je vama kao organu bezbednosti poznato bilo da je ta grupa... njen dolazak najavljen...

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ne.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: ...ranije?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ne. Meni niko nije najavio ovaj, ništa o dolasku te grupe. Prvo saznanje imao sam, kao što sam rekao, na pitanje gospodina tužioca Moorea, kada mi je komandant rekao: "Idi vidi tamo šta se radi?" Pa tek kada sam stigao, onda sam saznao da je to grupa zarobljenih ovaj, u vukovarskoj bolnici.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: A to je bilo kada?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Pa bilo je to u... u... u... kasnim popodnevni satima, odnosno u sumrak ovaj, 20.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Dakle, moje pitanje je: Da li je to moglo... bilo poznato već 19. uveče i nadalje, pre ovog trenutka kada vi kažete – popodnevni sati 20.?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Meni nije bilo poznato.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da li vam je poznato da postoji zabeleška o tome u Ratnom dnevniku 80. motorizovane brigade za 19. novembar?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ne, ni to mi nije poznato. Ratni dnevnik nije predmet interesovanja organa bezbednosti. Njega vode načelnik štaba i operativni organi u štabu, tako da... nisam pratio Ratni dnevnik.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Ukoliko ga vi lično niste pratili, ukoliko tako nešto stoji u Ratnom dnevniku, da li to jasno ukazuje da su... da je ta činjenica bila poznata u to vreme kada je i upisano u ratni dnevnik?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Onom ko je upisao i onom ko je naložio da se upiše, sigurno je bilo poznato.



ADVOKAT DOMAZET: Ja bih molio da se na ekran stavi dokazni predmet 375, za upis za 19. jedanaesti u 18.00 časova. Moram i da se izvinim. Pokušali smo da obezbedimo i ovaj, kopije, ali je kopirni aparat u kvaru, i raspoložemo samo onim kopijama koje imamo. Ali nadam se, ovo će biti vrlo kratko i da ćemo moći da... Postoji i engleski prevod ovde pod... za 19. u 18.00 časova.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Stoji ovako: "Da se očekuje predaja preostalih ZNG i MUP-a (oko 200) pa je potrebno da se bude pripravan oko čuvanja bezbednosti ovih zatvorenika". Je li ostajete pri tome da vi o tome niste bili obavešteni i niste...

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da, da.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE:... ništa znali?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ostajem da nisam znao ovaj, za ovu informaciju. Ali, čitajući ovo što ste vi spomenuli, ovo je uopštena informacija. Ne vidim da se odnosi na vukovarsku bolnicu. Načelna je. Ako ste saglasni vi, kaže: "Očekuje se predaja ZNG..." i tako dalje. Ne pominje se uopšte vukovarska bolnica. I ovo je praktično u domenu pretpostavke. Nije, ovaj...

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Piše u ... piše, pogledajte malo više: "u rejonu bolnice"?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ovaj...

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Pogledajte, to je 4. red na BHS-u: "Borbe su vođene u rejonu bolnice, gde se očekuje predaja preostalih..."

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: "...ZNG i..."

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: "...ZNG i..." ovo...

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da, da, da. U pravu ste, gospodine. Nisam dobro pročitao. U pravu ste. Izvinjavam se.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Dakle, to odgovara i onome što se desilo narednog dana, pa i po nekom broju i po ovome što je, je li tako?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Tako je, gospodine. Ja za ovaj dokument nisam znao... odnosno, da je upisano u ratni dnevnik.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Možete li mi reći, kako je to moguće da kao organ bezbednosti ne dobijete obaveštenje, bilo po jednoj liniji, dakle komandnoj liniji ili po ovoj drugoj, stručnom... stručnoj liniji ili profesionalnoj liniji bezbednosti, o tako nečem?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Očigledno da se to dogodilo. Nisam dobio ovaj, ni po komandnoj, ni po liniji bezbednosti ovaj, informaciju da se ovaj, očekuje ovo. Niti sam znao da je to upisano u Ratni dnevnik.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Hvala. Sad bih prešao na ovaj, 20. popodne. Govorili ste više puta o tome. Veoma je važno, i ja vas molim da se na to skoncetrišete – vreme. Kada ste vi saznali, kada ste, onako kako ste objasnili, prvi put otišli na "Ovčaru"? Govorili ste o tome da je to sumrak ili mrak.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da.



ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Ali u novembru je tu dan vrlo kratak, pa vas molim, i o tome ste nešto govorili, da po vašem najboljem sećanju kažete ako možete, koje je to vreme bilo kada ste stigli na "Ovčaru" prvi put?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ja sam to već rekao na pitanje gospodina tužioca. On je to pitao da li je to... da li sam ja to tačno izjavio. Ja sam stigao prvi u sumrak. To je 17.00, 17.30 sati. Ako vas interesuju drugi detalji, čime, s kim i tako dalje, to je već rečeno. Ako hoćete, možemo da ponavljamo.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Izbeći ću koliko je god moguće ponavljanje. Pitaću vas samo ono što mislim da... Vi ste rekli da ste sa dvojicom oficira... Jedino moje pitanje, da li ste takvo naređenje i dobili, ili ste vi odlučili koga ćete povesti sa sobom?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ne, komandant brigade je odredio koji će oficiri da pođu sa mnom.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Usmeno?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Usmeno. Inače, oni su organi načelnika štaba, nisu podređeni... posebno su podređeni komandantu... preko načelnika štaba.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Ono što ste rekli, vi ćete mi samo reći ukoliko nisam u pravu, da pokušamo da ubrzamo ovo, da je to bilo... dakle, cenite da je to 17.00 sati do 17.30 po tome što je to prvi sumrak, da u to vreme je to vreme prvog sumraka?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Tako je. I... ipak je velika vremenska distanca da bih ja bio decidan.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Dalje, ostali ste vrlo kratko, desetak minuta...

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Tako je.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE:... otprilike i krenuli vozilom nazad, a ostavili ova dva oficira tamo?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Tako je, gospodine.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Molim vas da pravite pauzu...

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Tako je, gospodine. I evo... treba li nešto da korigujem u izlaganju?

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Ne, ali samo da sačekate kraj pitanja, i da pratite u transkriptu, da ne bi došlo do nekog dupliranja. Ili da ne uđe pitanje ili odgovor, molim vas.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Hvala na upozorenju.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Govorili ste i o vremenu koje je potrebno za put. Čak ste juče govorili o tome da ste se u tom putu kolima sa vašim vozačem, na neki način i pokajali što ste sami sa njim krenuli, jer ste se na neki način uplašili, je l' tako, što sami idete, što ste ova dva oficira... idete bez njih nazad, je l' tako?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Tako je.



ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: To putovanje ipak nije dugo trajalo. Znači, kada otprilike dolazite po ovoj... po ovom tajmingu u svoju komandu, gde tražite najpre potpukovnika Vojnovića?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Pa, po slobodnoj proceni, i po sećanju starom oko 14 godina, to je moglo da bude dvadesetak minuta.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Dobro. Da ubrzamo taj deo - niste ga našli. Rečeno vam je da je... u komandi kod pukovnika Mrkšića, na sastanku ili na onom informisanju koje imaju, to je moje pitanje?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da, na sastanku. Ne znam, ovaj, termin "informisanje" - ne znam.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Je li vam je poznato da se vršilo referisanje kod pukovnika Mrkšića svakog dana?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ne, nije mi poznato da je referisanje bilo svakog dana. Ali mi je poznato da je komandant odazio u Gardijsku motorizovanu brigadu na referisanje. Da li je bio termin ustaljen svakodnevno, to mi nije poznato.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Ako bih vam rekao da su ta informisanja, odnosno... vršena pre 18.00 sati, do 18.00 sati, jer se na osnovu toga u 18.00 pisao izveštaj koji je išao komandi Prve vojne oblasti. Da li vam to na neki način veže neko sećanje? Da li možete prihvatiti to kao činjenicu, ili vam to nije uopšte poznato?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Meni to uopšte nije poznato. Ali, ovaj, sigurno je poznato komandantu brigade, gospodinu Vojnoviću. I to pitanje mislim da možete kvalitetnije s njim da rešite. A ovaj, sam oblik, ovaj komandovanja - podrazumeva referisanje, i ja verujem da je referisanje u određenom terminu moglo da se odigrava svakog dana. Ali ja nisam upoznat s tim. Nije mi bilo dostupno da se upoznam s tim.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Obzirom da ste, po vašoj izjavi, došli i prilično dugo čekali kraj tog sastanka, u onoj prvoj izjavi u Novom Sadu negde oko dva sata, pa ste to ispravili na sat do sat i po, je li tako. Znači, i taj drugi period je prilično dugačak. Imali ste dovoljno vremena da te prostorije i dobro vidite, je li tako, pretpostavljam... u kojima ste se nalazili? Možete li da opišete i gde ste se nalazili, stajali, sedeli, ko je bio i gde se nalazio u toj prostoriji, i kakve su uopšte te prostorije u kojima ste vi bili?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ako budemo saglasni da znamo ovaj, kuću u kojoj je bila komanda Gardijske motorizovane brigade. To je bila praktično najveća zgrada u selu Negotlavci. Ona ima ulaz sa prednje strane do ulice. Sa desne strane ovaj, sa desne strane ovaj, na ulasku - nalazi se prostorija... mislim, koliko se sećam, bilo je par stepenika. I tu je bio jedan, rekao bih, hol. Kažem hol, jer nije bilo mnogo nameštaja. Bio je samo sto, za kojim je sedeo jedan zastavnik. I bilo je par policajaca, možda i tri policajca, koja su stajala ispred sale gde se ovaj, održavao sastanak. Znači, tu sam proveo jedno vreme. Onda je vozač koji me je dovezao, pošto je imao naređenje od svog komandira da se vrati što pre može, dolazio kod mene da pita šta da radimo. Ja sam ga zadržavao maksimalno i... očekivao sam praktično u skladu, što mi je rečeno od strane zastavnika, da se taj sastanak što pre završi. Jer, u principu, organi bezbednosti kod izveštavanja imaju uvek prohodnost. I obično komandant, kad razgovara sa organom bezbednosti, ostale prisutne oficire



udalji, pa se razgovor vodi, kako bismo rekli, u četiri oka. Znači, tu sam bio ovaj, neko vreme. Onda sam izašao isped, malo prošetao i tako dalje, sve u očekivanju da se taj sastanak što pre završi. Onda, kada je to prošlo određeno vreme, vozaču sam rekao: "Hajde ti idi, a ja ću da ostanem ovde da sačekam komandanta, pa ćemo da vidimo šta ćemo da uradimo". Onda je naišao major Rajačić, komandant jednog policijskog bataljona, koji je na...u novembru mesecu bio ovaj, u kontroli kod mene ovaj, u brigadi - i on me je odveo u trpezariju Gardijske brigade. Tamo je poručio sok, pošto sam ja njemu bio dobar domaćin kad je bio u mojoj jedinici i tu smo ovaj, sedeli jedno vreme. Onda sam ja malo zadremao, onda me on budio. Onda ovaj, je pitao: "Hoćeš da jedeš?" i poručio mi i jeo sam tu u Gardiskoj brigadi. Obzirom da se nisam baš redovno hranio, baš mi je to prijalo. I tu sam s njim vodio razgovor. On mi je rekao da je došao iz Šida sa ovaj, jednim borbenim oklopnim vozilom, u nameri da preuzme neke hrvatske zarobljenike radi razmene. I praktično, negde oko 40 minuta, jedan sat, ja sam proveo sa majorom Rajačićem u Komandi, odnosno u trpezariji komande ili kuhinji Gardijske brigade. Kad se završio sastanak, video sam da izlaze oficiri. Popeo sam se nazad u hol, sreo gospodina potpukovnika Vojnovića i izvestio ga, kao što sam prethodno rekao.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Samo ovo, ta trpezarija i to. To prvi put danas pominjete, pa vas pitam je li to u toj istoj zgradi?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: U istoj zgradi, s tim što je to bilo u podrumskom delu. Znači, silazilo se stepenicama u podrumski deo. Nije bilo na nivou prizemlja, nego u podrumskom delu.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Dobro. Ali sada kažete dakle da ste bili tu kada se sastanak završio i kad su počeli da izlaze oficiri?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Tako je.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Hoćete li mi reći, sećate li se: koji su to oficiri, ako ste nekog poznavali, i koliko je to oficira izašlo iz te sale?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Veći broj oficira, ali ovaj, uglavnom ih nisam poznao i ne mogu da kažem nijedno određeno ime. Ali je bio veći broj oficira. I u duhu ove primedbe koju je gospodin vaš kolega, ovaj, je li sam prezime dobro zapamtio, Vasić - pitao juče ovaj, da li je to bio sastanak ili samo sastanak između gospodina generala i pukovnika Mrkšića - gospodin je u pravu. Bio je sastanak veće grupe oficira, odnosno Štaba. Rekao bih Štaba, a možda je bilo... gospodin Vojnović je bio... ovaj, potčinjeni komandant. Verovatno je tu bilo i potčinjenih komandanata osim članova štaba Gardijske motorizovane brigade.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Dobro. Razumeo sam vas dakle, ali bih vas molio da pokušate da budete precizniji. Taj veći broj oficira, koji je taj broj, od - do? Šta predstavlja taj veći broj oficira? Budite... pokušajte da to...

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Po nekim vojnim terminima, grupa je od tri do pet vojnika. To je bilo više od grupe, znate. A bilo je u hodu, i ja stvarno ovaj, ne mogu da vam na to pitanje odgovorim preciznije.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Dakle, ne... ne... niste prepoznali nikog, sem vašeg komandanta Vojnovića?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Tako je, tako je.



ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da li možete nešto o činovima tih ljudi da kažete?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Svi su uglavnom bili oficiri ovaj, od kapetana... težišno, da ne kažem "svi", jer nisam video. Ali, bili su viši oficiri. To je zapažanje, nije tvrdnja.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Dobro. I tada kažete da ste videli vašeg komandanta Vojnovića, prišli mu i...

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Obavestio ga...

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE:... preneli ovo što... Samo vas molim da sačekate kraj pitanja.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Izvinite.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: ...i da ste mu preneli ovo vaše zapažanje i vašu uznemirenost zbog ovog, kako vi ocenjujete situaciju na "Ovčari". Juče, kada ste odgovarali na pitanje mog uvaženog kolege, vi ste govorili o tome da je došlo do razgovora nešto kasnije, i vašeg direktnog sa pukovnikom Mrkšićem, i to kada je izlazio i on iz te prostorije u kojoj je bio sastanak, je li tako?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Tako je, gospodine.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Vi ste i o ovoj činjenici i uopšte, ispitivani više puta. Da se podsetimo, čini mi se da je to i prvi vaš iskaz bio, prvi put ste saslušavani u vezi toga u Novom Sadu, pred istražnim sudijom. A davali ste izjave istražiteljima ovog Tužilaštva i na suđenju na Ovčari, je li tako?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: I davao sam ovaj, u... ovaj, dva do tri dana ovaj, posle isteka "Operacije Sablja", istražiteljima Srbije i Crne Gore, odnosno srpskoj policiji. I još sam jednom davao iskaz na suđenju nekom Saši Radaku, koga nikad u životu nisam video.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Dobro.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da budemo precizni.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Ja govorim o onim iskazima koje imamo pred nama, koji su nam dostupni. I... ako se sećate, kada ste davali izjavu istražiteljima, vama je ovaj iskaz iz Novog Sada bio predložen i vi ste, da vas podsetim, na samom početku dali tačno određene ispravke tog iskaza. Četiri ili pet stvari ste decidirano tražili da se, kao pogrešne, isprave. Je li se sećate toga?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da, da, da. Hoćete da navedem koje su bile?

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Ako se sećate, dobro bi...

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Bilo je...

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE:...bilo.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR:... recimo, napisano Brkšić umesto Mrkšić, Bezmarević umesto Vezmarović. I ispravio sam ovaj, vreme boravka i... ne znam šta je četvrto. Morate da me podsetite.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Evo, sad ću vam reći.



SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ako vam nije bitno, i ne morate.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Još nešto u pogledu neposrednog komandanta. U redu je. Ali...

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da, da. U pravu ste, gospodine. Moj neposredni komandant je bio pukovnik Vojnović, a ne...

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Tačno. Međutim, sad ću vas upozoriti na jedan deo tog iskaza, koji nije isti kao ovaj koji ste juče ovde ispričali, a koji niste intervenisali da je pogrešno upisan. Iako ste, evo, kao što ste i sami rekli, sećate se čak i nekih detalja, da ste pogrešna imena... ovaj, pogrešna slova u imenima ispravljali. Pa pretpostavljam da bi ovo ispravili. Možda je ovo dat ranije iskaz, pa je malo bolje u sećanju. A odnosi se upravo na vaš susret i razgovor, kako ste vi opisali, s pukovnikom Mrkšićem.

ADVOKAT DOMAZET: Ja imam... ovaj, problem - a to je... Ja bih molio da se na ekran stavi za... engleska verzija je ET 0299-2226. Radi se o 3. stranici na kojoj ću pro... pročitati par rečenica.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: A ukoliko vi imate onaj... srpsku verziju, možete da pratite ili da vam damo, pa da možete da pogledate. Možda bi najbolje bilo poslužitelj da vam preda.

ADVOKAT DOMAZET: Ja molim sudskog poslužitelja da...

SUDIJA PARKER: Dok to činimo, gospodine Domazet, na 46. stranici na našim monitorima u 17. redu mislim da je odgovor bio... ili vaše pitanje - nije bilo u saglasnosti sa onim što ste rekli. Iz transkripta može da se zaključi da ste rekli da se podudara.

ADVOKAT DOMAZET: Časni Sude, očigledno je onda greška. Ja ne mogu još da nađem, jer u svakom slučaju...

SUDIJA PARKER: Mislim da vam ide u prilog, gospodine Domazet. Prema tome, ne brinite.

ADVOKAT DOMAZET: Dobro, časni Sude.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Hoćete li... Ovo je prva izjava. Okrenite... ovo je praktično prva strana iskaza - negde pred kraj. Kada govorite... možda desetak redova odozdo. Pazite, gde govorite da ste potpukovnika Vojnovića upoznali sa situacijom. I onda dalje ovaj deo, gde stoji: "Pa je zatim potpukovnik Vojnović zajedno otišao kod Mrkšića i predstavio me kao komandanta brigade, upoznao ga s problemom. I ja sam izneo detalje. Pukovnik Mrkšić je rekao da ima drugih obaveza i rekao da on nema vremena da rešava, da žargonski kažem, da ga je otkacio". I još ova rečenica iza toga: "Nakon toga, potpukovnik Vojnović je razmatrao situaciju..."

TUŽILAC MOORE: Izvinite, nema nikakvih problema sa pitanjem. Međutim, ukoliko ćete to da predočite svedoku, onda ono što je rečeno mora biti tačno ponovljeno. Što se tiče engleskog prevoda, u njemu su data dva razloga, a moj



uvaženi kolega je naveo samo jedan. Možda bi bilo lakše da se prosto to pročita. Vidim da se moj uvaženi kolega zabrinuo, ali upravo to je moje razumevanje iz dokumenta koji imam.

SUDIJA PARKER: Nažalost, Pretresno veće je ovde u lošoj poziciji, jer mi nemamo taj dokument na engleskom jeziku, niti je stavljen na monitor.

TUŽILAC MOORE: Časni Sude, ja pretpostavljam da moj uvaženi kolega govori o izjavi Tužilaštvu. To je na 12. stranici ovog svedočenja Tužilaštvu. Ja polazim od toga da je ovo unakrsno ispitivanje u vezi sa tom izjavom, a ne sa nekom drugom. Možda bi to moglo da se razjasni.

ADVOKAT DOMAZET: Gospodin Smith je u pravu. Možda je pogrešno. Da, vi ste gledali izjavu istražiteljima, a ja čitam izjavu u Novom Sadu - i tu je očigledno greška. Ja je čitam onako kako je na srpskom jeziku, znači na BHS-u... Inače, imamo dva primerka za Pretresno veće, ako možemo da, da to damo da se iskoristi. Nemamo više, jer se kopir bio pokvario. Dakle... Ja se izvinjavam, dakle, u tome je greška. Ja upravo i na to ukazujem, jer postoji, kao što je gospodin Moore rekao, značajna razlika između ovoga.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: I ja čitam vašu izjavu gospodine iz... Vukosavljeviću iz ovog iskaza u Nov... u Novom Sadu. Dakle, pročitacu ponovo ovo što je relevantno, pažljivo. I to je taj prevod koji postoji i na... preveden na... engleski deo. Sada smo dali... i to se nalazi na 3. stranici na kraju, i na 4. prvi stav. Dakle, počecu od ovoga: "Pa je zatim potpukovnik Vojnović zajedno otišao..." izvinjavam se. Pročitacu ove rečenice koje smatram relevantnim. Dakle, posle susreta, vidite ovde, da ste sa Vojnovićem, vi ste mu ispričali šta se dešava. I onda ide dalje rečenica koju smatram važnom: "Pa je zatim potpukovnik Vojnović zajedno otišao kod Mrkšića, predstavio kao komandanta brigade..." To je pogrešno, ali nije bitno "...upoznao ga je s problemom, a ja sam iznosi...", "iznosio" trebalo bi... "...detalje. Pukovnik Mrkšić je rekao da ima drugih obaveza i rekao je da on nema vremena da rešava, da žargonski kažem, da ga je otkaćio." I sledeći pasus...

ADVOKAT DOMAZET: U transkript je ušlo "da me je otkaćio" a doslovce u ovoj verziji stoji "da ga je otkaćio". Proizilazi da je otkaćio Vojnovića. I ako bi se radilo o vama dvojici. Samo ta intervencija na transkript.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Sledeća rečenica: "Nakon toga potpukovnik Vojnović je razmatrao situaciju, i meni usmeno saopštio da treba da prenesem kapetan Vezmaroviću da povuče vojnu jedinicu sa obezbeđenja "Ovčare", a time mi nije objasnio kome i kako kapetan Vezmarović treba da preda zarobljenike". Je l' tako doslovce piše, sa svim ovim greškama u ovom delu koji sam pročitao, gospodine Vukosavljeviću?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da, tako piše ovde i kao što ste naglasili, sa ovim greškama koje ste vi imali. Inače, ceo ovaj zapisnik je dosta arhaičan, pun grešaka i pun nelogičnosti. Recimo, ovde piše: "Pa je zatim potpukovnik Vojnović zajedno otišao kod Mrkšića". Trebalo bi da stoji da je zajedno sa mnom, ako je to trebalo da bude, ali... To je dosta arhaično i predstavlja me kao komandanta brigade. Ja nisam komandant brigade. I to je lapsus i tužitelja i ovoga, i što se tiče celog ovog zapisnika ovaj, koji je pravljen u... ovaj... kod javnog tužioca u



Novom Sadu, on je dosta ovaj, napravljen arhaično. Ja sam ispravio četiri greške, koje su mi bile ovako odmah na oku. Praktično iz tog razloga, ja sam tražio da autorizujem svoj iskaz kod organa bezbednosti, odnosno kod organa... istražnih organa kod Haškog tribunala. I ako imate taj dokument, videli ste da sam ja to autorizovao i svaku stranu... da bi se baš izbegle ovakve nelogičnosti. Inače, što se tiče celog tog postupka, znate, ja... ono što sam rekao ovde na Sudu i ovaj, što sam rekao kod istražitelja Haškog tribunala, praktično to stoji. E sad, ima tu još jedna stvar gospodine, koju vi znate kao advokat, kao pravnik, koja je vama dostupnija nego meni, da praktično... na način na koji vas ispituje onaj koji vas ispituje, vi dajete odgovore. Gospodin Alimpijević je dosta žurio. Ja sam bio zadnji svedok, i tu je bilo dosta, ovaj, praktično, nije postavljao pitanja koja vi sada postavljate, da bih ja njemu mogao da odgovorim na sva ta pitanja. Nije ulazio u detalje, kao što se ulazi na ovom Sudu.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Mogu da se delimično složim sa... sa time. I ja sam ja ukazao na neke greške, ali koje ne smatram bitnim. To što piše "komandantu brigade", možda je mislio da "kao komandant brigade" vas predstavi, ili ovo da je sa vama ušao, to se jasno vidi iz ovoga. Međutim, tačno je svakako da je taj iskaz pred vama diktiran, vi ste slušali diktiranje tog iskaza, i vi ste na svakoj stranici i potpisali svojeručno...

TUŽILAC MOORE: Izvinite, verovatno je ovo poteklo od svedoka, ali u engleskom prevodu koji imam je to... jasno se vidi da su putovali, ili da je putovao sa Vojnovićem. Rečenice tipa "potpukovnik Vojnović je zajedno sa mnom pošao i upoznao me..." Dakle, to se nalazi u engleskom prevodu. Ne može da se kaže da je on tamo otišao sam. Znam da svedok to jeste rekao, međutim, jasno je iz prevoda da to nije tačno. Jer, tu se pominje da je "Vojnović pošao zajedno sa mnom i predstavio me". Dakle, to je sigurno pogrešno.

ADVOKAT DOMAZET: Da, taj prevod je engleski prevod iskaza koji je original na srpskom jeziku, i ja sam pročitao kako stoji na srpskom.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Taj deo stoji: "Potpukovnik Vojnović zajedno otišao kod Mrkšića". Je l' tako, gospodine?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Tako je, gospodine.

ADVOKAT DOMAZET: Zajedno su otišli. Moguće je da je u engleskom prevodu ovaj, to pogrešno prevedeno. Ali, ovo je originalno.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Dakle, problem je, shvatate... Vi ste nam juče rekli da je Mrkšić izašao, prošao, pa ste mu vi prišli. Ovde jasno stoji: da ste vi zajedno s Vojnovićem otišli kod njega. I to je jedna prilična razlika, koja se ne tiče slovnih grešaka. Drugo...

SUDIJA PARKER: Oprostite, gospodine Domazet. Nisam shvatio da je svedok juče rekao da je Mrkšić napustio prostoriju pre nego što je vođen razgovor između potpukovnika Vojnovića, ovog svedoka i pukovnika Mrkšića. On je rekao da je taj razgovor vođen u toj prostoriji, i da se zatim pukovnik Mrkšić uputio prema vratima u zadnjem delu prostorije, a da je potpukovnik Vojnović njega pratio, bar delimično, na tom izlasku do vrata. A zatim se potpukovnik Vojnović vratio, i ovaj svedok i on su



razgovarali, nakon što je pukovnik otišao. Tako se ja sećam da je svedok govorio. A ovo što vi sada govorite je, smatram, sasvim drugačije od toga.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Možda je najbolje evo, da svedok sam kaže... kada je juče govorio, da li je govorio o sastanku u holu ili u kancelariji...
SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: U holu...

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE:... pukovnika Mrkšića?
SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: ... u holu, gospodine. Da je ovaj, bilo pitanje u Novom Sadu, ja bih tamo to isto rekao. Postupak je tamo bio skraćen, ali vidite, ceo zapisnik je dosta arhaičan. To smo saglasni svi. Ja ga jesam potpisao, ali nije čitan.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Međutim, da li se slažete, u redu, ako je to tako, da li u holu ili u ovome... Stoji razlika u ovom, kako je navedeno, ali prihvaću ovo što kažete da je. Međutim, to na kraju i nije zaista mnogo bitno. Ali, da li je tačno ovo što je navedeno, da vam je pukovnik Mrkšić, vama dvojici rekao, što niste osporili, niti ispravljali u ovoj intervenciji koju ste imali kada ste davali izjavu OTP-u (Office of the Prosecutor), direktno da je rekao da ima drugih obaveza i da nema vremena da rešava, i kako ste rekli...
SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da, i posle sam...

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Je l' to tačno?
SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: ... dopunio koliko je pitao, s tim što se gospodinu generalu izvinjavam za ovaj žargon. Ali znate, vi kada dajete izjavu, ne možete uvek da nađete pravu reč. Ja se izvinjavam gospodinu generalu što sam upotrebio žargon... i molim... ali sam upotrebio žargon, stvarno. Izvinjavam se zbog žargona, ali nisam našao bolji izraz u tom trenutku.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Nema potrebe da se izvinjavate. To je ono što ste vi rekli...
SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ja mislim da imam potrebe, zato se izvinjavam...

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Međutim, nadalje ovde stoji, pogledajte, da je Vojnović potom, on lično razmatrao situaciju, i potom vama saopštio ovo da prenesete kapetanu. A vi ste juče govorili da je posle ovoga došlo do nekog razgovora koji ste delimično čuli, niste čuli, ne znate... šta su govorili. Takav razgovor uopšte niste pominjali, razgovor koji vi niste slušali. Je l' se slažete da u ovom iskazu u Novom Sadu nema ni govora o tome?
SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da vam kažem, mislim da je razlika u pristupu. Razgovor koji sam vodio u Novom Sadu, u pristupu koji je vođen ovaj, od istražitelja Haškog tribunala i od vas ovde, odnosno časnog Suda i javnog tužioca. Znači, u smislu kakva se pitanja postavljaju, ja mogu da vam dam detalje. Vi ste... Praktično, ne vidim ovde nešto... što je protivrečno onome što sam rekao juče.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da li se možemo dakle, složiti da je ovo što ste tu izjavili tačno?
SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Gde mislite? Ovde?



ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ne, ja mislim da je u celini ovaj, zapisnik loše vođen, da su rečenice nepotpune i ovaj, nelogične. I... mislim da ovo može da posluži možda za traženje nekih razlika koje praktično ne postoje. To je moje mišljenje. Ja jesam potpisao zapisnik. Tu nema nikakvih problema, ali kažem - stoji da mi je pročitano... nije pročitano. Jednostavno, bio sam zadnji svedok i žurilo se.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Ali opet samo na ovo da se vratim. Dakle, u ovom stoji, da je posle toga, kad ste žargonski rekli da vas je otkao pukovnik Mrkšić, da je posle toga, stoji da je "potpukovnik Vojnović razmatrao situaciju". On je razmatrao, i saopštio vam ovo šta treba da uradite?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Dobro, to razmatrao, ne znam. Vi se držite toga. To je 14 i po godina. Ja to ne mogu ovaj, jednostavno ništa da vam u tom smislu odgovorim. Stoji tu u zapisniku. Uglavnom posle konsultacija sa gospodinom Mrkšićem, meni je usledila... meni je ovaj, potpukovnik Vojnović dao nalog da prenesem naređenje kapetanu Vezmaroviću da povuče četvu vojne policije.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Tada vam nije rekao šta sa zarobljenicima?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ne. Ne.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da opet budemo potpuno precizni. A i vi shvatate značaj, i pod zakletvom svedočite ovde. Razumeo sam vas da vi niste čuli da je tako nešto pukovnik Mrkšić rekao te večeri?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da. Nisam čuo da je izdao naređenje pukovniku Vojnoviću o povlačenju jedinice.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da li ste tada pomenuli potpukovniku Vojnoviću da je možda potrebno pisano naređenje za tako nešto, ili o tome niste uopšte razgovarali?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Što se mene tiče, kao organa bezbednosti, moja nadležnost nije komandna. Znači, ja ne komandujem jedinicom, i meni to naređenje od njega nije bilo potrebno. A ovaj, da li je on trebalo da zatraži od svog pretpostavljenog komandanta naređenje, to je bila stvar njegovog izbora. I ja tu ništa nisam ovaj... Možda smo i razgovarali, ali se ne sećam da smo razgovarali.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Možemo se složiti, vi ste juče objasnili da je vaše bilo – prenošenje. Da ste vi, na neki način, samo pre... trebalo da prenesete tako nešto?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Obavio kurirsku dužnost, iako to nije u nadležnosti organa bezbednosti.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: A da li baš zbog toga, što vi kažete da nemate pravo da takvu naredbu izdate, nego je samo kao eto, kažete, kurirski prenosite, da li je baš zbog toga bilo, a i uopšte, potrebno pisano naređenje... potpukovnika Vojnovića?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ne... ne kažem to ja, gospodine. To kaže Pravilo službe za rad organa bezbednosti. U Pravilu službe za rad organa bezbednosti decidirano stoji da organ bezbednosti ne komanduje jedinicama vojne policije. Znači, moje mišljenje po tom pitanju je isključeno. To je regulisano Pravilom službe i tu nema ovaj, pogovora.



ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Ako smo već oko toga, termin zakonski je stručno rukovodite i na neki način imate uticaja na vojnu policiju, je l' tako? Ali nije ovo sada tema. Ja vas pitam za naređenje potpukovnika Vojnovića. Da li je baš zbog ovakve situacije, da vi nemate pravo da izdate, nego samo kurirski kažete, prenosite. Da li je zbog toga bilo upravo potrebno da on izda pisano naređenje?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Pa to je od njega mogao da zatraži komandir čete vojne policije, ne ja. Znači, linija komandovanja to traži.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: U redu. Međutim, koliko sam razumeo, vi ni dan danas niste sigurni da li ste uopšte to i preneli kapetanu...

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE:...Vezmaroviću, obzirom na situaciju koju ste zatekli, da ste videli da se već sprema za pokret, je li tako?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Upravo tako, gospodine, kao što ste rekli.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Možete li sada da ocenite, počeli smo sa onim tajmingom vremenskim, obzirom da pretpostavljam, da ste se odmah po tom razgovoru sa Vojnovićem, krenuli nazad za "Ovčaru", koliko vam je trebalo vremena da dođete. Možete li da se setite, kada ste ponovo bili na "Ovčari"?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Pa možemo da računamo zajedno, gospodine Domazet. Ali da vam kažem, sa vremenske distance od 14 i po godina, da se ja tačno određujem. A u prvom razgovoru 2003. godine, to je bio vremenski razmak od 12 godina, što morate da priznate da je veliki razmak. I ja ne mogu tačno da vam kažem. Možemo ovako... deduktivnim razmišljanjem, da dođemo do nekih vremena.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Pa možete li vi, ili da pokušamo...

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Možemo i zajedno. Evo recimo, moje viđenje. Ako sam...

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Izvolite.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR:... recimo, bio tamo negde oko 17.30, pa stigao ovaj, u komandu oko 18.00, 18.10, pa onda čekao sat i po, to je ovaj, 19.30, pa se vratio oko ovaj, 20.00 sati, između 20.00 i 21.00. To je otprilike, to vreme bilo.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Ako bi bilo da je 17.30, dozvolićete da mrak i ranije pada, da je možda i ranije bilo. Ako bi uzeli kao neki orijentir da je onaj sastanak, ili informisanje kod pukovnika Mrkšića trebalo da se završi, možda i nije nešto i trajalo. Ali 18.00 časova, jer je u 18.00 i podnet izveštaj... sa tog sastanka, da li to onda menja ovo vreme? Ako bi bilo da je taj sastanak završen oko 18.00 sati?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Kao što sam rekao gospodine o, o, o tačnim vremenima, o preciznim vremenima, zahtevati od mene da se izjasnim posle 14 godina, ipak je veliki zahtev. Ja tu ne mogu da se objasnim, niti znam, recimo varijantu - kad je trajalo referisanje u štabu Gardijske motorizovane brigade, odnosno, u štabu Operativne grupe Jug. Znači, to ne znam. I da li je taj sastanak trajao kraće ili duže. Ali znam da je u mom prisustvu trajao oko sat i po. Između sat i sat i po. Znači,



a ja sam tu bio negde... po slobodnoj proceni, u 18.00 sati. Znači, on je trajao negde do pola osam, možda i kasnije.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Dobro. Ali ono oko čega možemo na neki način da budemo sigurni je da ste odmah odatle, po tom razgovoru s Vojnovićem i ovim što vam je tada rekao, krenuli nazad i relativno brzo stigli u "Ovčaru". I još nešto, čini mi se da ste rekli da ostajete i pri tome, da se praktično niste tu dugo ni zadržavali, da ste samo ovu dvojicu oficira na neki način pokupili, stavili u svoje vozilo i krenuli nazad, jer...

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Tako je, gospodine.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Međutim, mislim da vam je poznato zabeležba da postoji jedna beleška u operativnom dnevniku o tome da je u 22.35 došlo do povlačenja?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Tako je, gospodine. Ta zabeležba mi je poznata, i kad sam davao odgovore vama, imao sam je na umu. Međutim ja, kao što ste rekli, imam ovde izjavu da moram da se držim istine. Lično smatram da je tu ovaj, operativac koji je vodio malo ovaj, vreme produžio. Mislim da, da, da se ranije vratila jedinica. Mislim, znate - ne tvrdim. Zvanični dokument je zvanični dokument. On i za mene kao organa bezbednosti, dok sam taj posao obavljao, zvanični dokument, ali po mom sećanju... mislim da je to bilo ranije i da je tu malo operativac... vreme produžio. Ali, znam za taj podatak. Ja sam govorio po mom sećanju i ovaj, ostajem prema ovome što sam rekao.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Ako vas razumem, znači mislite da je to vreme ipak...

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Nisam štimovao vreme...

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE:...malo kasnije?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR:...nisam štimovao vreme, iako mi je bio poznat podatak da je upisano u ratnom dnevniku od 22.35. Ja dajem svoj iskaz.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Čini mi se da ste juče rekli, na pitanje mog uvaženog kolege: "Da li ste to preneli po povratku potpukovniku Vojnoviću?", da ste odgovorili otprilike da ste rekli da je sve bilo u duhu naredbe koju je on dao. Jesam li dobro razumeo vašu...

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Dobro...

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE:...jučerašnju Izjavu?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR:...ste razumeli gospodine.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Znači, doslovce, ni njemu niste preneli da ste preneli naređenje i naredili u njegovo ime kapetanu Vezmaroviću...

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da, nisam...

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE:... da se povuče?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Nismo to jednostavno komentarisali. Smatrali smo – posao je obavljen u duhu ovaj, naređenja. I tako smo postupili.



ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: A kad je već o tome... na taj način obavljeno, da li ne smatrate da ste i kao obaveštajni... odnosno organ bezbednosti, imali obavezu u pogledu tih ratnih zarobljenika, da se interesujete šta će i kako biti sa njima?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: U principu, sve je ovaj, interesantno... sve je interesantno za organe bezbednosti. Ali u ovom slučaju, nikakvo ovaj, posebno ovaj, interes... nikakvu rezervu, u smislu šta će da se dogodi, nisam iskazao. Jer koliko sam ja shvatio, moj komandant je dobio naređenje od svog pretpostavljenog komandanta. I ja kao organ bezbednosti nisam bio u dodiru sa jedinicama dobrovoljaca, Teritorijalne odbrane i tako dalje, i tako dalje. Moj komandant isto nije bio u dodiru. Mi smo dobili praktično, koliko sam ja shvatio, on je dobio naređenje od komandanta Južnog bojišta, koji je praktično sadejstvovao sa pripadnicima tih jedinica koje su bile na "Ovčari". I koliko ja znam, to sadejstvo je bilo duže od jednog meseca. Možda i mesec i po dana. Znači, on je morao njih mnogo bolje da zna nego ja i nego moj komandant. I drugo, te jedinice koje su ostale, bile su, u mom znanju, pod komandom Gardijske motorizovane brigade. Znači, praktično ja nisam sebi dozvolio da podučavam nekoga ko je u vojnom smislu obrazovaniji od mene.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Dobro. U vašem ovom sada opširnom odgovoru stoji, bar ovako engleski prevedeno, ja bih vas molio da to razjasnite: vi govorite o nekom naređenju komandanta Operativne grupe Jug. O kom to naređenju radi se?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ja govorim da sam... ja sam... Ne znam šta je na engleskom prevedeno, ali vi ste me slušali na srpskom, mi se dobro razumemo: da sam pretpostavio da je moj komandant dobio naređenje od svog pretpostavljenog komandanta. Znači od komandanta Operativne grupe Jug, da povuče. I da je taj komandant imao u svom sastavu jedinice koje su ostale na "Ovčari". I još da dodam, mislim... svako ko stavi pušku na rame, mora da zna Hašku konvenciju (The Hague Conventions) i da postupa prema zarobljenicima u skladu sa Haškom konvencijom. Znači, ko god da je ostao da čuva zarobljenike, mora da se vlada u duhu Haške konvencije. To želim da kažem. To su...

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Tu se, naravno, mogu složiti s vama i slažem se u tome. Ali, znači, ovo što ste rekli, eventualno se odnosi samo na neku pretpostavku, jer vi o tome niti ste imali lična saznanja, niti vam je bilo ko rekao. I to smo, čini mi se, raščistili tokom ovog - da vam niko nije nikada direktno rekao da je komandant Operativne grupe Jug izdao takvo naređenje ili da ste vi čuli? Je l' se slažemo u tome?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: U tome se slažemo...

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Hvala.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: ...i to smo raščistili malo pre.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Hvala. Čini mi se da ste o tome govorili, jer smatram važnim, pa da na neki način potvrdimo. O ovome, vi nikakvu pisanu informaciju niste davali kao organ bezbednosti... nekoj pretpostavljenoj, vama pretpostavljenoj - po toj liniji bezbednosti. I rekli ste da ste... da vam je rečeno, pretpostavljam, sad ćete reći da li je to ova grupa u Šidu - KOG Šid - da se vi time ne bavite, da će se oni time baviti, a da vi se bavite problemima koji će biti u brigadi. Je l' sam tako razumeo vaš iskaz?



SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Pa malo bih da vas, gospodine Domazet, korigujem. Znači, ja sam rekao da sam na osnovu glasina koje su kolale među pripadnicima 80. brigade i mesnog stanovništva, napisao izveštaj Operativnoj grupi da kolaju priče o likvidaciji zarobljenika iz vukovarske bolnice. Znači da kolaju informacije, doslovce rečeno. Znači, da se prenose informacije o tome... I u tom smislu sam dobio preporuku od nadređenog organa bezbednosti da se težišno bavim ovaj, bezbednosnom problematikom 80. brigade, a da će drugi organi tu stvar da ispituju.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Samo da budemo precizni. Ušlo je ovde da je taj vaš izveštaj Operativnoj grupi. Jeste li mislili na Kontra Obaveštajnu Grupu? Je li to odgovor?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Mislio sam ovaj... da, da. Ja sam malo sad pogrešio...

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Hvala vam na ispravci. Hvala.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Mislim da je važno.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da, da. Praktično, to je išlo Kontra Obaveštajnoj Grupi u Šidu u pismenom obliku u jednom od dnevnih izveštaja. I to... ne kasnije: 24., 25. i 26.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Dakle, potpuno ste ovo sad razjasnili. Otišlo je Kontra Obaveštajnoj Grupi u Šidu. Kažete, nekoliko dana je znači iza toga negde... govorite 24., 25. Pretpostavljam na novembar mislite, je li tako?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Jedanaesti mesec.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Obzirom na to, što vam je, pretpostavljam usmeno rečeno, da će se oni, KOG u Šidu time dalje baviti, da li vam je kasnije usmeno ili pisano rečeno šta je po tome urađeno ili nije?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Pa, rečeno mi je da se ne bavim time. Sugerirano mi je da se ne bavim time, da se bavim brigadom, a ne tim poslovima.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Dakle, ne znate da li je KOG Šid bilo kog svog pretpostavljenog višeg... ko bi to mogao da bude... verovatno Uprava bezbednosti ili ko, izveštavao o tome?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da, to ja ne znam. Njihovi izveštaji nisu dostupni meni.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: A kada ste govorili o načinu komuniciranja pisanih izveštaja sa KOG-om u Šidu, govorili ste o pisanim izveštajima koje ste morali ili vi lično, jer su strogo poverljivi da kucate, ili neko ko je za to ovlašćen, i da se kurirski to nosi, je li tako?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Tako je, gospodine. S tim što ja ne znam da kucam. Moji izveštaji su bili ovaj, pisani rukom. A kad sam imao ispomoć iz kragujevačkog korpusa, onda su mi ili kolege oficiri ili podoficiri, koji su bili, kucali izveštaje.



ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Ali ste govorili da... o tome da ste radili, vi ćete me ispraviti, čini mi se tako, u tri primerka. Da ste u to vreme dva zadržavali za sebe, i da ste jedan primerak u neko vreme uništili, a jedan primerak predali 24. korpusu, odnosno organu bezbednosti 24. korpusa u Kragujevcu, je l' tako?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Tako je gospodine, jer ja sam bio dužan da pišem dva izveštaja, jedan za pretpostavljenog organa bezbednosti, jedan za mene. Ali pošto su ovaj, pri obilasku od strane organa bezbednosti oni tražili od mene povremeno izveštaje ovaj, da bi na neki način... svoj boravak na ratištu ovaj, upotpunili i opravdali, ja sam povremeno njima davao kad su dolazili. A sve ono što nisam dao kad su dolazili, onda sam odneo tamo. Inače, po... po Pravilu trebao sam da pišem u dva primerka.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Kažete da ste uništili taj, hajde da ga nazovemo, treći primerak. Kada ste to učinili?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Pre odlaska iz Vukovara.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da li vi imate saznanja da li se ti izveštaji i dalje nalaze u arhivi 24. korpusa ili negde, jer ste se pozivali vrlo često u vašim izjavama da... se ne sećate dobro šta ste pisali, ali da to stoji u vašim izveštajima, je l' tako?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da, gospodine. Ja sam predao to ovaj, načelniku organa bezbednosti 24. korpusa. Gde je to arhivirano i kako je arhivirano, to mi nije poznato. Ali možete da proverite.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Hvala. A da li je možda potpukovnik Jeftić bio obaveštavan o ovome, obzirom da vam je on bio, na neki način i ostao, pretpostavljeni po toj liniji?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ne, gospodin Jeftić, potpukovnik Jeftić... je bio pomoćnik komandanta korpusa za ovaj, policijske poslove. A ovaj komandant, odnosno... načelnik organa bezbednosti korpusa ima još jednog pomoćnika koji se bavi kontraobaveštajnim poslovima i taj je nadležniji za moj rad, nego ovaj potpukovnik Jeftić. Potpukovnik Jeftić je nadležan za rad čete vojne policije u 80. brigadi i u drugim jedinicama, izuzev bataljon vojne policije u korpusu.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: A ko je...

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: To je složeno, ali je tako, gospodine. Nisam to ja izmislio.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Slažem se. A ko je taj drugi bio, ako mogu da znam?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Morate da sačekate ovaj, mali termin da se setim ovaj, prezimena... da se setim prezimena. Ne mogu u ovom trenutku ovaj, da se setim prezimena. Isto je bio potpukovnik, kasnije pukovnik s Komandno-štabnom akademijom i tako dalje, i tako dalje. Ne mogu u ovom trenutku da se setim prezimena. U toku suđenja kad se setim, iskoristiću neko vaše pitanje da vam kažem ovo ime, gospodine - potpukovnik Jovašević.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Hvala.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: S izvinjenjem. Trebalo mi je malo vremena.



ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Kažite mi ovo. Od one večeri kada ste se vratili sa "Ovčare" sa onom dvojicom oficira, pa tih još nekoliko dana koliko je Gardijska brigada bila tu, da li ste imali susret i vidali se sa kapetanom Karanfilovim?
SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ne, nisam sa Karanfilovim. Sa Karanom sam se viđao.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da li prilikom vaših odlazaka, jer je bilo odlazaka u Šid, znate za školu u Šidu koja je trebala da ima naziv "Sremski front"? I da li vam je poznata ta škola, i da li vam je poznato - da li je neki organ bio u toj školi - stacioniran?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ne, nije mi poznato. Možda, ovaj, ako biste rekli ko je bio stacioniran, ja bih... možda bi to značilo neko podsećanje za mene.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: A upravo ovo malopre što sam pitao oko kapetana Karanfilova, Borče Karanfilova, ima nekih podataka da je on vezan za tu školu bio? Da li vam je nešto poznato o tome...

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ne.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE:... da je on u bilo kom periodu bio?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ne. Meni je poznato da je on bio organ bezbednosti u sastavu kontraobaveštajne grupe Gardijske motorizovane brigade. Tako mi je predstavljen. Meni. A šta je pravo stanje stvari, možete da uzmete evidencionu knjigu Gardijske motorizovane brigade. Tamo je upisano ime i prezime svakog oficira i dužnost koju je obavljao.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da, ali...

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Informacijska knjiga.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Ali, mene interesuje ovo drugo. Ukoliko je njegovo funkcionisanje po toj liniji bilo u KOG-u u Šidu, taj deo vi očigledno ne znate.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ne znam, gospodine i ne mogu da vam kažem ništa o tome.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Hvala.

ADVOKAT DOMAZET: Časni Sude, ja bih vas molio, ja sam negde pri samom kraju. Mi imamo još vremena do one pauze. Ja bih vas molio, ako je moguće da napravimo pauzu sada, da bih pogledao... obzirom da sam na neki način i ubrzao neka pitanja, da eventualno vidim - da nešto nisam propustio i vrlo kratko ću u nastavku, ukoliko uopšte bude potrebe, još postaviti pitanja.

SUDIJA PARKER: Onda ćemo napraviti pauzu sada, gospodine Domazet. S obzirom kako vreme protiče, Pretresno veće sada će samo da napomene, da treba ostaviti mogućnost da nastavimo sa današnjom sednicom, da bismo mogli da završimo sa svedokom. Mislim da je to razumna pretpostavka i videćemo da se to organizuje tokom ove pauze. Hvala vam.



(pauza)

SUDIJA PARKER: Gospodine Domazet.

ADVOKAT DOMAZET: Časni Sude, kao što sam i obećao, i ovu pauzu sam napravio da bih što je moguće više sažeo i skratio ova pitanja, i završio moje ispitivanje. Imam još samo par pitanja ovom svedoku.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: I prvo pitanje je: Da li je još na toj teritoriji dejstvovao još jedan KOG? Vi ste nešto pominjali?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da, jeste.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Možete li nešto o tome da kažete, o onom što...

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ništa ovaj, konkretnije, obzirom da ovaj, između nas nije postojala neka saradnja. Bilo je tu nekoliko oficira i podoficira. Viđali smo se, ali nije bilo saradnje.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da li to znači da, kada kažete – između nas nije bilo saradnje – vas lično, ili KOG-a u Šidu, preko koga ste i vi delovali, da li se na vas lično odnosi to da niste imali saradnju?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da, ja nisam imao neku preveliku saradnju, jer svako vodi svoju fasciklu i svako vodi svoju problematiku. Ako nam zajednički šef da - razmenimo informacije, dobro. Ako ne...

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Da li je jedan od tih oficira koji su bili u tom, možda i major Munćan?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Mogućno, mogućno. Ali, ne mogu to decidirano da tvrdim. Mogućno je.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: E sada, vi ste nešto govorili o tome da u vreme kada je Gardijska brigada napuštala Negoslavce, vraćala se u Beograd, i vaša 80. motorizovana preuzimala odgovornost i za Vukovar i sam grad, vi ste kao obaveštajni, odnosno, dakle...

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Kontraobaveštajni.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE:...da, kontraobaveštajni organ bezbednosti dobili novu odgovornost, odnosno prema ovom KOG-u u Šidu. Možete li mi reći, ko vas je povezao sa njima? Na koji način je došlo do toga, neke vrste primopredaje dužnosti ili... ili predaje dužnosti? Ko vas je s njima povezao?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Čekam da završite. Mogu? Sastanak je sazvan na nivou celog ovaj, cele Operativne grupe Jug. Znači, održan je sastanak sa svim organima bezbednosti, ranga načelnika bezbednosti brigade ili ovaj, u samostalnim jedinicama, u bataljonima ovaj, ranga organa bezbednosti samostalnih jedinica. I to je bilo negde ovaj, u Šidu u nekoj hali, koliko se sećam, sportska ili bioskopska sala. Trajalo je jedno dva sata. I onda su dati, data usmerenja kako i šta dalje da se radi.



ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: I vi lično, u ime 80. motorizovane, čiji ste načelnik bili... organa bezbednosti, ste od tada sa njima radili po onome...

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Po stručnoj liniji.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: ...po stručnoj liniji, je li tako?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Tako je, gospodine.

ADVOKAT DOMAZET: Ja sam ovim završio moja pitanja vama. I samo na kraju da kažem, obzirom na ovo pitanje, razgovora i stav Odbrane gospodina Mrkšića, odnosno stav samog gospodina Mrkšića u pogledu navodnog sastanka, razgovora s njim, da se on nažalost, ne seća nikakvog... ni vas lično, danas vas je video, ni razgovora. Moguće i zbog kratkoće i okolnosti u kojima se dešavalo, i naravno protoka vremena. Ali, dužan sam i ovom Sudu da prenesem i taj stav po našim propisima. Hvala. Časni Sude, ja sam završio unakrsno ispitivanje ovog svedoka.

TUŽILAC MOORE: Uz svo poštovanje, ja bih hteo samo da kažem da bi moralo jasno da se predoči da li je bio sastanak toga dana 20. novembra, da li je potpukovnik Vojnović prisustvovao tom sastanku, da li je bio neki naknadni sastanak, da li je ta tema bila pominjana Vojnoviću i Vukosavljeviću? I ja tvrdim da nije u redu da se samo kaže da on eto, ne može da se toga seti ni na koji način. Smatram da bi stvar trebalo da se iznese apsolutno jasno, da bi svako znao na čemu se nalazi.

SUDIJA PARKER: Gospodine Moore, hoćete da kažete da se on nije pridržavao pravila?

TUŽILAC MOORE: Ja tvrdim da je već ranije dovođeno u sumnju nešto, a da se to nije ispitalo. Pokušano je da se diskredituje svedok Trifunović i bio je suočen sa nekim stvarima. Kako sam ja shvatio, gospodin Mrkšić nije bio u Negoslavcima na bilo kakvom sastanku. Sada ne mogu tačno da citiram od reči do reči.

SUDIJA PARKER: Dovoljno ste rekli, gospodine Moore. Sada ste me podsetili. Ukoliko Odbrana tvrdi da pukovnik Mrkšić nije bio u Negoslavcima uveče 20. novembra 1991. godine, onda bi to trebalo izneti pred svedoka, gospodine Domazet.

prevodioci: Mikrofon, molim vas..

ADVOKAT DOMAZET: Časni Sude, tog popodneva, kao što je to i uobičajeno, držano je referisanje komandanata pukovniku Mrkšiću i vidljivo je...

SUDIJA PARKER: Vi to morate da kažete svedoku.

ADVOKAT DOMAZET: Ali je taj sastanak, kao što sam i napomenuo, čini mi se svedoku, držan do 18.00 časova, jer je po završenom sastanku u 18.00 podnet izveštaj Prvoj vojnoj oblasti, u kome je navedeno sve što je bila tema tog sastanka, i obavestena je Prva vojna oblast o tome, kao što se radilo i svakog dana. Taj izveštaj je potpisao pukovnik Mrkšić i to postoji kao dokazni predmet 341, ako nisam pogrešio, a mislim da nisam. Postoji ovde i u predmetu. Dakle, do tada je bio i takav sastanak je držan. Da li je Vojnović bio na tom sastanku, teško je posle ovoliko vremena reći, jer se ovoga o čemu je svedok govorio, zaista pukovnik Mrkšić ne seća. Da je bilo o tome



reči, verovatno bi se i možda i sećao. Posle toga je pukovnik Mrkšić napustio Negoslavce. Zbog toga sam i insistirao na ovom tajmingu, i pokušavao da vidim kada je vreme tog navodnog razgovora bilo. Eto, to je ono što... Ukoliko smatrate da još nešto treba da dopunim, ja ću reći. Ali mislim da jasan stav Odbrane pukovnika Mrkšića o ovome.

SUDIJA PARKER: Ako sam ja shvatio smisao ovoga što ste upravo rekli, zajedno sa unakrsnim ispitivanjem jednog ranijeg svedoka - vaš klijent možda želi da tvrdi da on nije bio u Negoslavcima 20. novembra uveče, a svakako ne u vreme koje ovaj svedok ovde navodi, jer je on u stvari, ako se dobro sećam, već bio otišao za Beograd. Ako je to stav vašeg klijenta, vi onda morate to da predočite ovom svedoku. Ako to nije stav vašeg klijenta, ako on prihvata da je moguće da je bio u Negoslavcima u vreme koje je ovaj svedok naveo, a koje - kako ste vi to istakli tokom unakrsnog ispitivanja - prelazi i to dosta onih 18.00 časova, onda ne bi trebalo da to predočite svedoku. Međutim, ukoliko je vaša teza da vaš klijent nije bio u Negoslavcima u to vreme, u tom slučaju to morate ovom svedoku da predočite.

(Pretnosno veće se savetuje)

ADVOKAT DOMAZET: Časni Sude, postupiću po ovome.

ADVOKAT DOMAZET – PITANJE: Dakle, kao što je vidljivo bilo iz moje linije ispitivanja, vi ste videli da sam insistirao gospodine na ovim vremenskim... na ovom tajmingu. Jer, opet ponavljam da je ovaj sastanak, koji je držan svakog dana, pa i 20. - morao biti završen do 18.00. Moguće je da se pukovnik Mrkšić zadržao i nešto malo duže, dakle neki minut duže, ali u svakom slučaju, nije moglo da bude, ukoliko vi tvrdite, da se radi o 19.00 ili 20.00 časova, u vašoj izjavi, i da u to vreme on više nije bio u komandi u Negoslavcima. Ukoliko... je to bilo znatno ranije, onda je nešto tako i bilo moguće. Mislim da je... da smo razjasnili ovaj stav i da sam evo, kao što je časni Sud i rekao, bio dužan da to i vama kažem, kao stav Odbrane gospodina Mrkšića.

SUDIJA PARKER: Želim ovo da vam kažem. Ja sam razumeo da Odbrana pukovnika Mrkšića tvrdi da on nije mogao da bude na sastanku u Negoslavcima u vreme koje ste vi naveli u svom svedočenju, zato što je on otišao iz Negoslavaca ubrzo posle 18.00 časova 20. novembra. Da li to na bilo koji način utiče na vaše sećanje ili na vaše svedočenje?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ: Ne, časni Sude. Ja ostajem pri svojoj izjavi. Ovde sam se izjasnio da ovaj, ne mogu tačno da preciziram vreme zbog vremenske distance, zbog situacije u kojoj sam se nalazio. Znači, ostajem da sam gospodina pukovnika u prisustvu potpukovnika Vojnovića izvestio o situaciji, kao što sam rekao.

SUDIJA PARKER: Hvala vam. A da li vi ostajete i pri svom iskazu da ste odmah posle toga vi i potpukovnik Vojnović obavili sastanak sa pukovnikom Mrkšićem i da ste tada dobili naređenje od potpukovnika Vojnovića da odete na "Ovčaru", i da ste onda pravo otišli na "Ovčaru"?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ: Da, da.

SUDIJA PARKER: Hvala vam. Gospodine Boroviću, vi imate reč.



ADVOKAT BOROVIĆ: Hvala, časni Sude.

UNAKRSNO ISPITIVANJE: ADVOKAT BOROVIĆ

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Gospodine Vukosavljeviću, ja sam Borivoje Borović, branilac Miroslava Radića. Prvo pitanje. Izjavili ste da je Treći pešadijski bataljon 80. motorizovane brigade bio na području Petrove gore, je li tako?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Tako je, gospodine.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Hvala. Da li je on bio u sadejstvu sa ostalim jedinicama tamo na tom području, u periodu o kome vi govorite?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: To mi nije poznato. On je bio u sastavu Gardijske motorizovane brigade. A sa kim je ovaj, sadejstvovao, nisu mi poznati bliži detalji.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Hvala. Da li znate u kom je periodu Treći pešadijski bataljon 80. motorizovane brigade bio na tom području Petrove gore?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ja mislim da je bio... Ne čujem sebe.

prevodioci: Prevodioci mole da govorite u mikrofoni.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ: Da li se čujemo sada? Je li... dovoljno me čujete?

prevodioci: Da, u redu je. Hvala.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ: U redu je. Hvala.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Drugi pešadijski bataljon po mom sećanju, mobilisan je krajem oktobra, početkom novembra. Znači, moglo bi da bude dva zadnja dana u oktobru, tri dana u novembru ali, ovaj, možda gospoda prisutni oficiri iz Gardijske motorizovane brigade to znaju bolje od mene. Može da se nađe u dokumentaciji to.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Hvala. Sada ste rekli Drugi, a malopre smo pričali o Trećem?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Gospodine Boroviću, da ja ne bih menjao ovaj, da dođem u zabunu što se tiče ovaj, Prvi, Drugi, Treći bataljon, ja ću da kažem ime komandanta bataljona. Kapetan prve klase Lalović je bio komandant tog bataljona, i taj bataljon kojim je on komandovao bio je i po mom sećanju, to je bio ovaj, Drugi bataljon, po mom sećanju. Komandant je bio Lalović, organ bezbednosti Tomislav Vukčević. Taj bataljon je bio u tom sastavu. Ako pomešam brojeve, izvinite. Izvinjavam se časnom Sudu.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Da li sam dobro čuo da ste u tom bataljonu imali svog organa bezbednosti?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da.



ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Hvala. Da li vam je on slao izveštaje sa tog područja?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: U vreme dok je bio u sastavu Gardijske motorizovane brigade, ne.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: A kada vam je slao izveštaje?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Po povratku bataljona u sastav 80. motorizovane brigade.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Hvala. Da li biste bili ljubazni da nam kažete kog je sastava po broju ljudi bio taj bataljon koji se nalazio...

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Oko 500, ali je bio popunjem negde otprilike sa 360, 370 ljudi.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Hvala, gospodine.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Cifre su po sećanju.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Četa vojne policije kojom je komandovao Vezmarević...

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Dragan...

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE:... da li je ona imala status bataljona?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ne. Ona je bila samostalna četa.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Hvala. A da li po vojnim propisima samostalna četa upravo ima taj status?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Položaj samostalnih četa i samostalnih jedinica, a bilo ih je četiri, da se ograničimo na četvu vojne policije u rangu ovaj, bataljona, s tim što je recimo, ovaj položaj komandanta bataljona major-potpukovnika, a komandira samostalne čete kapetan prve klase-major. Ali praktično su oni direktno podređeni, i u istom su nivou sa bataljonima i divizionima u sastavu brigade. Znači, njima komanduje komandant brigade.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Čini mi se da ste vi u izjavi Tužilaštvu upravo rekli da je imala status bataljona?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ne.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: U redu. Hvala.

TUŽILAC MOORE: Ukoliko bi moj uvaženi kolega izneo takvu sugestiju, molimo onda samo da uputi svedoka na taj deo izjave, da bi sasvim jasno razumeli i mi i svedok o čemu se radi.

ADVOKAT BOROVIĆ: Pošto ja poštujem ta pravila, a rekao sam "čini mi se", onda ga nisam ni uputio. I kada dođe vreme, ja sam spreman, i imam za svedoka sve njegove izjave ovde odštampane, a imam i englesku verziju za Sud i Tužilaštvo, da se ne bi mučili da traže po svom... po svojim papirima. Ako budem tražio od svedoka da nešto pročita, onda ću da mu predočim. Hvala.



ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Jedan od svedoka u ovom postupku je tvrdio da je postojao i odred Desna Supoderica. Šta vi kažete na tu tvrdnju?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ja na tu tvrdnju kažem, kad sam pitao ove iz ovaj, odreda Leva Supoderica: "A gde vam je Desna Supoderica?", kažu: "Desna Supoderica nikad nije postojala. Postoji samo Leva Supoderica, a Desna ne". Ali, recimo, ličnih saznanja nemam. Samo ono što sam pitao. Samo ono što sam čuo od...

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Hvala. Odlazite u Vukovar. Koji je bio vaš zadatak 80. motorizovane brigade?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Morate da konkretizujete pitanje. U kom periodu odlazim u Vukovar i...

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Kada odlazite na područje Vukovara, koji je imala zadatak 80. motorizovana brigada?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Praktično bila je ovaj, posebna jedinica u Vukovaru, s tim što su ovaj, bataljoni: Prvi, Drugi i Treći imali svoj raspored, Divizioni isto. Tako da je praktično jedinica bila stacionirana u Vukovaru.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Pitao sam vrlo konkretno, ne vojno-formacijski gde je stacionirana. Koji je bio razlog da vi uopšte odete u Vukovar?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Naređenje pretpostavljene komande.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Sa zadatkom?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Kao što sam rekao, da budemo jedinica koja poseda grad Vukovar.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Hvala. Onda ću biti još konkretniji. Da li je vaš zadatak bio da zauzmete Vukovar i zaštitite Srbe u tom području?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: O tom zadatku ja ne znam ništa. Nemam saznanja.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: E sad ćemo da vam... Zamolio bih sudskog poslužitelja da vam preda vaše izjave, a pošto ste vi autorizovali vaše izjave na BHS verziji svojim potpisom, onda budite ljubazni pa nađite paragraf broj 35. Iskreno, mislio sam da ovo nećete osporavati, ali izvolite? Paragraf 35.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Gospodine Boroviću, samo mi kažite gde je taj 35?

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: To je ta izjava koju ste dali Haškom Tužilaštvu. Imate broj 2, vidite to?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: E, da, da. To je to ovde...

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: I onda nađite paragraf 35. Vi ste sposobni bezbednjak, brzo ćete vi to naći.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Tako je gospodine. Gospodine Boroviću, da li vi znate šta ste me pitali?

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Samo trenutak.



ADVOKAT BOROVIĆ: Ima jedna greška u transkriptu, strana 72, red 20... Dakle, strana 71, red 23. jJa sam pitao za Desnu Supodericu, a u transkriptu piše Leva Supoderica.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: I da se ne bismo bavili ovim transkriptom, ponavljam pitanje. Da li je u Vukovaru postojao odred Desna Supoderica?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Gospodine Boroviću, vi sada mešate dva, tri pitanja. Prvo ste me pitali...

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Samo... Nemojte, molim vas. Pustite sad to. Ja vas pitam vrlo konkretno. Pošto u transkriptu nije ušlo ono što ste izgovorili. Samo se vraćamo na ono...

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: S izvinjenjem...

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Dakle, da li je postojao odred Treća Supoderica... Desna...

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Desna...

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: ...Supoderica?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: U mom znanju nije. U mom znanju nije. A da li je postojao? U mom znanju nije postojao.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Hvala lepo. E, sad dolazimo do paragrafa broj 35.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Došli smo.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Da li biste bili ljubazni da pročitate dve rečenice, prve?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: "Nisam imao posebnih podataka o misiji 80. motorizovane brigade kada smo mobilisani i poslati u SZBR..."

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Dobro.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: "...Ja verujem da smo bili poslati da zauzmemo Vukovar i da zaštitimo Srbe".

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Hvala lepo. Da li tu piše da vam je bio zadatak da zaštitite Srbe?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Gospodine Boroviću, ja sam shvatio vas da vi mene pitate o mom ulasku u Vukovar 23., 24. ili 25. kad je 80. motorizovana brigada ušla u Vukovar. A inače, 80. brigada nije uopšte krenula u Vukovar, ako ste me slušali u prethodnom periodu, kao u svom formacijskom obliku, nego je išla sa mobilisanim bataljonima, i svi bataljoni su ovaj, bili pretpočinjavani drugim jedinicama.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Samo malo. Da se malo zaustavim. Vidim, gubimo vreme. A ja vas uopšte nisam imao razloga pitati o 23., 24. i 25. jedanaestom 1991. godine, nego sam vas pitao: Oslobođanje Vukovara – koji je zadatak? Vi ste sada prebacili na novu temu. Da se, da se dakle vratimo paragrafu 35. Koji je vaš bio zadatak 80. motorizovane brigade?



TUŽILAC MOORE: Izvinjavam se...

ADVOKAT BOROVIĆ: Šta me prekidate svaki čas?!

TUŽILAC MOORE: Ne prekidam vas sve vreme, i uz dužno poštovanje, ukoliko ćete da pomenete paragraf broj 35, treba da pogledate i podnaslov koji se nalazi neposredno iznad njega, a koji se odnosi na period od 15. do 18. novembra.

SUDIJA PARKER: Hvala vam, gospodine Moore.

ADVOKAT BOROVIĆ: Jasno sam video paragraf. Ali kada se u ovoj rečenici u paragrafu...

SUDIJA PARKER: Samo nastavite sa ispitivanjem, gospodine Boroviću. Nije potrebno da dajete objašnjenje.

ADVOKAT BOROVIĆ: Hvala, časni Sude.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Kada ste bili u tom području, da li ste obavljali razgovore kao bezbednjak... sa Srbima koji su bili u hrvatskim zatvorima?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da, sa jednim brojem Srba koji su bili u hrvatskim zatvorima sam obavljao razgovore.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Hvala. Da li su vam oni ispričali kakva je bila situacija po njihov... po njih, i kakav je bio život za njih u Vukovaru u tom periodu?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Vrlo delikatna. Vrlo delikatna. Nisam...

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Budite ljubazni...

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR:...razgovarao, nisam razgovarao sa većim brojem. Ali sam imao prilike, ne sećam se imena, čovek, Srbin, koji je bio načelnik protivvazdušne odbrane ovaj, u opštinskom štabu Vukovar pre početka rata. On je bio ovaj, uhapšen od strane hrvatskih, hrvatskih oružanih snaga i služio im je za kopanje ovaj, raka i tako dalje, i tako dalje. Sahanjivao ljude i tako dalje. Međutim, čim sam dao prvi podatak ovaj, o razgovoru s njim, on je bio preuzet od organa iz nadređene komande, i oni su nastavili rad sa njim.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Vi ste u paragrafu broj 35, možete pogledati, zato sam vam i dao vašu izjavu, izjavili: "Kada sam bio u SBZ, razgovarao sam sa nekim Srbima koji su bili u hrvatskim zatvorima". Znači, veći broj Srba. Dobro sam vam predočio?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Jeste.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Šta su vam oni saopštili? Kako su oni to sve doživeli, to nam recite?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Vrlo, vrlo neugodno, vrlo neprijatno. Svaki zatvor je neugodan: neredovna ishrana, maltretiranje, tuča i tako dalje.



ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Da li je bilo ubistava u zatvorima u Hrvatskoj?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: S tim podatkom nisam operisao. Nisam došao do takvih podataka. Znači, ovaj čovek mi je rekao da je bilo, ovaj, sahrana i tako dalje, i tako dalje. Međutim, dosta je bio psihički ovaj, neuravnotežen. I ja kad sam izvestio, odmah su ga... odmah preuzeli organi iz nadređene komande i s njim radili.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Hvala. A da li ste nakon pada Vukovara došli do dokumentacije koju je vodio komandant zengi, takozvani Jastreb?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da, do dela dokumentacije.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Da li ste vi lično bili u dodiru sa tom dokumentacijom?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Recimo, ono naređenje, odnosno ono pismo koje je uputio ovaj, Tuđmanu da ako ne pošalje pomoć, biće ovaj, ista situacija u Zagrebu i tako dalje, i tako dalje. Onda, zaplenili smo njegovu radio stanicu. I ta stanica je bila američkog porekla. Ja sam predlagao da se otvori šifra, pa da se vidi da li može da se koristi. Međutim, od strane pretpostavljene komande smatrano je da to ne treba da se uradi. Onda je bilo i drugih dokumenata, ali je sve to teško nabrojati.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Hvala. A da li ste u tim dokumentima našli potvrdu o potrebi zaštite Srba u Vukovaru od strane Jugoslovenske Narodne Armije?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da li sam u tim dokumentima našao...

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Potvrdu...

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR:... potvrdu?

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE:... o potrebi zaštite Srba u Vukovaru od strane JNA?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ne. Ili se ne sećam da sam našao.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Uzmite ponovo paragraf broj 35, pročitajte zadnju rečenicu. Odnosno pročitajte četiri zadnje rečenice... četiri zadnja reda?

Počinje sa: "Naša vojna policija".

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: "Naša vojna policija je takođe..."

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Ali polako.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: "...našla..."

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Polako, budite ljubazni.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: "Naša vojna policija je takođe našla dokumente potpisane od strane hrvatskog vojnog zapovednika Mileta Dedakovića, kada su ušli u bivši hrvatski štab koji se nalazio u jednom podrumu. Ovi dokumenti potvrđuju informaciju o potrebi da se zaštite Srbi."

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Hvala.



SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Potpisao sam transkripte, ali nisam stvarno ovaj...

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Samo polako. Ne razumem vas. Dakle, da li ovo stoji?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ne. Ne, ne, ne. Potpisao sam transkript stvarno, ovaj: "Ovi dokumenti potvrđuju informaciju o potrebi da se zaštite Srbi."... jesam potpisao transkript, nema mislim, sumnje. Ali neki dokument da se zaštite Srbi, ne sećam se da sam našao. Jesam potpisao transkript. Tvrdim, s izvinjenjem, ako... zakonu, zbog davanja netačne izjave. Ne znam kako mi se ovo potkralo kad sam autorizovao.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Hvala. A da li ste dobili informacije da su Srbi bili ugroženi u Vukovaru, pre nego što ste došli u to područje?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da, da, da.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Hvala vam.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: To stoji i u ovom članu 35.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Dakle, to potvrđujete?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Hvala. Da li ste vi lično bili u području koje se zove Petrova gora?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Kada i zašto?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Bio sam više puta. Tamo mi je bio lociran bataljon pod komandom kapetana prve klase Lalovića. I taj bataljon sam, kao i sve bataljone, kontaktirao... malte ne svakodnevno.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Hvala. Da li to znači da je taj bataljon tamo bio i u oktobru i u novembru, kako ste malopre opisali?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Hvala. I da je brojao negde oko 400 ljudi do 500, je li tako?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Formacijski je brojao, ja koliko se sećam, 499 ljudi, ali nemojte me uzimati za reč. To stoji u formacijskoj knjizi ali to... 500 ljudi su u to vreme bili bataljoni. Ali on je bio popunjen negde, ja mislim ispod 400 ljudi, ali...

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: U redu. Hvala lepo. Da li ste ikada vi, dok ste proveli... na vukovarskom ratištu, čuli da je kapetan Miroslav Radić učestvovao u bilo kakvoj evakuaciji zarobljenih lica?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ne.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Hvala. Bili ste dva puta na "Ovčari". Juče i danas ste rekli oko 17.00 časova, i ja prihvatam da je otprilike negde to bilo vreme.



Takođe ste izjavili juče, danas i u više izjava koje nećemo sada čitati, da ste tamo zatekli kapetana Vezmarovića, je l' tako?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Tako je.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Potvrdili ste danas da u operativnom devniku 80. motorizovane brigade piše da se četa vojne policije povukla u 22. časa i 30 minuta, je l' tako?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Tako je, gospodine.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Hvala. Da li to znači, i da li se slažete sa mnom, da je kapetan Vezmarović proveo najmanje pet i po sati u hangarima, ako ste ga zatekli u 17.00, a u dnevniku piše da su se povukli u 22.30, je l' tako?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Pod uslovom samo da je tačno vreme u dnevniku evidentirano. Po mom sećanju, mislim da je tu greška...

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Mala. Ali mala greška, je l' tako?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Pa, po mom sećanju više je to od pola sata greška, ali...

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Pa dobro.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: ...operativac upiše kad sazna.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Dakle, ako je i greška od pola sata, da li to znači da je kapetan Vezmarović proveo najmanje pet sati pre nego što ste ga vi tu našli, na "Ovčari"?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Može i tako da se kaže.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: A da li znate kada je četa vojne policije otišla na "Ovčaru" toga dana?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ne znam.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Hvala. A da li znate, ko je mogao izdati naredbu da ona ode na "Ovčaru" - da obezbeđuje zatvorenike? Ko je mogao izdati naredbu?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Kapetanu Vezmaroviću? Mogao je da... da... ovaj, samo komandant brigade.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Koje brigade?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: 80. motorizovane.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: To je pukovnik Vojnović, je l' tako?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Jeste, jeste, jeste.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Vi ste u jednoj od izjava opisivali vozila kojima ste odlazili na "Ovčaru" prvi put i drugi put. U jednoj od izjava ste rekli da je vaš drugi odlazak bio negde posle 21.00 čas, ali da vas ne vežem za vreme.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Hvala.



ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Pomenuli ste takođe da ste se prevezli vozilom marke *Fiat Campagnola*, odnosno vozilom tipa *Campagnola*, je l' tako? Je l' tako?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Hvala. Da li to znači da je 80. motorizovana brigada u svom voznom parku imala te Kampanjole?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Imala je, da - u ovaj, komandi brigade, i imala je u četi veze. Ta u četi veze je bila starija, a ova je bila nova.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Hvala. Da li imate podatke da li je sa tom grupom zatvorenika na "Ovčaru" zajedno stigla i četa vojne policije 80. motorizovane brigade?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Nemam te podatke.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Hvala. Da li to znači da ne znate da je možda stigla zajedno?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da, upravo tako.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Hvala.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: To može da znači.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Hvala. Kada ste otišli drugi put na "Ovčaru", izjavili ste Tužilaštvu, odnosno njihovim istražiteljima, da ste zatekli tamo oko 200 do 300 ljudi. Juče ste rekli da je to bilo možda i više ljudi, oko 300 ljudi. Međutim, u izjavi koju imate tu pod brojem 3, a koju ste dali pred Sudom za ratne zločine u Beogradskoj takozvanoj Ovčari, na pitanje predsednika Suda vi ste rekli da procenjujete da ih je bilo preko 60 pripadnika Teritorijalne Odbrane i lokalnog stanovništva. Je li to prihvatate da ste izjavili tada na...

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Moram da nađem ali, ovaj, to je vođeno...

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Strana 16.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: ...to je vođen zapisnik...

ADVOKAT BOROVIĆ: Engleska verzija strana 23.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Jeste li našli?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Predsednik Veća: "Šta sad..."

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Samo proverite da li sam vam dao tačnu informaciju da ste izjavili na pitanje predsednika Veća tog Suda da je bilo na "Ovčari" preko 60 pripadnika Teritorijalne Odbrane i lokalnog stanovništva kada ste drugi put došli na "Ovčaru" i odatle se, naravno...

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ne, ne, ne. Ovo što sam rekao ovde na Sudu da je bilo više od 300 ljudi, čak 500, to je realno. Ovo...

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Samo malo. Da li to piše u vašoj izjavi koju ste dali u Beogradskoj Ovčari?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da, da. Piše ovde. Stoji ovde, ali...



ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Hvala lepo. Da li vam je potpukovnik Vojnović pričao bilo kada da je bio 20. jedanaestog na "Ovčari" i da li vi imate ta saznanja? Ako imate, u koliko je sati bio?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ne sećam se da smo o tome razgovarali.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Hvala.

TUŽILAC MOORE: Izvinite. Upravo sam sada imao priliku da pronađem ono što moj uvaženi kolega ovde predočava svedoku. Međutim, da bismo bili korektni prema svedoku, moj uvaženi kolega mu nije predočio pitanje predsednika Suda, jer je predsednik Suda taj koji navodi taj broj i postavlja pitanje da li to znači da je bilo preko 60, a odgovor koji je svedok dao je: "Svakako je bilo preko 60, ne dajem vam sada nikakvu cifru". To je bio rezultat pitanja u kome je brojka data. Nije sam svedok rekao da se radi o šezdesetoro ljudi.

ADVOKAT BOROVIĆ: Evo sad ćemo to da razrešimo. Mislio sam da to nije sporno.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Uzmite tu vašu izjavu. I namerno sam, znači, dao celovitu izjavu. I ja ću pročitati, a vi pratite, a kolega iz Tužilaštva takođe može da vidi. Svedok Dragi Vukosavljević: "Čim broj ljudi prelazi 1:3, znate, onda ne vladate situacijom.", strana 16. Predsednik Veća: "Da li je ovde to bio slučaj?" Svedok: "To je bio slučaj, da je bilo znatno više ljudi koji su želeli da preuzmu zarobljenike, nego pripadnika 80. čete vojne policije. Znači, čim nemate odnos snaga 1:3, onda situacija izmiče kontroli, i ne možete da vladate situacijom. To su Pravila službe... pravilske odredbe." Predsednik Veća: "Ako je dvadesetak vas, a njih 10, onda 1:3 treba u korist koga? U korist snaga koje nešto izvršavaju, nešto da urade - 1:3." Svedok Dragi Vukosavljević: "Vidite, mi recimo, ako..." Predsednik Veća: "Nisam siguran da shvatam?" Svedok Dragi Vukosavljević: "Ako obezbeđujete, vi možete da budete tri puta slabiji a da izvršite nekvalitetno zadatak u odbrani i obezbeđenju. Ali ako vi treba da intervenišete, pa da nešto radite, onda morate tri puta da budete jači. To je pravilo osnovno u vojsci". Predsednik Veća: "Šta sad na osnovu ovoga pokušavamo da ustvrdimo? Koliko je bilo teritorijalaca, Vukovarčana, ako je vas 20? Da li to znači da je njih bilo preko 60, pa je ovaj odnos 1:3?" Svedok Dragi Vukosavljević: "Sigurno je bilo preko 60. Sada da ja dajem cifru u ovom trenutku..." i tako dalje, cifru nikakvu niste dali, je li tako?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da. I dao sam posle cifru i da vam kažem, vi vadite stvari...

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Samo trenutak...

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: ...iz konteksta.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Jesam li dobro pročitao?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Verovatno jeste.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Hvala. Da li ste bilo gde u toj izjavi poneli cifru od 300 ljudi ili niste?



SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Toga se ne sećam. Morali bismo sve da pročitamo, pa da ovaj, vidimo da li sam rekao ili ne.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Hvala. Pošto sam ja pročitao celu izjavu, ako uvaženi kolega tužilac nađe bilo kakav podatak da ste pomenuli na Beogradskoj Ovčari 300 teritorijalaca, ja ću ga prihvatiti bez provere. Hvala. Da li poznajete Novković Jovana?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Da li je on imao...

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Poznajem.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE:... neki svoj nadimak?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Praktično, mi smo ga oslovljavali sa Joca, ali nadimka nekog posebnog... Mislim da se u nekim spisima pominje i Joca Kafić, Joca. Ali... ja, ja sam ga znao kao Joca. Bio je ovaj, moralist u ovaj...

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Hvala. Da li je on bio (...) (*Izbrisano po nalogu Pretresnog veća*) (...) pomoćnik za moral?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da, jeste.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Da li je i on imao ovlašćenja da pokrene postupak predviđen zakonom u slučaju počinjenja teškog krivičnog dela u oblasti za koju je bio nadležan?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Komandanta za moral u brigadi znam da ima. A za pomoćnika komandanta u divizionu ne znam. Znači, ne mogu da se izjasnim da li ima ta ovlašćenja ili nema. Znači, pomoćnik komandanta brigade za moral je ujedno i pomoćnik za pravne poslove. A u divizionima i bataljonima neznam.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Po vašem skromnom znanju, kao što vi kažete, da li je on obavezan kao "moralista", pod znacima navoda, odnosno pomoćnik za moral da uputi izveštaj svom načelniku za moral, ukoliko je registrovao izvršenje nekog teškog krivičnog dela na prostoru gde se on nalazi?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Jeste.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Hvala. Vi ste bili na "Ovčari" dva puta. Govorimo sada o onom putu kada ste došli negde oko 17.00 časova, u sumrak, odnosno suton, kako ste bili precizni. Pitanje glasi: Da li ste videli u tom kratkom periodu bilo kakvu likvidaciju u hangaru ili ispred hangara?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ne.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Da li ste videli da odvoze neke grupe ljudi negde iz hangara?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ne.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Hvala. Da li ste videli neku veliku rupu ispred ulaznih vrata u hangar?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ne apsolutno, ne.



ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Hvala. U 21.00 čas pa nadalje, do 22.30, da li ste u tom periodu videli bilo kakve leševe ispred hangara?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ne.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: U hangaru?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ne.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Da li ste čuli da je u tom periodu, koje je u vašem opažanju na bilo koji način, od 17.00 časova do 22.30, kao i u periodu pre 17.00 časova, kada je četa vojne policije već bila na "Ovčari", da li je bilo likvidacija, odvođenja na streljanje i tako dalje?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ne.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Kada ste dolazili u ta dva navrata... Izvinjavam se. Časni Sude, pošto prevodioci nisu čuli, ja ću samo da ponovim još jedanput, dakle ovo poslednje pitanje: Da li su vam pripadnici 80. motorizovane brigade, pre svega mislim na... četu vojne policije, u periodu pre 17.00 časova kada su oni bili, pa u periodu nakon toga od 17.00 do 22.30 časova, rekli da je bilo bilo kakve likvidacije, bilo kakvog odvođenja na streljanje ili ne?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ne, nisu mi rekli ništa. O tome mi niko ništa nije rekao.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Hvala. Da li ste u bilo kom trenutku vi primetili neki rovokopač ispred ulaza u hangar?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ne.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Hvala. Može li malo glasnije samo?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Može, gospodine. Je l' sve u redu?

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Odgovor glasi?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ne.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Hvala. Da li ste primetili u tom periodu vašeg opažanja da je tu bio neki traktor ispred ulaza u hangar?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ne, ne.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Hvala. Jedno malo opštije pitanje. Dok se nalazite u Vukovaru, da li vam je bilo poznato gde se nalazio štab koji je rukovodio operacijom oslobađanja Vukovara?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Štab koji je... Na koji štab mislite, gospodine?

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Štab koji je rukovodio operacijom oslobađanja Vukovara? Da li je postojao neki štab?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Po meni ovaj, Gardijska motorizovana brigada i štab Gardijske motorizovane brigade je rukovodio operacijom oslobađanja Vukovara. Po mom znanju.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: On se nalazio gde?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: U selu Negoslavci.



ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Hvala. Da li biste bili ljubazni da nam kažete šta je to štab?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Šta je to štab?

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Šta ga čini?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Pa ja mogu da vam kažem ovaj, šta je... Štab je praktično ovaj, komandni deo svake jedinice. Prvi štab ovaj, koji se javlja, javlja se ovaj, u jedinici ranga čete i brigade. A kasnije se proteže... pardon, i divizionu... a kasnije se proteže kroz puk, brigadu, diviziju i tako dalje. Znači, štab je onaj deo komande, onaj deo jedinice, koji praktično rukovodi službama i rodovima u jedinici.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Samo trenutak. Vi ste nešto rekli, a neću u ovom trenutku da direktno demantujem. Moje pitanje sledeće glasi: koja je prva formacijska organizaciona jedinica koja formira štab, jer četa nema štab? Četa ima osmatračnicu, vi to znate?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ne, četa ima štab. Komandir čete, pomoćnik za moral, dva snajperista, kurir, vozač, ABH izviđač i bolničar...

prevodioci: Da li svedok može malo da uspori. Hvala.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Ako vam kažem da ste vi prva osoba pored tužioca koja je izjavila da komandir čete ima štab, šta kažete na to?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ne. To je, u stvari, komanda čete. To je komanda čete. Ali...

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Da li to znači da to nije štab... u vojnom smislu?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: U vojnom smislu nosi naziv komanda čete.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: A ne štab?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: A ne štab, da. U pravu ste.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: E, da li se dakle slažemo sada na kraju da je bataljon prva...

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Slažemo se.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE:... organizaciona jedinica koja ima štab, je l' tako?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Tako je.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Hvala lepo.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: U pravu ste za komandu čete.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Dobro. Vidite da sam u pravu, je l' tako?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da, da. I advokati nešto znaju.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: A da tužilac nije u pravu, je l' tako? Hvala.



SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ništa nisam rekao.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: U vreme kada se ovo dešava, vi ste na pitanje... Izvinjavam se za komentar, ali ću nastaviti. Pošto je to u duhu moje komunikacije sa tužiocem, ali on mi nije zamerio. Na pitanje kolege Domazeta, vi ste rekli da vam nije u sećanju da ste razgovarali o komandantu mesta "Ovčara"?

ADVOKAT BOROVIĆ: Ja bih sada tražio - samo trenutak... za trenutak poluzatvorenu sednicu.

SUDIJA PARKER: Privatna sednica.

(privatna sednica)

sekretar: Časni Sude, ponovo smo na otvorenoj sednici.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Hvala. Rekli ste da vam je potpukovnik Jeftić u određenom trenutku došao u ispomoć, je l' tako? Iako je zadužen bio za policiju?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Tako je. Tako je. Mislio sam da me niste čuli.

prevodioci: Molimo da svedok ponovi odgovor. Hvala.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Hvala lepo. Sad je... nije ušlo. Dakle, kako glasi vaš odgovor?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Na pitanje da li je došao u ispomoć?
- Da.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Hvala. Da li je to bilo u periodu od 18. novembra pa nadalje?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Pre bismo mogli reći nadalje, tamo negde iza dvadeset i nekog.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Da li je 20. jedanaestog bio on u... Vukovaru?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ja mislim da nije, ali... mislim da nije.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Na osnovu čega mislite da nije?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ja ga nisam video... Ja ga nisam video.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: A da li ste morali vi da ga vidite ako je došao ili niste? Ili je otišao u vojnu policiju?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Neki red je da se vidimo.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: U redu. Hvala.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Neki red je da se vidimo.



ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Hvala.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ja se ne sećam da sam se video sa njim.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Da li ste vi za vreme vukovarskih dešavanja, kao organ bezbednosti, pratili rad novinara?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ne u nekoj prevelikoj meri.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: E, u toj meri u kojoj jeste, to nam malo ispričajte? Da li biste bili ljubazni?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ne... ne znam da sam nekog novinara sreo i video ovaj, u to vreme u Vukovaru. Ne, ne znam na šta mislite?

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Za vreme trajanja ratnih operacija, da li su u štabu Negoslavce i sa tog područja izveštavali novinari o događajima, i jeste li sa njima dolazili u kontakt?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da, da. Bio je tu i moj školski kolega Jović.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Iz kojih novina?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Mislim da je to bio časopis "Svetlost" iz Kragujevca, a on je bio moj školski kolega.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: U redu. Samo da završimo. U vreme događaja na "Ovčari", Odbrana smatra da je lokalni komandir "Ovčare" bio (...) (*Izbrisano po nalogu Pretresnog veća*) (...) iz 80. motorizovane brigade. Bio je sa svojom jedinicom, a bio je i pomoćnik za moral, čija je dužnost bila da pokrene istragu o ratnim zločinima, ukoliko su počinjeni. U početku se tu nalazila četa vojne policije iz... što znači i 18. i 20. Bili ste i vi tamo, kao načelnik bezbednosti sa svoja dva oficira?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ne. Bez moja dva oficira.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Sa dvojicom oficira koji su bili sa vama u pratnji kada ste dolazili na "Ovčaru"?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da, da.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Bio je po sopstvenoj tvrdnji i potpukovnik Vojnović. Moje pitanje glasi: Nakon svih vas iz 80. motorizovane brigade koji su bili tu, a s obzirom na činjenicu da prvi i drugi put kada dolazite na "Ovčaru" izjavljujete da niste primetili pripadnike Gardijske motorizovane brigade?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Da li sam u pravu ako kažem da čini mi se i vi snosite neki deo odgovornosti, i da li...

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ja lično, mislite?

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: 80. motorizovana brigada?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Mislite, ja lično i 80. motorizovana brigada?



ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Rekao sam 80. motorizovana brigada i njen komandant. I da li su možda najodgovorniji za nepreduzete radnje, jer se nakon 22.30, po vašoj tvrdnji, prije toga nije bilo zločina, desio veoma težak zločin?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ne, ja ne mislim. Mislim da je komandant radio po... naređenju pretpostavljenog komandanta... komande i ne mislim da on može da bude odgovoran. To je moje mišljenje.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Hvala.

ADVOKAT BOROVIĆ: Časni Sude, ja sam završio ispitivanje.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ: Časni Sude, ja bih zamolio samo ovaj, nešto što sam u međuvremenu u ispitivanju gospodina Borovića ovaj, nisam dobro video. Gospodin Borović je ovde pominjao član, ovaj, 35. I zadnja rečenica kaže...

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Samo, oprostite. Pošto ja ovo vodim, morate da mi kažete šta? Sad, ja sam završio, a vi se vraćate. To mi često svedoci rade inače kada ja ispitujem. Dakle, šta hoćete da kažete?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Hoću da kažem da ste me vašim pitanjem doveli u zabludu, u smislu – ovi dokumenti potvrđuju informaciju o potrebi zaštite Srba. Vi ste to doveli u kontekst da je, kako sam ja vas razumeo, ako sam vas dobro razumeo, da je... da je Hrvatsko Vijeće Odbrane, odnosno Dedaković ovaj, Dedaković... dao dokument da se zašтите Srbi.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Dobro?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ne. Ovo se odnosi tačno, ovi dokumenti... ja ostajem pri ovome što sam rekao. Ovi dokumenti potvrđuju informaciju o potrebi da se zašтите Srbi, a odnose se na dokumenta koja smo mi pronašli u štabu Dedakovića. Jer u tim dokumentima, postojala je pretnja Srba. I to se naslanja na prvi deo: "Nisam imao poseban podatak o misiji 80. motorizovane brigade, kada smo mobilisani i poslati u SZB."

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Znae šta, verujete da se...

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ja mislim...

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Samo malo, samo malo.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR:...i da zaštitimo Srbe...

prevodioci: Molimo advokata i svedoka da ne pekidaju jedan drugog. Hvala.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Hoćete stati malo?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Hoću.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Siguran sam...

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ali morate i vi malo da stanete, gospodine.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Vidite ovako, siguran sam da ništa nije ušlo u zapisnik ovo što je svedok čitao. Uglavnom nije ušlo. Dakle, polako to recite. Vidim, mi se uopšte... nema zablude u pitanju. Mi se slažemo. Ali recite, u čemu je problem?



SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ja sam vas razumeo gospodine Boroviću da ste vi meni rekli u ovom članu 35, da su Hrvati imali nameru da zaštite Srbe?

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Ne.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ne, nego praktično dokumenti koji su nađeni u štabu Mileta Dedakovića, ukazivali su potrebu da JNA zaštiti Srbe.

ADVOKAT BOROVIĆ – PITANJE: Hvala lepo. To smo... to sam vas i pitao, i to ste odgovorili. Nije bila nikakva zabluda. I nema razloga da se mučite više. Hvala.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ja se vama izvinjavam, gospodine Boroviću, ali sam vas stvarno pogrešno protumačio. I mislio sam da sam mogao da dođem pod udar zakona - da sam dao lažno svedočenje, zbog toga sam reagovao. Izviite molim vas, još jednom.

ADVOKAT BOROVIĆ: Časni Sude, ja mislim definitivno, mogao bi da sednem.

SUDIJA PARKER: Puno vam hvala, gospodine Boroviću. Naložio sam da se ime zaštićenog svedoka u toku unakrsnog ispitivanja briše iz zapisnika. Gospodine Lukiću. Oh, gospodine Bulatoviću, izvolite.

ADVOKAT BULATOVIĆ: Časni Sude, ja bih molio instrukciju od vas u pogledu nastavka ispitivanja, obzirom da ćemo raditi duže od vremena koje je predviđeno. Pa da li zbog prevodioca i ostalih, pošto mislim da će biti vreme za pauzu za nekih 15 minuta, da uradimo neku pauzu. Ja mogu da nastavim. Znači, uopšte nije problem. A moje ispitivanje će trajati negde po mojoj proceni oko sat, sat i 15 minuta. Pa bih molio vašu instrukciju zbog prevodilaca, zbog pauze, zbog svega.

SUDIJA PARKER: Rado ću vam pomoći. Radićemo do... 13.55 ili nešto malo ranije, ukoliko bude potrebno. Zatim ćemo napraviti pauzu od jednog sata za ručak. A onda možemo da radimo maksimalno još jednu sednicu, a to vreme mora biti dovoljno ne samo za završetak vašeg unakrsnog ispitivanja, već i za dodatno ispitivanje gospodina Moorea. Tako da se vaša procena vremena od nešto više od jednog sata odlično uklapa. Hvala vam.

ADVOKAT BULATOVIĆ: Pa ja ću sa svoje strane učiniti sve, časni Sude, da... ispoštujem. Dobar dan svima u sudnici.

UNAKRSNO ISPITIVANJE: ADVOKAT BULATOVIĆ

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Gospodine Vukosavljeviću, je l' me čujete?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da. Ja vas čujem dobro. Da li čujete vi mene?

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Malo slabije, ali dobro. Rešićemo taj problem vremenom. Ja sam advokat Momčilo Bulatović, jedan od branilaca gospodina Veselina Šljivančanina. U ime tima gospodina Šljivančanina, ja ću vam sada postavljati pitanja. Trudiću se da moja pitanja budu kratka, jasna. Vas bih



zamolio da dajete kratke i jasne odgovore, pa i na taj način da pomognete da što pre ovo završimo, i da se vi što pre vratite kući.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Zahvaljujem.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Ali bih vas molio da posle mog pitanja sačekate malo, da ne bi upadali jedan drugom u reč. I na takav način onda apsolutno pomažemo i prevodiocima, i kvalitetu zapisnika koji će služiti Pretresnom veću, a i nama. Čuli smo gospodine Vukosavljeviću na kakvim ste poslovima bili, šta ste radili... u vojsci. Mene interesuje, da li su... te vaše obaveze, nadležnosti i delokrug rada organa bezbednosti uređen... u oružanim snagama SFRJ tada, bili uređeni Pravilom službe organa bezbednosti?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Između ostalog.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Da li je tim Pravilom bio uređen delokrug i zadaci organa bezbednosti, pa između ostalog, i rukovođenje organima bezbednosti?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Zadnji put sam koristio to Pravilo ovaj, 1999. godine. Tada sam bio mobilisan, i proveo sam tri meseca ovaj, na ratištu. Iza toga ovaj, nisam ga držao u rukama i iskreno rečeno, ne bih mogao da vam se po tom pitanju, ovaj...

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Dobro.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR:...izjasnim.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Da li možete po sećanju, znači da ne bi gubili vreme da sada čitate Pravilo, pošto ste dugo radili kao, što bi rekli popularno, bezbednjak, da kažete Sudu i nama par najkarakterističnijih poslova koji ulaze u okvir bezbednosti?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: O tome sam već razgovarao....

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Već ste govorili, da.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR:...s vašim kolegom i rekao sam vam da su to težišno kontraobaveštajni poslovi, a da o ostalim radnjama, da je to službena tajna i da ne bih... da nemam ovlašćenje da o tome govorim.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Vi ste ovde govorili o položaju organa bezbednosti u formacijskim jedinicama, pa ste govorili za vašu brigadu, 80. motorizovanu brigadu, koliko je imala, u kom bataljonu je imala organ bezbednosti, kakav je odnos bio i to. Ja vas pitam: Da li je takva struktura i takva postavka bila ustrojena po pravilima i u ostalim brigadama i takvim formacijama?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: U mom znanju da. Što se tiče 130. motorizovane brigade, koja je bila u sastavu ovaj, 24. kragujevačkog korpusa, bila je identična ovaj, struktura. Međutim, u drugim jedinicama, kao što su, recimo ovaj, tenkovske jedinice, PVO i tako dalje i tako dalje, ide se od sučaja do slučaja, u zavisnosti od broja ljudstva.

ADVOKAT BULATOVIĆ: Časni Sude, molio bih da se na ekran stavi dokazni predmet 107. To je... kompletan dokument - Pravilo službe organa bezbednosti. Pa bih molio 16. stranu. A nosi oznaku ERN 0090-9825... Da li može da se poveća tačka broj 16?



SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ: Ja dovoljno vidim tačku 16, gospodine.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Evo sad ćemo probati.... Da li gospodine Vukosavljeviću vidite tačku 16?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Pravilo službe organa bezbednosti u oružanim snagama SFRJ?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Ja ću pročitati tu tačku 16, a onda ću za vas imati par pitanja. Kaže: "Organ bezbednosti je neposredno potčinjen starešini komande, jedinice, ustanove ili štaba oružanih snaga, u čijem se formacijskom sastavu nalazi i za svoj rad odgovoran je tom starešini. A organi bezbednosti JNA u organizacijama za NVO, nadležnom pomoćniku saveznog sekretara za narodnu odbranu". Da li sam dobro pročitao?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Apsolutno, gospodine.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Sad bih vas zamolio da objasnite nama i Pretresnom veću, šta znači ovo da je organ bezbednosti neposredno potčinjen starešini komande i dalje?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Doslovce, kao što stoji ovde. Znači, odgovoran je doslovce, ovaj, u mom slučaju komandantu 80. motorizovane brigade.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Hvala. Rekli ste da organ bezbednosti nema nikakvu komandnu funkciju...

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE:... u jedinici u čijem se komandnom sastavu nalazi?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Osim nad dvojicom svojih referenata koji se nalaze kod mene u štabu.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Da. Zamolio bih da se sada na ekran stavi iz istog dokumenta ERN stranica, to je stranica 12 ovog Pravila. A ERN broj je 0090-9823. Pardon, stranica 13... Recite mi molim vas, na stranici 13, pod tačkom (d)... da se, ako može zumira... Ili gospodine Vukosavljeviću, ako vi vidite tu tačku (d)...

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Vidim.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE:... na 13. strani, ja ću je pročitati. Znači, vezana je za tačku 7.7(d), pa kaže: "Organi bezbednosti učestvuju u rukovođenju u stručnom pogledu jedinicama vojne policije".

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ovde to nije prikazano, gospodine. Jer, meni je prikazana neka... tačka (d) koja kaže...

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Ja se izvinjavam onda, ja vas zato i pitam. Sačekaću.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: "... proveravanja podataka za operativne potrebe organa bezbednosti i vršenje bezbednosne provere za lica za popunu snaga". To je kod mene pod tačkom (d).



ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Ne, ne, ne.

prevodioci: Gospodine, ne možemo da vas pratimo.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Ja na ekranu imam... Samo malo da razrešimo. Znači, počinje tačka 7 na 12. strani, gospodine Vukosavljeviću, a slovo (d) na 13. strani, koji se odnosi na tačku 7. 7(d). Da li vidite?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da, vidim: "U rukovođenju u stručnom pogledu jedinicama vojne policije..."

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: E, to. Znači: "Organi bezbednosti učestvuju u rukovođenju u stručnom pogledu jedinicama vojne policije", je li tako?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Tako je, gospodine. Tako piše.

ADVOKAT LUKIĆ: Ako mogu da intervenišem samo za transkript, za prevod? Ovo je ono što smo pričali pre nekoliko dana - "stručno rukovođenje i komandovanje". Prevodioci su sada na zapisniku na stranici 98/23: "Rukovođenje u stručnom komandu" preveli kako vi imate ispred sebe u transkriptu. Ja imam, a pretpostavljam i Pretresno veće zvanični prevod, gde se na engleskom jeziku u paragrafu 2 kaže: "Performing specialist administration service for military police unit", pa sam morao u tom smislu opet da intervenišem. To je ono što smo ranije pričali, o rukovođenju i komandovanju kao posebnim aspektima, posebno specifičnim za ovu delatnost. Izvinjavam se.

prevodioci: Prevodioci bi bili zahvalni ako bi im se dostavio zvanični prevod dokumenta.

SUDIJA PARKER: Čuli ste to, gospodine Lukiću. Prevodioci prevode normalnim jezikom, onako kako u trenutku čuju. A ako želite da se koristi vrlo stručna terminologija, onda je na vama da to obezbedite. Hvala vam.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Sada bih vas zamolio gospodine Vukosavljeviću, pošto ste vi već stručno objašnjavali ovde, zaista stručno te relacije organa bezbednosti prema vojnoj policiji, i taj odnos je nama jako interesantan ovde. Jer, pokušavamo da utvrdimo zaista šta je taj odnos i kako funkcioniše. I upravo, čuli ste sada ovu terminološku razliku i različita tumačenja, što može da dovede do zablude. Da probate da nam objasnite šta to znači stručno rukovođenje u pogledu jedinica vojne policije? Stručno rukovođenje, da opišete šta to znači? Da li je to razmena informacija, davanje saveta, uputstava? Evo, vi to nam objasnite, šta to znači?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Mislim da nisam dovoljno stručan da vam ja baš to objašnjenje ovaj, dam. Jer te poslove ovaj, u stručnom rukovođenju ovaj, je praktično radio potpukovnik Jeftić, koji je ovde pominjam, znate. I on je u tom smislu dolazio kao ispomoć. Tako da ja u tom stručnom pogledu posebno ne bih mogao nešto ovaj, da vam kažem, osim da tu u tom Pravilu još stoji ovaj, da organi bezbednosti koordiniraju i prate rad i tako dalje. Ali stoji decidirano da ne komanduju jedinicama vojne policije. Znači, stoji decidirano "ne komanduju jedinicama vojne policije". Tu imate, ako vratite ovde ovaj red, naći ćete negde tačku gde piše "Organi bezbednosti ne komanduju jedinicama vojne policije".



ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Znači, da se složimo i zaključimo – ne postoji nijedna situacija u kojoj organ bezbednosti može da komanduje, da izda bilo kakvu komandu, bilo kakvo naređenje vojnoj policiji?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ne.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Hvala.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: U mom znanju.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Da li vam je poznato da je jedan od poslova i zadataka organa bezbednosti da učestvuju u obezbeđenju visokih državnih političkih funkcionera, šefova stranih država, delegacija i tako?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ne, nije mi poznato. Znam da je dužnost organa bezbednosti brigade da ovaj, obezbeđuje komandanta brigade. A ovaj, ovo šire, van mog dometa je. Nije to moj nivo.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Dobro. Ja vas, ja vas neću pitati oko toga. Ali ću vas vezano za ovo što smo malopre razgovarali, o čemu ste vi rekli, pitati samo još jednu stvar. Da li starešina organa bezbednosti, koji kako smo zaključili, rukovodi u stručnom pogledu jedinicom vojne policije, gde nema apsolutno nikakvu komandnu... funkciju, predlaže starešini komande, ustanove, jedinice ili štaba, upotrebu jedinice vojne policije?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da, da. Predlaže, predlaže ako ga ovaj konsultuje i traži od njega da mu da predlog. Može i samoinicijativno, ukoliko... proceni da ima potrebe.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Dobro. Gospodine Vukosavljeviću, ovo smo definisali jednostavno da je tako propisano i to... da bi se funkcionisalo, propisi su i napravljeni da se primenjuju. Hoćemo li se vi i ja složiti da su propisi, ovakvi kakvi su, i ovakav način postupanja, kako ste ga vi izložili, i kako ste vi delovali - kao organ bezbednosti, da se tako postupalo i u praksi?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da. Praktično teorija i praksa bi morali da se poklapaju.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Hvala. Sada ćemo da pređemo gospodine Vukosavljeviću na dešavanja koja nas ovde interesuju. Ovo je bio mali, da kažemo, stručni uvod, iako ste vi dosta stručno o tome govorili. Mene interesuje, pomenuli ste par puta, da je četa vojne policije 80. motorizovane brigade bila samostalna jedinica?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ona je bila samostalna četa vojne policije...

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Da.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR:... i posao... i sastav se razlikuje od četa vojne policije koje su u sastavu bataljona.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Da. Hoćete li objasniti tu razliku?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ja znam, ovaj, sastav čete vojne policije 80. brigade, i to sam naveo. Ako želite, mogu da ponovim.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Hajdete, ako vam nije teško?



SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Znači, dva bataljona vojne policije... dva voda vojne policije, jedan saobraćajni vod, odeljenje za službe komandira čete i ovaj, ima ovog četnog starešinu. To bi bio sastav. Inače, u odeljenju za službe je čine deset ljudi. To su uglavnom... sastav bi trebalo da budu mlađi oficiri, ali su bili deseteri i podoficiri.

ADVOKAT BULATOVIĆ: Časni Sude, mislim da je malo neprecizno ušao odgovor svedoka na strani 101, u redu 24.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Pa bih vas gospodine Vukosavljeviću zamolio ali lagano, da ponovite sastav?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Može. Sastav 80. čete vojne policije bio je sledeći: Prvi i Drugi policijski vod, znači dva voda vojne policije, zatim jedan saobraćajni vod, odeljenje za službe, komandir čete i četni starešina.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Da li vam je poznato da li je komandir čete, gospodin Vezmarović, imao svog zamenika i ako znate, ko je to bio?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Po formaciji, ja mislim da u četi vojne policije ne postoji ovaj, zamenik. Ono što ja znam. Ali moguće je da grešim. Trebam da uzmem... ako bih uzeo evidencionu knjigu, onda bih se podsetio. Ali ovaj, u načelu, zamenik komandira ovaj, čete vojne policije je komandir prvog policijskog voda, ili ako on to svojom naredbom drugojačije ovaj, naredi, može da bude i neko drugi.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Čuli smo da je neposredni pretpostavljeni gospodinu Vezmaroviću potpukovnik Vojnović, je li tako?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Tako je.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Dobro. Da li to znači da je kapetan Vezmarović jedino mogao da prima naređenja od potpukovnika Vojnovića?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Tako je.

prevodioci: Prevodilac nije čuo odgovor.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Ne postoji niko, da se vratim ponovo, zbog...

ADVOKAT BULATOVIĆ: Časni Sude, na strani 102 transkripta, red 25.... 23.- trebalo je da uđe odgovor koji je svedok dao na moje pitanje : "Da li je kapetan Vezmarović mogao da prima naređenja samo od potpukovnika Vojnovića?". On je rekao: "Tako je". A taj odgovor nije ušao. Pa ako ima potrebe da to razjasnim sa svedokom, ili da takav odgovor ostane?

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Govorili ste, gospodine Vukosavljeviću o tome i to smo, da kažem...

SUDIJA PARKER: ...odgovor nije mogao da se čuje. Pošto ste sada dobili odgovor na to, molim vas nastavite.

ADVOKAT BULATOVIĆ: Hvala.



SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ: Ja ću da pokušam opet da budem glasniji.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Gospodine Vukosavljeviću, apsolvirali smo tokom ovog vašeg svedočenja, glavnog ispitivanja, ispitivanja mojih kolega i svega toga. Ali ja u kontekstu ovoga... i ja sam vas nešto pitao, ali moram da postavim još jedno pitanje, nemojte mi zameriti. Znači, nije postojala nikakva mogućnost da kapetanu Vezmaroviću bilo kakvo naređenje izda oficir bezbednosti, bio on iz 80. motorizovane brigade, bio iz Gardijske brigade, ili bilo koje druge formacije?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Oficir bezbednosti može ako dobije ovaj, naređenje da prenese kapetanu Vezmaroviću, ali kao naređenje komandanta brigade. Drugo, može ovaj, komandant brigade da uputi naređenje sredstvima veze, a može i kurirskom vezom. Znači, može. Ali naređenje konkretno i izvršno naređenje za komandira čete vojne policije je naređenje komandanta brigade.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Hvala.

ADVOKAT BULATOVIĆ: Da li je, časni Sude sada trenutak za pauzu?

SUDIJA PARKER: Mislim da će nam svima prijati. Naročito prevodiocima i ostalim pomoćnim službama. Nastavićemo sa radom u 15.00 časova.

(pauza)

SUDIJA PARKER: Sutkinja Van Den Wyngaert ne sedi sa nama danas poslepodne. Preostala dvojica sudija su odlučili da nastave sa sednicom. Gospodine Bulatoviću?

ADVOKAT BULATOVIĆ: Hvala, časni Sude.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Da nastavimo, gospodine Vukosavljeviću.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Izvolite, gospodine.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Vi ste ovde pomenuli referente bezbednosti organa bezbednosti, njih dvojicu, gospodina Karanfilova i gospodina Karana?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Rekli ste da ste imali neke kontakte sa, naročito sa gospodinom Karanom. Pomenuli ste neka dva...

TUŽILAC MOORE: Izvinjavam se. Mora da se radilo o grešci, jer kažete da su to u stvari oficiri bezbednosti organa bezbednosti, a to su u stvari oficiri bezbednosti Gardijske motorizovane brigade, zar ne? Mislim da treba podvući razliku.

SUDIJA PARKER: Radi se o nečemu o čemu postoji spor. Mislim da je dovoljno da se kaže da su oni, u stvari, oficiri bezbednosti.



ADVOKAT BULATOVIĆ: Časni Sude, nije problem. Ja nijednog trenutka nisam hteo da sklonim da gospodin Karanfilov i gospodin Karan nisu oficiri bezbednosti Gardijske motorizovane brigade. Mislio sam da je to jednostavno nesporno tokom... Ali dobro, da ne bi tužilac pravio problem.

SUDIJA PARKER: Hvala vam.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Gospodine Vukosavljeviću, rekli ste koliko ste imali kontakta sa gospodinom Karanom, da su to bili retki stručni kontakti, da ste razmenili neke informacije kroz, ako sam dobro razumeo, dva pismena neka izveštaja, a ostalo je bila usmena razmena nekih stručnih informacija, je li tako?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Dobro ste me razumeli, gospodine.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Hvala. Sad da vas pitam. Da li postoji mogućnost da je kapetan Karan, kao oficir bezbednosti Gardijske motorizovane brigade, bezbednosno pokriva o jedinice koje se nalaze na osnovnom i pozadinskom mestu Gardijske brigade?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Načelnik organa bezbednosti sam odlučuje kako će svoje ovaj, referente da angažuje. Ako vas interesuje, ja mogu da vam kažem kako sam ja moje referente, radi neke uporedbe...

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Ne. Ja samo... ja samo pitam da li eventualno dozvoljavate mogućnost, upravo iz činjenice da ste vi radili razmeštaj vaših referenata bezbednosti, da je razmeštaj napravljen da gospodin Karan bezbednosno pokriva ove jedinice koje sam pomenuo?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da, ali ja to ne znam. To je stvar njegovog načelnika i on o tome odlučuje.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Ovde ste rekli da ste upoznali gospodina Šljivančanina, opisali ste susret s njim, i onda vas je on uputio na svoje referente da sa njima razmenjujete te stručne podatke, informacije i tako to. Ja ću vas pitati: Da li se sećate da vam je gospodin Šljivančanin, to kada ste se upoznali, rekao da je kapetan Karan njegov pomoćnik za kontraobaveštajni rad, i da vas je zato uputio da po svim stručnim pitanjima saradujete upravo sa njim?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Nije mi... nije mi naglasio da je on njegov pomoćnik za kontraobaveštajni rad, ali me je uputio na njega verovatno, jer je to tako bilo. Nije ni trebalo da mi obrazlaže zašto me upućuje na njega. Nije imao potrebe.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Imali ste saradnju sa gospodinom Karanom, pa bih vas molio da mi kažete kakva je to saradnja bila? Korektna? Nekorektna? Uzajamno poštovanje? Da li je bilo bilo kakvih...

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ja sam već govorio o sastavu 80. brigade, šta je bilo u sastavu 80. brigade. Praktično bezbednosnih informacija i bezbednosne problematike iz 80. brigade nisu bile u onoj meri kao recimo, kada je brigada bila ovaj, kompletna. Tako da je obim saradnje sa gospodinom ovaj, Karanom ovaj, bio ne... nije izražen bio u velikoj meri. A inače ovako, što se tiče kolegijalnih odnosa, oni su regulisani Pravilom službe. Isto mi je i Karan nudio: "Hoćeš telefon, hoćeš kupanje?" Sve ono, mislim... kolegijalno je bilo.



ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Znači, to što ste imali saradnju, ona je bila jako korektna, bez ikakvih problema?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Može da se kaže.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Ovde ste pomenuli pukovnika Danilovića kao čoveka koji je rukovodio, u stvari potpukovnika, izvinjavam se, potpukovnika Danilovića, koji je rukovodio operacijom na Mitnici.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da, gospodine. Čekam prevod pa da vam... da.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Da li možete da nam objasnite to njegovo rukovođenje operacijom? U čemu se sastojalo?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Potpukovnik Danilović je bio načelnik štaba 80. brigade. I u nedostatku pripadnika čete vojne policije, verovatno se komandant odlučio za njega, a i zbog pouzdanosti izvođenja cele operacije, da ga angažuje. Praktično, on je odradio mere, ovaj, izvršio raspored raspoloživih snaga na spoljnje i unutrašnje obezbeđenje i ovaj, on i ja vršili smo nadzor kako se to odvija.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Vi ste gospodine Vukosavljeviću objasnili ovde nama, u vašem svedočenju, razlog vašeg prisustva na "Ovčari" 18. na 19. Da je to bilo nadgledanje te operacije, je l' tako?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: To bi bila praktično moja osnovna funkcija, koja proizilazi iz... Pravila službe za rad organa bezbednosti.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Ako možete da nam pojasnite to nadgledanje šta je sve obuhvatalo, u okviru zadatka koji ste vi dobili?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Praktično je nadgledanje nadzor nad obezbeđenjem, unutrašnjim i spoljnjim obezbeđenjem. Postupak prisutnih vojnika. Ali nije, to je bilo sve u okviru regularnog... Nije bilo nekih posebnih intervencija ili ekscenčnih situacija.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Gospodine Vukosavljeviću, samo da se razumemo i da ne bi bilo zablude, da bilo ko bude u zabludi. Ovo što vas pitam za potpukovnika Danilovića i za vas, odnosi se na obezbeđenje Mitničke grupe.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Pošto imamo i kasnije...

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: ...na "Ovčari"...

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Gde nije bio prisutan potpukovnik Danilović.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: U jednom delu vašeg svedočenja ste rekli da je u jednom trenutku došao gospodin Karanfilov i da je predao te pripadnike hrvatskih snaga sa Mitnice, a da ste tu bili, ako sam dobro zapamtio: potpukovnik Danilović, pukovnik Vojnović, kapetan Vezmarović i vi, je l' tako?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da, s tim što je Vojnović u to vreme bio potpukovnik.



prevodioci: Prevodilac nije čuo poslednje ime.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Potpukovnik.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ali komandant brigade?

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Da.

ADVOKAT BULATOVIĆ: Časni Sude, nije... nije ušlo moje pitanje, pa ću zbog imena ponoviti. I trudiću se da to lagano uradim.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Znači, na "Ovčari", 18. popodne su bili zajedno: gospodin Vukosavljević, potpukovnik Vojnović, komandant 80. brigade...

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Motorizovane.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: ...motorizovane, potpukovnik Danilović...

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Načelnik štaba.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE:... načelnik štaba 80. motorizovane brigade, kada je došao gospodin Karanfilov i predao im te zarobljenike, je l' tako?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Tako je.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Da li se sećate šta je gospodin Karanfilov rekao, ako je nešto rekao, sa kim je razgovarao, i kakva je njegova uloga bila... i koliko se zadržao?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ja sam ovde o tome već govorio. Ukoliko želite, mogu posebno ovaj, da ponovim ono što sam već rekao. Normalno, ne od reči do reči. Ali uglavnom, on je došao sa tom grupom, razgovarao je sa nama, i razgovarao je sa zapovednikom, odnosno u srpskom jeziku, komandantom te Mitničke grupe, gospodinom Pilipom Karaulom. Njemu je predložio da li želi da ima posebnu prostoriju za sebe i za oficire iz svoje komande, a posebno za vojnike, i tako dalje i tako dalje. Ovaj je to odbio. Od nas je tražio, mi smo mu ponudili hranu, ponudili smo mu ovaj, samo je zatražio da mu damo vodu za... ovaj, svoje vojnike. I mi smo ih smestili praktično u jedan deo "Ovčare". Bio je povučen kanap, i praktično počelo je obezbeđenje. Iza toga je Borče otišao. Nije tu bilo neke velike priče u mom prisustvu. Možda je nešto više razgovarao sa potpukovnicima Danilovićem i Vojnovićem, mada meni nije poznato.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: I samo mi recite vremenski - koliko se Karanfilov zadržao tom prilikom, da li znate?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ne dugo, ali nemojte da me obavezujete da o tome pričam posle ove vremenske distance.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Posle tog 18. naveče, da li ste vi više videli gospodina Karanfilova?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ja mislim da jesam. Viđali smo se ili u komandi ili na teritoriji. Ali nije bilo službenih kontakata. Samo ono: zdravo - zdravo.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Pitaću vas konkretno. Da li se sećate da ste vi pre nego što ste otišli sa "Ovčare" 19., videli gospodina Karanfilova na "Ovčari"?



SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ne, nisam ga video. Rekao sam da sam otišao malo pre ukrcavanja.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Da li ste gospodina Karanfilova videli 20. na "Ovčari"?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ne.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Da li vam je poznato gospodine Vukosavljeviću, ko je poslao četvu vojne policije 80. brigade, i delove komandnog kadra, tako da kažem, da idu na "Ovčaru" 20. poslepodne?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Mislite na obezbeđenje ovaj, grupe iz bolnice ovaj, vukovarske? - Komandant brigade, morao je to komandant brigade da... da... da uradi. Ali nije bilo ovaj, starešinskog kadra, osim ova dva oficira koja su pošla sa mnom. Znači, to je bio policijsko-vojnički sastav. Ono što sam ja video kad sam došao tamo.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Časni Sude, ja bih molio da na ekran stavimo dokazni predmet 371. To je operativni dnevnik, i da pogledamo jedan unos za 20. jedanaesti u 16.00 časova. I da komentarišemo kao potvrdu... Znači, unos za 20. jedanaesti na dnu, na dnu stranice. Molio bih ovaj pod 16.00 časova da se... Da li vidite unos u operativnom dnevniku?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Radi se o kopiji, gospodine. Ako možete vi bolje da pročitate od mene...

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Kod mene je isto jako loše.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR:.. biću vam zahvalan. Vidim da komandant brigade traži...

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: "...da se odrede smene starešina radi čuvanja zarobljenika zenga i mupovaca. Zato je angažovana četa vojne policije i oficiri komande brigade".

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da li se to odnosi... Na koji datum rekoste vi?

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: 20., 20. jedanaesti, 20. novembar 1991. godine.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ovaj podatak prvi put vidim.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: To je podatak iz operativnog dnevnika, koji se otprilike uklapa u ono što ste...

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: I koji vodi operativni organ koji je podređen načelniku štaba brigade.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: E dobro. Još sam zaboravio da vas pitam, nemojte mi zameriti gospodine Vukosavljeviću, tiče se 18. i ovog sastanka, odnosno susreta koji ste imali sa gospodinom Karanfilovim, i nekog vremena koje ste proveli tu zajedno. Vezano za taj sastanak 18. na "Ovčari" u popodnevnim satima, interesuje me samo jedno: Da li ste čuli da je Karanfilov izdao bilo kakvo naređenje Vezmaroviću, ili da ste čuli da je potpukovnik Vojnović izdao bilo kakvo naređenje



kapetanu Vezmaroviću u smislu da će ubuduće - sva naređenja primati od gospodina Karanfilova? Samo mi recite, da ili ne?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Samo jedno pitanje za vas, gospodine. Da li mislite to u vreme ovaj, kad se... kad je čuvana grupa sa Mitnice?

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Da, da. Mitnička...

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Kad je čuvana...

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: ...grupa 18. novebra 1991. godine poslepodne?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Najstariji oficir po činu i rangu bio je potpukovnik Danilović i on je rukovodio tom operacijom. Znači, ako je ovaj, komandant to rekao, on je mogao samo da kaže potpukovniku Daniloviću, nikako komandiru čete vojne policije.

ADVOKAT BULATOVIĆ: Hvala. Preći ćemo. Časni Sude, ja bih zamolio službenika sudskog da vam da za Pretresno veće ove kopije jer postoji mogućnost da ću nešto svedoka pitati, nešto mu eventualno predočiti, pa da Tužilaštvo to ima, a svedok, koliko vidim, ima izjave. Ne, ne, ne. To je za Sud... I ove izjave za svedoka...

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Gospodine Vukosavljeviću, od 19. pre podne do 20... 19. novembra 1991. godine pre podne, kada ste otišli sa "Ovčare", do 20. novembra iste godine, kada ste po naređenju potpukovnika Vojnovića otišli na "Ovčaru", da li ste imali bilo kakav kontakt sa organima bezbednosti Gardijske brigade?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Verovatno da jesam - u smislu poseta i razmena informacija. Verovatno, jer sam... to je osnovna dužnost.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Dobro. Ukoliko ste imali, da li je bilo šta u toj razmeni stručnih informacija vaših bilo karakteristično, što bi vam ostalo u sećanju?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ništa posebno.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Hvala. Vratili ste se posle sastanka u komandu brigade, Gardijske brigade na "Ovčaru" sa vozačem, kako ste rekli. A prethodno ste ostavili dvojicu oficira koji su bili sa vama prvi put, je l' tako?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Govorite o ovaj, o grupi...

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: O 20.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR:... iz vojne bolnice, 20...

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: 20., da, da. Govorim o 20...

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Menjate datume često, pa onda moramo da budemo precizni.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Ne, ne.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Razumemo se. Razumemo se, gospodine. Da, išao sam sa vozačem nazad.



ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Kažete, kada ste došli da ste zatekli stanje, otprilike, haotičnije nego kad ste napustili?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Tako je.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Kažete da ste videli tri vozila *Pinzgauera* koja su spremna za povratak, okrenuta prema Negoslavcima?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Tako je, gospodine.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Dobro. Koliko je bilo pripadnika vojne policije 80. motorizovane brigade na "Ovčari" 20. novembra 1991. godine, drugi put kad ste se vi vratili, da li znate?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Isto kao i prvi put. Ali cifru ni prvi ni drugi put ne mogu da vam odredim. Ipak je to velika vremenska distanca. Možda je Vezmarović to mogao bolje od mene da kaže.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Vi ste dali jedan iskaz pred istražnim sudijom Okružnog suda u Novom Sadu, gospodinom Alimpićem. Mislim da imate... taj iskaz.... Pa ste rekli, na jednom mestu...

ADVOKAT BULATOVIĆ: To je na BHS verziji na drugoj strani... I engleska verzija je druga strana. Samo trenutak, časni Sude, malo je... U engleskoj verziji to je 4. strana, drugi stav. Znači, engleska verzija na 4. strani. Znači, govorimo o izjavi od 24. juna 2003. godine, o iskazu koji je dat pred istražnim sudijom u Novom Sadu.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Kažete, gospodine Vukosavljeviću: "Kada sam se ja vratio nazad da to prenesem kapetanu Vezmaroviću...", piše ovde Bezmaroviću a treba Vezmaroviću "...zatekao sam još delikatniju situaciju. Policija je bila potisnuta iza hangara kod vozila." i dalje ide tekst. E sad, hoćete li mi objasniti – ako je policija bila potisnuta iza hangara kod vozila, kako je to... kako su to vozila bila spremljena onda za pokret?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ovo pitanje me je isto pitao ovaj, i sudija u Beogradu na suđenju za Ovčaru. Radi se o grešci u kucanju. Ne radi se "iza" nego "iz", znači "iz", znači izašli su "iz"- prema vozilima, odnosno prema saobraćajnici na putu. Ne da su otišli iza hangara, kao što je ovde upisano.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Dozvoljavam.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Jednostavno, daktilogafkinja je dodala više.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Vi ste otišli da prenesete gospodinu Vezmaroviću naređenje koje vam je dao potpukovnik Vojnović...

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Komandant brigade, da.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE:... da se jedinice 80. brigade... motorizovane brigade, povuku sa "Ovčare"?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Tako je.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: To ste trebali da prenesete Vezmaroviću?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Jeste.



ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Kažete da niste sigurni zbog ove situacije... da ste to uradili?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da, jer je on već radio ono što... izvinite.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Ja vas pitam. Kada ste došli, da li ste videli ikoga kod Vezmarovića od starešina koji bi njemu mogao da izda naređenje da se povuče sa "Ovčare"?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ne. Osim ovaj, nas trojice, mene i načelnika artiljerije i načelnika ABHO, nije bilo drugih starešina koje sam ja video. Je l' se dobro čujem?

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Načelnik artiljerije i načelnik ABHO takvo naređenje nisu mogli da izdaju kapetanu Vezmaroviću?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ne.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Da li onda dozvoljavate mogućnost gospodine Vukosavljeviću, da ste ipak vi preneli naredbu kapetanu Vezmaroviću, jer očigledno da niko drugi nije bio tu? A čuli smo od vas da nije imao nikakvo sredstvo veze da komunicira sa štabom?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Iskreno rečeno, ono što sam rekao, nisam siguran, jer on je već bio u toku operacije evakuacije, za koju sam ja trebao da mu kažem. Već su se pakovali u vozila, tako da... nije bilo potrebe da nešto posebno naglašavam. I s' toga sam se izjasnio. Ne mogu da se po tom pitanju sa ove vremenske distance decidirano izjasnim ali... On je praktično radio ono što sam ja trebao da mu prenesem kao naređenje pretpostavljenog komandanta.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Gospodine Vukosavljeviću, imamo iz operativnog dnevnika podatak da je naređeno četi vojne policije da ide na "Ovčaru". Objasnili ste ko je jedino mogao kapetanu Vezmaroviću da izda takvo naređenje. Da li je kapetan Vezmarović mogao samovoljno da napusti zadatak koji mu je izdao njegov pretpostavljeni, i da se bez bilo čije naredbe u tako delikatnoj situaciji povuče sa "Ovčare"?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Samo pod uslovom da je prekršio vojna pravila. Znači, ne.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Vi ste imali prilike da razgovarate sa kapetanom Vezmarovićem nakon svih ovih dešavanja od 1991. godine pa do 2003. godine?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da. Ali smo samo o ovome razgovarali posle svedočenja kod sudije Alimpića.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Dobro. Ja vas molim da pogledate opet vašu izjavu kod sudije Alimpića. To je strana 3.... BHS verzije, 4. strana engleske verzije... Pa ću vam pročitati jedan deo iz te izjave koji stoji ovako: "Ja nisam dalje o ovome pričao sa kapetanom Vezmarovićem, a tek aprila 2003. godine, kada sam razgovarao sa ovlašćenim licima MUP-a..." skraćena Ministarstva unutrašnjih poslova Srbije. "...a kada su me pitali za kapetana ili poručnika Karanfilova, koji je bio aktivni oficir u Gardijskoj brigadi, praktično sam od policajaca saznao da je on možda preneo naredbu kapetanu Vezmaroviću, samom Vezmaroviću."



SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Tako je, gospodine.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Dobro. Da li to znači da vama nikada Vezmarović nije rekao da je njemu Karanfilov izdao ili preneo takvu naredbu, već ste tu činjenicu saznali od policajaca, prilikom ovog razgovora?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da, mada sam o tome još jednom razgovarao sa kapetan Vezmarovićem, što sam dao u izjavi ovaj, istražnim organima Haškog tribunala. A to je bilo 2003. godine, posle ovaj, davanja izjave. I on je rekao: "Slušaj..." kaže "...ja se tebe ne sećam da sam te uopšte video na "Ovčari" te noći, ali hvala ti što si rekao da je bilo naređenje da se povučem".

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Da li to znači, gospodine Vukosavljeviću, da možemo da zaključimo da ne možete da isključite mogućnost da su se pripadnici vojne policije i vojnici 80. motorizovane brigade pripremali za povlačenje kada ste vi došli i da su čekali da im to neko saopšti, a da ste to možda bili vi, zbog činjenice da ste ostavili dva oficira koja su došli sa vama prvi put i koji su znali gde i zašto vi idete u komandu brigade?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ja bih se pre ovaj, opredelio za jednu drugu opciju gospodine advokate, da je Vezmarović verovatno dobio od nekog naređenje, pre nego što sam ja došao. Znači, mislim da je ta opcija meni, kao organu bezbednosti ovaj, prihvatljivija, nego da je on krenuo... da je napustio hangar, a da mu pre toga neko nešto nije rekao, odnosno naredio.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Ja sam vas pitao gospodine Vukosavljeviću, da li je bilo starešina i da li je bilo ko... ko je mogao takvo naređenje da izda Vezmaroviću bio prisutan, i vi ste rekli da nije...

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE:... je l' tako?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: U mom prisustvu gospodine, a da li je u mom odsustvu neko bio, kao što gospodin Vezmarović tvrdi da je bio, to je stvar koju je kapetan Vezmarović... Vezmarović rekao. A rekao je i meni 2003. godine i to decidirano, bez ovako...

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Ako sam dobro razumeo, vi se zajedno vraćate sa "Ovčare". Znači napuštate "Ovčaru" negde po dnevniku je to 22.35. Vi kažete da je operativac malo produžio to vreme, da je bilo ranije. Nije mnogo ni bitno. Menje interesuje nešto drugo. Da li ste nakon povratka razgovarali sa Vezmarovićem, i da li ste otišli u komandu da se podnese izveštaj, da se referiše? Šta ste uradili?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ja sam otišao u komandu kod komandanta brigade i referisao mu da je... da sam preneo njegovo naređenje i da je četa vraćena u sastav brigade.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Da li je na tom referisanju bio i kapetan Vezmarović?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Kol'ko se sećam, ne.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Da li mislite da je bila obaveza kapetana Vezmarovića da referiše o obavljenom zadatku, odnosno izvršenom naređenju?



SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Jeste, i ja verujem da je on to uradio u mom odsustvu. Verujem, ali to treba videti sa gospodinom Vezmarovićem i gospodinom Vojnovićem.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Ja sam pažljivo, trudio se da pažljivo pogledam sve ove izjave, gospodine Vukosavljeviću koje ste vi davali i koje sam imao prilike da vidim. To je izjava istražnom sudiji u Okružnom sudu u Novom Sadu, zatim izjava predstavnicima haškog Tužilaštva, koju ste davali 18. i 19. jula i 1. septembra 2005. godine, vaše svedočenje pred posebnim odeljenjem Okružnog suda u Beogradu, Odeljenjem za ratne zločine 24. novembra 2004. godine. I pitaću vas nešto, jer se to provlači u svim vašim izjavama, i meni je ovako jako interesantno. Imam utisak da kada govorite u tim svedočenjima o ovom odnosu i prenošenju naređenja kapetanu Vezmaroviću i o onome što povratno imate saznanja da je on rekao, da imate neku rezervu. Da li grešim?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Mislim da grešite.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Dobro. Uzmite izjavu koju ste dali predstavnicima Haškog tribunala... Jeste li našli izjavu?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Čitam paragraf 64 te izjave, koju ste vi potpisali. Znači, ne bi bilo razloga nikakvoga da sumnjamo da niste znali šta potpisujete. Piše sledeće. Ja neću čitati ceo ovaj, taj paragraf, zato što mislim da je nebitan. Stoji ovako: "Ako je kapetan Vezmarović, zapovednik čete vojne policije 80. motorizovane brigade bio iskren prema meni u vezi sa naređenjem koje mu je prosledio poručnik Karanfilov..." i tako to "...organ bezbednost Gardijske motorizovane brigade da povuče vojnu policiju sa "Ovčare" i da preda zatvorenike..." i tako dalje, da ne čitam. Mene interesuje ovo: Zašto vaše pitanje "Ako je kapetan Vezmarović bio iskren?" Šta je to što vas navodi da sumnjate u njegovu iskrenost?

TUŽILAC MOORE: Ulažem prigovor na ovo pitanje. Nema nikakvih problema da se pitanje postavi, ukoliko se cela rečenica pročita svedoku. Ali moj uvaženi kolega je... i ja ću sada upotrebiti ove reči, on samo bira korisne delove. A svakako, moralo bi sve da se predoči svedoku.

SUDIJA PARKER: Gospodine Moore, svedok ima priliku da pročita to. Mislim da može i tako to da se reši.

TUŽILAC MOORE: Da. Ali ja bih hteo da to uđe u transkript.

SUDIJA PARKER: Vi želite da to uđe u transkript?

TUŽILAC MOORE: Da, hvala.

SUDIJA PARKER: U redu. Izvolite, gospodine Bulatoviću.

ADVOKAT BULATOVIĆ: Evo ja ću pročitati ponovo celu rečenicu. Znači, unapred sam rekao da neću čitati ceo paragraf, nego celu rečenicu, koja je... za mene interesantna. Da li je korisna, to ćemo videti.



SUDIJA PARKER: Ceo paragraf, gospodine Bulatoviću. Ukoliko želite malo da se odmorite, mogu ja to da pročitam: "Ako je kapetan Vezmarović, zapovednik čete vojne policije 80. motorizovane brigade bio iskren prema meni u vezi sa naređenjem koje mu je prosledio poručnik Karanfilov, organ bezbednosti u Gardijskoj motorizovanoj brigadi, da povuče vojnu policiju sa "Ovčare" i da preda zatvorenike naoružanim lokalnim Srbima, jasno je da je pukovnik Mile Mrkšić, komandant Gardijske motorizovane brigade trebalo da drugačije odreaguje na osnovu informacija koje smo mu dali pukovnik Milorad Vojnović, komandant 80. motorizovane brigade i ja. Mrkšić je imao na raspolaganju Gardijsku motorizovanu brigadu, uključujući dva bataljona vojne policije da učini tako nešto. Mrkšić je bio bolje informisan od nas o tome šta se dešavalo. Komandant se informiše da bi mogao da donese odluku o daljem postupanju".

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Evo, čuli ste gospodine Vukosavljeviću. Ja vas pitam zašto... ako je bio iskren, zašto sumnjate u iskrenost kapetana Vezmarovića?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ja uopšte ne sumnjam u iskrenost kapetana Vezmarovića. Jednostavno, upotrebljena je ta reč. Moglo je da bude i druga reč upotrebljavana. Znači, moja rezerva u vezi ovaj, iskrenosti kapetana Vezmarovića ne postoji. Mogli smo, recimo, da napišemo "ako je bila tačna". Mogli smo da pišemo... da tu rečenicu drugojačije sklopimo. Hoću da kažem da se vi vezujete za ovo, po meni iz... za mene neshvatljivih razloga.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Zamolio bih vas...

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Nije bilo nikakve rezerve između mene i Vezmarovića. Drugo, on je to meni rekao sa vremenske distance od 12 godina, i to u kontekstu, kaže: "Hvala ti što si rekao da je komandant naredio povlačenje jedinice, a ja nisam imao pokriće". Ovaj, to mu je još jedno pokriće. Kaže meni: "Ja znam da je meni na... na... naredio to ovaj, Karanfilov..." a kaže "...te noći tebe stvarno nisam uopšte video na Ovčari". A ovo što se vi vezujete za ovaj termin ovaj, evo da ga još jednom pročitam, ovaj iskreno, mogli smo to i drugojačije da napišemo, najiskrenije rečeno. Nije bilo rezerve između mene i kapetana Vezmarovića ni u toku obavljanja službe u Vukovaru, nije bilo ni ovako.

ADVOKAT VASIĆ: Časni Sude, mislim da imamo... Časni Sude. Mislim da je... Časni Sude...

SUDIJA PARKER: Gospodine Vasiću. Ja stalno mislim da mi se to gospodin Bulatović obraća, a ne vidim ga da govori.

ADVOKAT VASIĆ: Moram da intervenišem. Čini mi se... da odgovor na pređašnje pitanje nije korektno ušao u prevodu na engleski, tako da... Svedok je možda malo brzo govorio, tako da su se neke rečenice pomešale. Mislim na ovom delu koji je na stranici 120, u... u odgovoru od 9. do 22. reda. A konkretno se odnosi na... Karanfilova. U stvari - šta je gospodin Vezmarović rekao svedoku u pogledu kapetana Karanfilova. Mislim da to je pogrešno ušlo u transkript... pa bi moj uvaženi kolega mogao da...

SUDIJA PARKER: Možda biste bili toliko dobri da ukažete gospodinu Bulatoviću gde je po vama problem? Možete to da uradite i privatno, ako želite.



ADVOKAT VASIĆ: Strana 120, red je 18. i 19. gde stoji: "I za Karanfilova, te noći ja nisam ga video". To, to piše. Svedok to nije rekao za tu noć, čini mi se.

SUDIJA PARKER: Gospodine svedoče, da li možete da nam kažete, pretpostavljam da ne razumete engleski jezik, ne možete da čitate sa ovog zapisnika?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ: Ne, časni Sude.

SUDIJA PARKER: U zapisniku piše da ste vi u odgovoru rekli da nemate bilo kakvih rezervi prema gospodinu Vezmaroviću, i da je on vama u tom kontekstu rekao: "Hvala ti što si rekao da je komandant bio taj koji naredio povlačenje jedinice, zato što ja nisam imao pokriće. Ovo je bilo još jedno pokriće za mene". Da li ste vi to rekli?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ: Da, da. Ali ja sam rekao da mi je rekao da mu je i ovaj, Karanfilov to naredio.

SUDIJA PARKER: Hvala vam.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Da se ponovo vratimo. Na početku mog unakrsnog ispitivanja smo govorili o tome kakav je položaj i status gospodina Karanfilova, da nema nikakve mogućnosti, to ste vi potvrdili, da izda bilo kakvo naređenje, pa vas pitam: Da li pitaste Vezmarovića, vi kao oficir bezbednosti, kako je to i po kom propisu mogao da mu izda naređenje neko ko takvo pravo nema, i da on izvrši naređenje od nekog ko mu nije pretpostavljeni?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Nisam ovaj, govorio o tome sa Vezmarovićem. Znači nisam ga to pitao, jer po njegovom saznanju, njemu su organi bezbednosti nadređeni, prema onome što on misli da je. Znači, on misli tako. To je u skladu sa njegovim mišljenjem. Ali sam ja njega shvatio na drugi način: da ga je ovaj, Borče Karanfilov obavestio da treba da povuče jedinicu, tako sam ga shvatio. Inače, organi bezbednosti, kao što smo konstatovali u Pravilu službe, svi ovaj ovde prisutni, nemaju pravo da izdaju, odnosno ne komanduju jedinicama vojne policije. Ja sam njega shvatio ovaj, Dragana Vezmarovića, da ga je on praktično obavestio, a da je on to prihvatio kao naređenje. Tako sam ga ja razumeo, i nisam s njim hteo mnogo da plemišem oko toga. Razlika je malo u stepenu obuke između nas dvojice.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Da vas pitam. Da li je kapetan Vezmarović neobučeni starešina?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Tu ocenu ja ne mogu da dam. On ima službenu ocenu, i treba pročitati njegovu službenu ocenu i videti kakva je. Moju sam pročitao i znam kakva je.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: E sada bih vas zamolio da uzmete transkript sa glavnog pretresa pred Posebnim odeljenjem suda u Beogradu, Okružnog suda u Beogradu, Odeljenja za ratne zločine, stranu 9. Na... engleskom je to strana 12.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Gde je to? Pod brojem 3?

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Deveta strana, deveta strana. Ja mislim da je pod brojem... 2.



SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ne, pod 3 je.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Pod 3. Pogledajte, pošto je to primerak kolege Borovića, tako da...

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Sve je u redu, gospodine.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Ja se nadam...

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Sve je u redu. Svi radimo valjda u interesu pravde.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: 15. red odozgo. Počinje rečenica: "Ja sam se vratio nazad na "Ovčaru"..."

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Samo mi kažite koja je strana?

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Deveta u BHS-u, 12. strana engleske verzije.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Našao sam 9. stranu.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: A sada 15. red odozgo. Mislim da je 15. Počinje rečenica: "Ja sam se vratio nazad na "Ovčaru"..." Jeste li našli?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Na 9. strani u 15. redu. Aha, ja... da, ide pri kraju rečenice: "Ja sam se vratio nazad na "Ovčaru"..."

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Molim vas, molim vas, molim vas. Vi pratite, ja ću pročitati to, pa ću imati pitanje za vas. Znači, ide ovako... To je vaš... deo vašeg odgovora na pitanje predsednika Veća: "Ja sam se vratio nazad na "Ovčaru". I kada sam se vratio nazad na "Ovčaru", već sam primetio da su se izvukli iz 80. brigade. Pripadnici 80. brigade vidim da su bili. Vozila koja su bila okrenuta u smeru prema Negoslavcima, bila su sad okrenuta u smeru prema Vukovaru, u smeru povratka, a kapetan Vezmarović mi je rekao da se povlači. To nije bilo u suprotnosti. E sad, on je imao neku varijantu da je to njemu poručnik Karanfilov saopštio. Ja nisam prisustvovao nekom razgovoru, ali on mi je pričao da mu je poručnik Karanfilov i pre mene rekao da izvrši povlačenje jedinice". Jesam li korektno pročitao, gospodine Vukosavljeviću?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Jeste. Ali ako vidite, ceo ovaj tekst je dosta arhaično napisan. I napisan je na bazi ovoga... Rečenice su složene s brda – s dola, i mislim da su neke stvari koje sam ja u mikrofón, ovaj, rekao, nisu jednostavno otkucane. Ja sigurno da sam prvi put 2003. godine između ova dva ovaj, iskaza razgovarao sa Vezmarovićem, i sigurno je da sam se na to pozvao ovaj, u ovoj izjavi. Inače ovaj, 1991. godine o tome nismo govorili. Znači, ceo ovaj ovde transkript, koji ovde piše, dosta je arhaičan. Ceo ovaj zapisnik je izuzetno loše sklopljen, a ima grešaka i u ovome koji je napravljen kod Alimpića u Novom Sadu.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Mene interesuje nešto, gospodine Vukosavljeviću, pa ćemo se vratiti, i završavam znači, sa mojim ispitivanjem. Još par pitanja. Meni se ovo objašnjenje u kontekstu onog prethodnog pitanja, a tiče se ovog dela vašeg kazivanja: "E sad, on je imao neku varijantu". Mi znamo šta znači varijanta. Mogućnost ovako - onako. Zašto i tu imate na neki način sumnju da je u pitanju varijanta?



SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Pa dobro gospodine, vi se vrtite u krug oko ovakve iste stvari. Ovaj, ja uz puno uvažavanje ovaj, mogu samo da vam odgovorim da trebate praktično da uzmete fono snimak moj, pa onda o tome da razgovaramo. Inače, ovo je neki dakrilograf radio ovako verovatno levom rukom i desnom nogom, pa je sve ispreturano. Ovako bez... ne znam kako da vam drugojačije skratim muke, insistiranjem na nečemu što... ne stoji.

ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Gospodine Vukosavljeviću, ako vam kažem da je ovo transkript audio zapisa, da je upravo doslovno prekućano ono što ste vi izjavili u mikrofon na tom suđenju, ne vidim o kakvom to arhaičnom jeziku možemo da govorimo, o kakvom pretumbavanju rečenica možemo da govorimo, o izostavljanju reči koje govorimo?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Na ovome Sudu, gospodine advokatu, vi ste čuli kako ja govorim i kako se izražavam. To je tečno, razgovetno, bez ovoga... Ja nikad ne bih ovakvu rečenicu sklopio, nikad u životu. Recimo, ovo je nepotpuna rečenica, ovo je sve arhaično. Ja tako ne pričam, i mislim da ni ovde nisam tako pričao. Ali, vi insistirate na nečemu... Ali, svako od nas ima pravo da se ponaša kako misli, a javno mnjenje zauzima stav prema svakom od nas.

ADVOKAT BULATOVIĆ: Časni Sude, ja se zahvaljujem svedoku na odgovorima. Hvala vama. Ja više nemam pitanja za ovog svedoka.

SUDIJA PARKER: Hvala vam lepo. Gospodine Moore, izvolite.

DODATNO ISPITIVANJE: TUŽILAC MOORE

TUŽILAC MOORE – PITANJE: Ja bih se pozabavio uzbuđljivom temom komandne strukture i ulogom organa bezbednosti. Vi ste nam rekli i uputili nas na pravila ili propise koji pokazuju da organ bezbednosti može ljubazno da savetuje neku vojnu jedinicu o tome kako da pristupi nekim stvarima. Radi se o savetodavnoj funkciji. To je glavna uloga organa bezbednosti, zar ne?

SUDIJA PARKER: Primećujete li da vam sada pitanja postavlja gospodin Moore? Gospodin Bulatović je završio.

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Izvolite, gospodine Moore.

TUŽILAC MOORE – PITANJE: Nema problema. Da li mogu da se pozabavim temom komandne strukture i ulogom i funkcijom organa bezbednosti. Rekli ste nam, a to ste ponovili i tokom unakrsnog ispitivanja, da je funkcija koju ima organ bezbednosti - da posmatra i savetuje, pored njihove osnovne uloge. Da li bi to bilo tačno i u pogledu vojne policije?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ne. Uloga vojne policije je neposredna. Praktično razlika u radu između ovaj, vojne policije i organa bezbednosti je... znatno veća. Rad vojne policije je uglavnom, ovaj, javni rad, a kod organa bezbednosti to je nešto drugojačije.



TUŽILAC MOORE – PITANJE: Bojim se da je do toga došlo zbog načina na koji sam postavio pitanje. Naime, vi ste govorili o organu bezbednosti i u tom kontekstu o pravilima koja određuju ulogu kakvu organ bezbednosti ima u okviru vojne jedinice. I izgledalo je da ste želeli da kažete da u stvari, oni nemaju komandnu funkciju u odnosu na druge jedinice, nego oni mogu tek da daju savete?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: To je apsolutno tako. To su potvrdili i gospoda advokati u svojim ovaj, izjavama, i baš su to potencirali. Saglasni ste sa gospodom advokatima. I ja sam saglasan. Znači... i sa vašom konstatacijom.

TUŽILAC MOORE – PITANJE: Znači, svi se slažemo, to je divno. Ali idemo dalje. To je tek prvi deo. Drugi deo je kako se organ bezbednosti bavi ili nosi sa naređenjima ili zapovestima a to je da, u stvari, organ bezbednosti prenosi naređenje. On, u stvari postaje provodna cev koja praktično prenosi naređenja, na primer, od nekog starešine. Da li to prihvatate?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da, ali to nije osnovna funkcija organa bezbednosti. Organ bezbednosti obavljaajući redovne funkcije i ovaj, posećujući razne, razne jedinice usput prenosi ovaj, naređenja, recimo od komandanta brigade prema komandantu bataljona, i od komandanta bataljona informacije prema komandi brigade. Znači, praktično u svom kretanju, on... dobija informacije, razmenjuje, i tako dalje.

TUŽILAC MOORE – PITANJE: Slažem se, hvala. Ali bih sugerisao da postoji i treći način. Ako, na primer, imamo starešinu neke jedinice ili brigade, zar nije onda tačno da se kaže da on može, ja ću da koristim upravo ovaj izraz, da da ovlašćenje organu bezbednosti koje ima jedan starešina? Dakle, on prenosi sposobnost naređivanja nekom organu bezbednosti u svrhu nekog konkretnog zadatka?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: To se ne dešava baš tako često. Ne dešava se tako često, jer, jednostavno, komandanti vrlo nerado ustupaju svoja ovlašćenja i prenose ovaj, na svoje potčinjene starešine. Nerado se to radi od strane komandanta. Meni, recimo, nikad nije komandant dao neka svoja ovlašćenja koja njemu pripadaju. I to ne jedan komandant, nego više komandanata puka i brigade sa kojima sam obavljao vojnu dužnost.

TUŽILAC MOORE – PITANJE: Ali ne kažete da to ne može da se dogodi i da se to ne dešava?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Dešava se da komandant brigade prenese svoja ovlašćenja na nekog od starešina, ali to se uvek radi pismenim putem... radi se pismenim putem, i ako nije odrađeno pismenim putem, onda jednostavno to nema nikakav značaj.

TUŽILAC MOORE – PITANJE: Ali u stvarnosti komandant, odnosno starešina, može da prenese svoja ovlašćenja nekom organu bezbednosti u svrhu izvršenja nekog konkretnog zadatka, kada je reč o ovlašćenjima starešine u čijem je sastavu dotični organ bezbednosti, zar ne?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da. Hipotetički i teoretski, da.

TUŽILAC MOORE – PITANJE: Hvala vam puno. Sada ćemo da pređemo na druge uzbudljive teme. Molim vas da pogledate propise o primeni Međunarodnih zakona ratovanja u oružanim snagama SFRJ. To je dokazni predmet broj 396. Ja ću da vas pitam o članovima 20 i 21. Da pomognem Sekretarijatu (Registry), broj stranice je



0080-7699. Dok se to ne pojavi na ekranu, pitaću vas sledeće: Vi ste nam rekli da ste otišli u komandu Gardijske brigade gde je Mrkšić imao sastanak. Zatim srećete Vojnovića, obavestavate ga šta se dešava na "Ovčari", i prema vašim rečima, potpukovnik Vojnović se zajedno sa vama zatim vratio da biste razgovarali sa Mrkšićem. Vratili ste se do Mrkšića, kako biste ga obavestili šta se dešava na "Ovčari". Ja sada ovo rekapituliram kako bih vam pomogao da se toga setite. Šta biste očekivali da uradi komandant kada sazna za takve događaje koji su se desili na "Ovčari", odnosno drugim rečima šta ste vi, pošto ste Mrkšića informisali o tome, očekivali da će Mrkšić da učini? Šta su očekivali ljudi koji su mu bili podređeni?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Očekivao sam da preduzme adekvatne mere ovaj, u cilju zaštite. Ali, jedinice koje su bile na "Ovčari" i koje su ovaj, tražile preuzimanje ratnih zarobljenika praktično, bili su pod komandom Gardijske motorizovane brigade.

TUŽILAC MOORE – PITANJE: A koje bi to bile adekvatne mere po vašem mišljenju?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Primerene mere bi bile smeštaj za... ovaj, ranjenika u zdravstvene ustanove i ovaj, smeštaj... zdravih na odgovarajući način, u odgovarajući prostor gde bi mogli da, ovaj, normalno obavljaju sve svoje potrebe, odnosno gde bi bili čuvani... do daljnjeg.

TUŽILAC MOORE – PITANJE ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Kada kažete reč "zaštita"- šta pod tim mislite? Zaštita u odnosu na šta? Počinjenje krivičnih dela?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Opšta zaštita. Opšta bezbednost čoveka, kao što smo vi i ja u ovom trenutku u ovom Sudu bezbedni. Znači... ratni zarobljenik, kao ratni zarobljenik, on ima sva prava koja mu pripadaju po Haškoj konvenciji (The Hague convention). Primera radi, jednu trećinu obroka koju prima vojnik u jedinici, pravo na lečenje, pravo, ovaj, na odmor i tako dalje, i tako dalje.

TUŽILAC MOORE – PITANJE: A pravo na zaštitu od fizičkog napada?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da, da.

TUŽILAC MOORE – PITANJE: Pravo na zaštitu od smrti?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Jeste.

ADVOKAT VASIĆ: Časni Sude?

SUDIJA PARKER: Izvolite, gospodine Vasiću.

ADVOKAT VASIĆ: Ja se izvinjavam mom uvaženom kolegi, samo mi posle ovih pitanja nije jasno: Da li on zapravo ovog svedoka koristi kao eksperta, ili zapravo utvrđuje ono što je svedoku lično poznato, i što je bilo predmet glavnog i unakrsnog ispitivanja. Mislim da je moj uvaženi kolega sada promenio funkciju ovog svedoka, i proizveo ga u lice od koga on traži da kaže šta on misli o nečemu. To ulazi u domen međunarodnog humanitarnog...

SUDIJA PARKER: Gospodine Vasiću...

ADVOKAT VASIĆ: ...prava.



SUDIJA PARKER: Gospodine Vasiću, pitanje je postavljeno na sledeći način: "Šta ste vi očekivali?" Dakle, on želi od svedoka da čuje njegova lična očekivanja. Hvala vam. Izvolite, gospodine Moore.

TUŽILAC MOORE – PITANJE: Pa ja sam u stvari mislio da završim. Ali bih želeo da pređemo na član 21, koji sam već spomenuo. Mislim da je sada pronađen. Kao što sam rekao, to je dokazni predmet broj 396. Svedoče, da li vi sada imate taj dokument pred sobom na ekranu?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Imam.

TUŽILAC MOORE – PITANJE ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Da li ste bili u prilici da već vidite ovaj član ranije, koji je...

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Da, ja uvek ovaj, čitao sam ga i 1991. godine i 1999. godine, ali... Znače, informišem se, pa onda posle toga ako dođe do neke delikatne situacije, ja to opet aktiviram pa opet pročitam, i tako.

TUŽILAC MOORE – PITANJE: A zašto ponekad čitate i proučavate taj dokument? U koju svrhu?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Čitam ovaj, radi lične... informisanosti i ličnog obrazovanja i saznanja, da ne bih napravio gaf, odnosno grešku.

TUŽILAC MOORE – PITANJE ADVOKAT BULATOVIĆ – PITANJE: Koliko vi znate, da li je ovo bilo primenjivano posredno ili neposredno 1991. godine? Ne tražim sada da mi date pravni odgovor?

SVEDOK VUKOSAVLJEVIĆ – ODGOVOR: Ja vidim kada mi je pokazana naslovna strana ovog Pravila da je ono štampano 1988. godine. Znači, izdanje iz 1988. godine. Znači, 1991. godine je sigurno bilo u funkciji, ako je 1988. godine izašlo iz štampe.

TUŽILAC MOORE: Nemam više pitanja u dodatnom ispitivanju za ovog svedoka.

SUDIJA PARKER: Hvala, gospodine Moore. Gospodine, biće vam drago da čujete da je ovo kraj vašeg svedočenja. Više nemamo pitanja za vas. Pretresno veće želi da vam se zahvali na vašem dolasku u Hag i na pomoći koju ste nam pružili. Sada ste slobodni da se vratite kući i svom poslu. Zaista vam hvala. Želim da se zahvalim Pretresnom Veću kao i našem osoblju, prevodiocima, zapisničarima što su produžili svoje radno vreme danas i omogućili da ovaj svedok završi sa svojim svedočenjem. Problem je u tome što nismo mogli da osiguramo dodatno vreme na drugi način. Mi sada završavamo sa radom i počinjemo u ponedeljak u podne.

